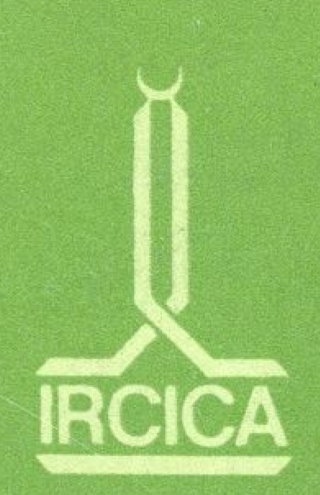


منظمة المؤتمر الإسلامي
مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول
النشرة الإخبارية



العدد ٤٠ ربيع الآخر ١٤١٧هـ- أغسطس/آب ١٩٩٦م

في هذا العدد

نشرة فصلية، تصدر ثلاثة أعداد منها باللغات الرسمية الثلاث للمنظمة (العربية والانجليزية والفرنسية) والعدد الرابع منها باللغة التركية.
الناشر: مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية باستانبول (ارسيكا) التابع لمنظمة المؤتمر الاسلامي

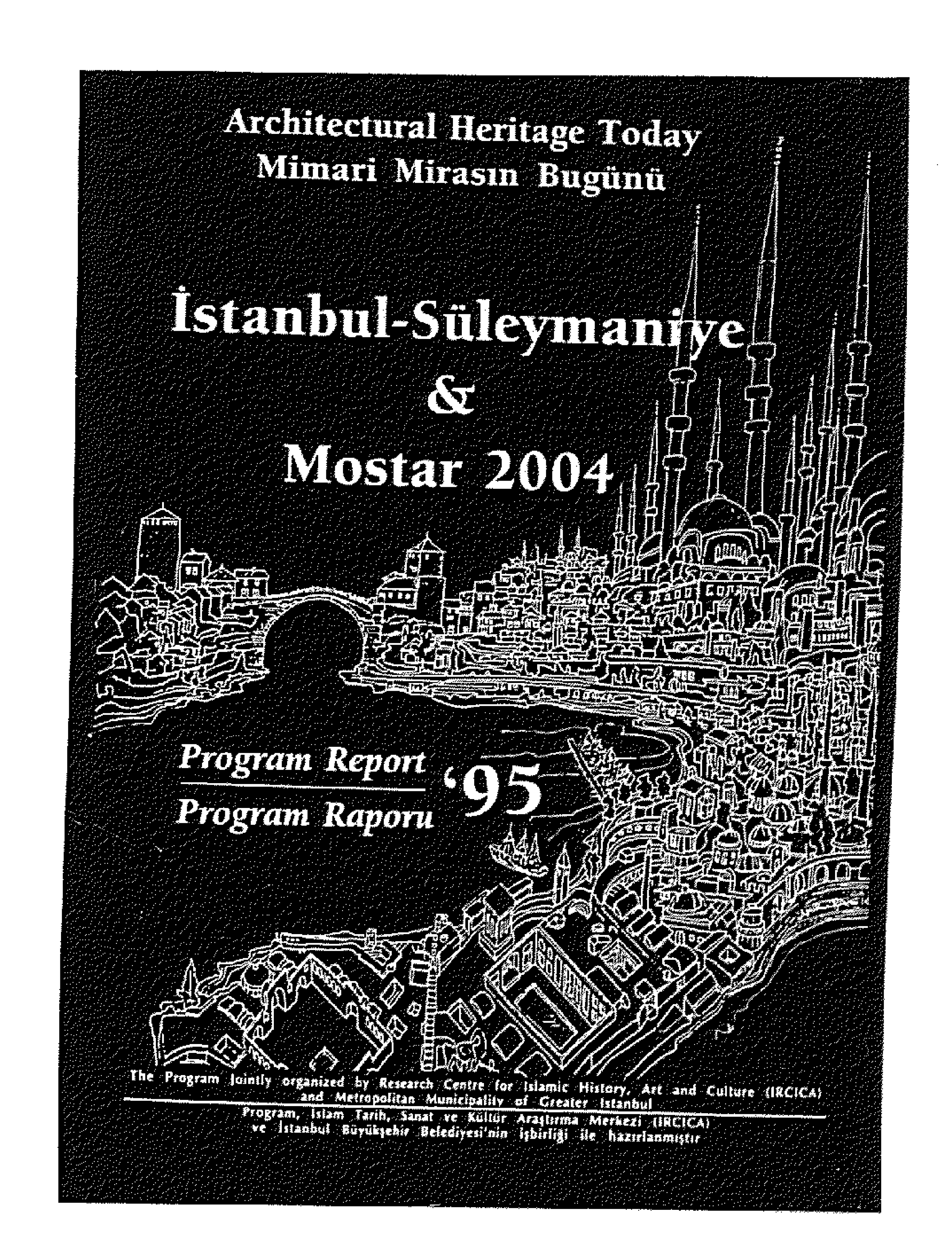
تنضيد وطباعة: مطبعة يلديز

RESEARCH CENTRE FOR ISLAMIC
HISTORY, ART AND CULTURE (IRCICA)
P.O.Box 24 BESIKTAS, ISTANBUL-TURKEY
هاتف: (90-212) 259 17 42
تلكس: 26484 isam tr
فاكس: (90-212) 258 43 65
الموقع: قصر يلديز - سير كوشكى
بشكطاش، استانبول - تركيا

YILDIZ MATBAACILIK VE YAYINCILIK A.Ş.
ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR.

صدر حديثاً:

"التراث المعماري اليوم، حي السليمانية باستانبول وموستار ٢٠٠٤" تقرير برنامج عام ١٩٩٥،
تصدير أكمل الدين احسان أوغلى، مقدمة بقلم عامر باسيج،
دراسات حول تاريخ البوسنه والهرسك وثقافتها، عدد ٦، ارسيكا، استانبول، ١٩٩٦.



هذا الكتاب الذي يحتوي على ١١+٥٤٧ صحيفة هو التقرير الكامل لبرنامج يحمل عنوان التراث المعماري اليوم الذي أقيم خلال صيف ١٩٩٥ على مرحلتين، واشتمل على جلسات العمل الأولى حول حي السليمانية باستانبول (١-٢٧ يوليو/تموز ١٩٩٥). وقد نظم هذا البرنامج بالتعاون بين المركز وبلدية استانبول الكبرى وحضره ١٥٨ مشارك بما في ذلك أساتذة الجامعات والمشاركين في الندوة والمحاضرين وطلبة الدراسات العليا. وقدمت فيه ٦٤ محاضرة، واستمرت الجلسات حوالي ١٥٦ ساعة عمل امتدت على ٤٤ يوما.

ويتضمن الكتاب نصوص المحاضرات التي قدمت خلال البرنامج ويتصدر الكتاب ملاحظات حول استانبول بقلم عامر باسيج وعصمت شاهين تناولت التاريخ المعماري ونشاطات التخطيط والحفاظ على التراث في مدينة استانبول ولاسيما حي السليمانية؛ وكذلك بعض الملاحظات لنورمان أحمد حول "اعادة بناء موستار، اطار ملائم لاعادة اعمار المدن البوسنوية".

ويتضمن الكتاب أيضاً مقالات حول مدن موستار وسراي بوسنه وبنيالوقا وStolac وPocitelj وفوجه. وتأتي في آخر كل قسم ملخصات وافية لتقارير حول نتائج العمل الفني الذي أنجز في اطار مشروع حي السليمانية باستانبول ومدينة موستار في البوسنه والهرسك. وأدرجت الرسومات المعمارية كملاحق.

ومن المنتظر أن يكون الكتاب مفيداً لكل الذين يهتمون بالترميم والحفاظ على النسيج العمراني.

بسم الله الرحمن الرحيم

عزيزي القارىء،

إنه لمما يبعث على السرور والامتنان أن نلاحظ الاهتمام الدولي الذي يلقاه المركز، لاسيما في المجالين الثقافي والاعلامي، وما يصحب ذلك من فتح آفاق جديدة للتعاون الثنائي والمتعدد الأطراف مع مختلف المؤسسات والمنظمات الدولية والاقليمية والمحلية. وفي هذا المجال يسر هيئة التحرير أن تشير الى توقيع المركز (ارسيكا) مع منظمة اليونسكو لمذكرة تعاون في شهر يونيو الماضي. ومن المنتظر أن تساعد الاتفاقية هاتين المؤسستين على تطوير الوسائل النظرية والعملية لنشاطاتهما المشتركة التي أخذت في النمو باستمرار على مرّ السنين. وتشكل المذكرة أيضا عنصرا للتعاون الشامل بين منظمة المؤتمر الاسلامي واليونسكو في مجال نشاطات المركز، ذلك لأنها تُبلور الخطوط الرئيسية التي حدّدت من قبل للتعاون في اطار كل مشروع وتضع بالتالي اطارا عامّا يمكن من خلاله تنفيذ مختلف الموضوعات ذات الاهتمام المشترك. وتجدر الاشارة في هذا الصدد، الى تطور هام آخر يتعلق بقرار اجتماع التنسيق بين الوكالات الرئيسية لمنظمة الأمم المتحدة ومنظمة المؤتمر الاسلامي وأجهزتها في جنيف في يونيو الماضي، حيث تم تعيين المركز كحلقة اتصال لمنظمة المؤتمر الاسلامي مكلفة بتطوير الفنون والحرف ودعم التراث.

من ناحية أخرى، اشترك المركز مع كلية Dowling College بنيويورك لتنظيم المؤتمر الثامن عشر للبحر الأبيض المتوسط باستانبول في شهر يوليو الماضي. وممّا يبعث على الارتياح أن يلاحظ المرء خلال السنوات الأخيرة أن حوض البحر الأبيض المتوسط أخذ يجذب اهتماما عالميا وعلميا متزايدا بمختلف مظاهره. وتدل المؤتمرات ومشروعات البحث والنشاطات الثقافية الهادفة الى تشجيع التعاون بين دول المنطقة الى ذلك الاهتمام. وتساهم المؤتمرات المتوسطية التي نظمتها الكلية الى تحقيق هذا الهدف بمساهماتها في دراسة تاريخ الحضارات والتبادل الثقافي والعلمي بين الشعوب وتأثيرات ذلك التبادل على حياتها الاجتماعية والفكرية وكذلك آدابها وفنونها. وكما لاحظ السادة القراء، فان عددا من المحاضرات العامة التي قدمها بعض الباحثين الزائرين للمركز هذا العام قد تناولت مسائل تتعلق بالحوار بين الشعوب ذات الثقافات المختلفة وكذلك بالعلاقات بين العالم الاسلامي والعالم الغربي.

ويستعد المركز حاليا لعقد الندوة الدولية حول "دخول العلوم والتكنولوجيا الحديثة الى تركيا واليابان" التي ينظمها المركز بالتعاون مع المركز الدولي للدراسات اليابانية في كيوتو، وذلك بمقر المركز في استانبول خلال الفترة من ٧ الى ١١ اكتوبر ١٩٩٦، وسننشر وقائع هذه الندوة في العدد القادم. كما يستعد المركز حاليا لاقامة ندوة دولية حول "الحضارة الاسلامية في غربي افريقيا" ينظمها المركز بالتعاون مع المعهد الأساسي لافريقيا السوداء (IFAN) بدعم من جمعية الدعوة الاسلامية العالمية (طرابلس) في دكار تحت رعاية فخامة الرئيس عبدو ضيوف، رئيس جمهورية السنغال، في الفترة من ٢٦ الى ٣٠ ديسمبر ١٩٩٦، وكذلك الندوة الدولية حول "الزخرفة (الأرابسك) في الحرف اليدوية في الدول الاسلامية" التي تقام بالاشتراك بين المركز ووزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية بدمشق في الفترة من ٤ إلى ١١ يناير ١٩٩٧. ويجد القارئ الكريم معلومات مفصلة حول هاتين الندوتين في هذا العدد.

وتتضمن الصفحات المخصصة للجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي الأعمال التي كانت ترمي الى التعريف بالفنون الاسلامية وتطويرها والتي يقوم بها المركز، من خلال أبحاثه ومنشوراته ومعارضه والتي تنفذها اللجنة أيضا من خلال مشروعاتها وبرامجها، وهي أعمال تحظى بتقدير واهتمام الأوساط المعنية.

وفي الختام، يؤسف أسرة المركز وكذلك الأعضاء السابقين والحاليين لمجلس إدارته نعي الأستاذ الدكتور أحمد محمد عيسى، وهو شخصية جدّ عزيزة علينا إذ رافق مسيرة المركز منذ تأسيسه وأصبح نائباً لرئيس مجلس ادارته الى أن انتقل الى جوار ربه في يونيو الماضي. هذا، ونُذكر القراء الأعزاء أننا كنا قد نشرنا قبل بضعة أشهر نبأ حصول أستاذنا المرحوم على الدكتوراة الفخرية من جامعة مرمره باستانبول. نسأل اللّه أن يتغمده بالرحمة والرضوان ويخلف على أهله ومُحبيه بالخير.

أكمل الدين احسان اوغلى

اليونسكو وارسيكا يوقعان مذكرة تعاون



توقيع الاتفاقية من قبل المديرين العامين لليونسكو والمركز

وقع كل من المركز (ارسيكا) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) مذكرة تعاون باستانبول يوم ٨ يونيو/ حزيران ١٩٩٦. وقام كل من السيد فدريكو مايور، مدير عام اليونسكو والدكتور أكمل الدين إحسان أوغلى مدير عام ارسيكا، بتوقيع الاتفاقية في حفل اقيم بهذه المناسبة في قصر طوب قابى باستانبول.

وتلخص المذكرة سلسلة أهداف كما تضع الاطار اللازم لتطوير التعاون اكثر فاكثر بين المؤسستين، هذا التعاون المستمر منذ سنوات في عدة ميادين ذات إهتمام مشترك. وحضر الحفل الدكتور Agah Oktay Güner، وزير الثقافة في الحكومة التركية آنذاك وكذلك وزير الثقافة في جمهورية اذربيجان الذي وقع بدوره اتفاقية تعاون مع منظمة اليونسكو. كما حضر الحفل عدد من كبار الموظفين في الحكومة التركية وأعضاء اليونسكو ومن ممثلي البعثات الديبلوماسية المعتمدة باستانبول وبعض الشخصيات من الأوساط العلمية وممثلي الصحافة.

هذا، واشار وزير الثقافة التركي، في الكلمة التي القاها بالمناسبة الى أهمية تعارف أمم العالم بصفة أفضل، مؤكدا أنه يجب أن تتمتع كل أمّة بمعرفة جيدة بثقافتها، كما يجب عليها أن تتبادل المعلومات مع الثقافات الأخرى وذلك بهدف تعزيز الصداقة والعلاقات الحسنة فيما بين الأمم. في حين ذكر مدير عام المركز في كلمته أن تقوية التفاهم المشترك والحوار فيما بين الشعوب يكتسب أهمية بالغة بالنسبة لتأمين السلام في العالم. وفي هذا الاطار ركز على المسؤوليات الملقاة على عاتق المنظمات الدولية واشار الى الجهود التي بذلتها كل من منظمة اليونسكو والمركز في هذا المجال. ثم ألقى مدير عام اليونسكو كلمة أكد فيها أن العلاقات الدولية يجب ألاّ تخضع الى مشاكل مثل الصراعات بين مختلف الثقافات والحضارات وانما على العكس من ذلك، يجب التركيز على النقاط والجوانب المشتركة الموجودة بين تلك الثقافات والحضارات. واشار الى أن اليونسكو وإرسيكا سوف يوحدان

جهودهما للنهوض بهذه المهمة. ثم قال إن الاتفاقية الموقعة بين المؤسستين هي طريقة عملية تهدف الى تطوير التعاون القائم بينهما في ميادين تدخل ضمن مهام كل منهما.

هذا، وتجدر الاشارة الى أنه خلال هذا الحفل وعلى اثر الكلمات التي ألقيت وقع كل من السيد Polat Bülbüloğlu، وزير الثقافة في جمهورية أذربيجان والسيد فدريكو مايور، مدير عام اليونسكو، مذكرة حول التعاون بين اليونسكو من جهة ومؤسسة Türksoy، وهي مؤسسة ثقافية حديثة تعنى بالجمهوريات التركية.

وترسي مذكرة التعاون بين اليونسكو والمركز روابط ثابتة بين المؤسستين بهدف تعزيز التعاون المباشر بينهما في ميادين محددة من عمليهما مثل الثقافة والفنون والحرف التقليدية. وأخذا في الاعتبار التعاون القائم بينهما، فان المركز يركز على الدور الهام الذي يقوم به لضمان فهم أحسن للحضارة الاسلامية في العالم أجمع وابراز مساهمات تلك الحضارة في الحضارة العالمية على أحسن وجه والتقريب فيما بين الثقافات المختلفة، كما تضع المذكرة الخطوط الرئيسية اللازمة لتسهيل تنفيذ المشروعات المشتركة في تلك الميادين وكذلك لموضوعات أخرى مبرمجة من قبل في خطط عمل كلّ من المؤسستين مثل دراسة المظاهر المختلفة للثقافة الاسلامية ونشر معلومات عنها والمشروعات التي تم تنفيذها في اطار العمل الخاص بالعشرية العالمية للتنمية الثقافية. واستناداً لقرار مؤتمر القمة الاسلامي السابع (الدار البيضاء، المملكة المغربية، ١٩٩٤) الذي طلب من المركز القيام باتصالات بالدول الاعضاء في المنظمة بهدف الاعداد لمعرض حول التراث والثقافة الاسلامية يعكس أبعادها المختلفة والدور الذي لعبته في تطوير الحضارة العالمية، فان المذكرة تشير الى أن اليونسكو والمركز (ارسيكا) سوف يعملان معاً من أجل تأمين الدعم السياسي والفني والمالي على المستوى الدولي لضمان النجاح لهذا المعرض.

وفي اطار هذه المذكرة فان الطرفان يتفقان أيضا على التشاور بصفة منتظمة حول المسائل ذات الاهتمام المشترك واعلام كل طرف للآخر بالتطورات التي تحصل في نشاطاتهما. ومن ناحية أخرى يقوم الطرفان بتبادل الخبرات فيما يخص الأعمال المتعلقة بالثقافة والفنون والحرف التقليدية. وسوف يقوم كل من مدير عام اليونسكو ومدير عام ارسيكا بتعيين حلقة اتصال تكون مسؤولة عن ضمان تنسيق وتنفيذ بنود مذكرة التعاون.



مدير عام اليونسكو يتلقى درع المركز، ويظهر على اليسار الدكتور Agah Öktay Güner وزير الثقافة

إرسيكا حلقة اتصال لتطوير الفنون والحرف ودعم التراث، كمجال جديد للتعاون بين منظمة المؤتمر الاسلامي ومنظمة الأمم المتحدة

يسعد هيئة التحرير أن تعلن عن تطور هام حدث مؤخرا في مسيرة المركز وذلك أثناء اجتماع التنسيق بين أهم وكالات المنظومة الأممية من جهة ومنظمة المؤتمر الاسلامي ومؤسساتها المختصة من جهة أخرى، الذي عقد بجنيف في الفترة ٢٦-٢٨ يونيو ١٩٩٦. فقد ورد في المادة رقم ١٠٦ من تقرير هذا الاجتماع، أنه تمّ تعيين ارسيكا كحلقة اتصال داخل منظمة المؤتمر الاسلامي مكلفة بمجال جديد ذي أولوية في إطار التعاون بين المنظمتين، يحمل عنوان "تطوير الفنون والحرف ودعم التراث"، في حين تم تعيين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) حلقة اتصال للامم المتحدة.

من جهة أخرى، فقد استعرض الاجتماع التقدم الحاصل في ميادين ذات أولوية للتعاون والتي تم تحديدها من قبل وتتصل بالعلوم والتكنولوجيا، والتجارة والتنمية، والتعاون الفني، ومساعدة اللاجئين، والأمن الغذائي والزراعي والتربية ومحو الأمية وآليات الاستثمار والمشروعات المشتركة والموارد البشرية والبيئة وغيرها من الميادين الأخرى. كما ناقش الاجتماع ودرس المقترحات الخاصة بتحسين وسائل التعاون بين المؤسستين.

هذا، وتجدر الاشارة الى أنه خلال الجلسة العامة الأولى التي عُقدت يوم ٢٦ يونيو ١٩٩٦، ألقى كل من مدير عام مكتب الامم المتحدة في جنيف باسم الامين العام للامم المتحدة والأمين العام المساعد لمنظمة المؤتمر الاسلامي نيابة عن الامين العام كلمة، كما قدم ممثلو الوكالات والمؤسسات التابعة للمنظمتين وثائق عملهم. وقد حضر الاجتماع ممثلو العديد من وكالات الأمم المتحدة نذكر منها على وجه التحديد اليونسكو وبرنامج الامم المتحدة للتنمية ومنظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية... وغيرها، في حين مثلت منظمة المؤتمر الاسلامي كل من المؤسسات التالية: الامانة العامة للمنظمة، والمؤسسة الاسلامية للعلوم والتكنولوجيا والتنمية (افستاد)، والمركز الاسلامي لتنمية التجارة، ومركز البحوث الاحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب للبلدان الاسلامية، والمعهد الاسلامي للتكنولوجيا، وقسم العلوم والتكنولوجيا، وقسم الشؤون الاقتصادية، وصندوق التضامن الاسلامي والغرفة الاسلامية للتجارة والصناعة. ومثّل المركز في هذا الاجتماع كل من أ.د. أكمل الدين إحسان أوغلي، المدير العام، والسيد نزيه معروف، المسؤول عن برنامج تطوير الحرف اليدوية.

هذا، وصدرت عن الاجتماع عدّة توصيات حثت حلقات الاتصال على تبادل المعلومات حول برامج عملها والاتفاق على تنفيذ برامج تعاون متوسطة المدى (٣ الى ٥ سنوات) والتشاور، كلّما أمكن ذلك، عند اعداد ميزانيات البرامج، واضفاء الصبغة الرسمية على علاقاتها وذلك بابرام مذكرات تعاون وادراج النشاطات والمشروعات والبرامج التي تم الاتفاق على تنفيذها ضمن برنامج عمل كل منها.

وقد عمل المركز على تطوير تعاونه مع الوكالات المختلفة التابعة لمنظمة الأمم المتحدة وذلك في الاطار العام للتعاون القائم بين المنظمتين من خلال اجتماعات تنسيق دورية. وفيما يلي بعض المجالات التي سيتعاون فيها المركز مع بعض وكالات الأمم المتحدة:

الفقرة ٢٠: ارسيكا – قسم دعم التنمية وأقسام الادارة (DDSMS): متابعة للقرارات التي اتخذت من

قبل، حيث أعرب الطرفان عن اهتمامهما بالشروع في تعاون في مجال برامج تنمية الحرف اليدوية. واتفقا على تبادل المعلومات بخصوص المؤسسات المعنية العاملة في هذا المجال في الدول النامية.

الفقرة ٢١: ارسيكا. برنامج الامم المتحدة للتنمية PNUD/اليونسيف UNICEF: تم الاتفاق على أن ينظم كل من المركز وبرنامج الامم المتحدة للتنمية، بدعم من اليونسيف ورشة عمل اقليمية حول مشروعات اعادة بناء واعمار البوسنه والهرسك. وسوف تقدم اليونسيف خدمات استشارية في اطار هذه الورشة لمساعدة الأمّهات والأطفال. ومن ناحية أخرى سوف يرسل كل من برنامج الامم المتحدة للتنمية واليونسيف تقاريرهما السنوية الى المركز.

الفقرة ٢٢: ارسيكا - منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (ONUDI): رحب المركز بمبادرة ONUDI الخاصة باصدار نشرة للتعريف بالانسجة في غربي افريقيا، حيث ستمكن المركز، نسبيا، من حاجته لجمع المعلومات حول الحرف اليدوية في الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي. ومن جهة أخرى اتفق الطرفان على العمل سوياً للنهوض ببرنامج المركز الخاص بتنمية الحرف اليدوية - كما ستتعاون منظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية مع المركز لتطوير النشاطات التي انجزت في اطار المشروع المعروف بـ "موستار ٢٠٠٤" والذي يشمل جلسات عمل معمارية تهدف الى ترميم واعادة بناء مدينة موستار في البوسنه والهرسك.

الفقرة ٦٢: إرسيكا - منظمة العمل الدولية (BIT) استعرض كل من المركز ومنظمة العمل الدولية امكانيات تطوير التعاون فيما بينهما في مجالات العمل المشترك. وقد اقترح المركز التعاون مع هذه المنظمة لاعداد برنامج دعم للحرفيين يساعدهم على تحسين عملهم والظروف التي يعملون فيها. كما طلب المركز من نفس المنظمة تزويده بالمنشورات والمعطيات حول وضع الحرفيين وكذلك معلومات يَستفيد منها عند اعداد دليل الحرف اليدوية في الدول الاسلامية الذي يعتزم اصداره.

الفقرات الخاصة باليونسكو وارسيكا:

٧٦- استعرض الطرفان بالتقدير التقدم المسجل في التعاون فيما بينهما والذي تدعم اكثر بعد توقيع مذكرة التعاون من قبل كل من مدير عام اليونسكو وإرسيكا يوم ٨ يونيو ١٩٩٦.

٧٧- اتّفق الطرفان على التشاور بصفة منتظمة حول المسائل ذات الاهتمام المشترك في مجالات الفنون والحرف اليدوية والثقافة وكذلك على تبادل الامكانيات الفنية وكيفية العمل في تلك المجالات. واتفقا أيضا على بذل المزيد من الجهد لتنفيذ المشروع الخاص باقامة المعرض المتجول حول التراث الحضاري الاسلامي، ومواصلة التعاون لانجاح الندوة الدولية حول الزخرفة (أرابسك) في الحرف التقليدية في الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي التي ستقام في دمشق بسورية في يناير ١٩٩٧.

٧٨- تواصل المؤسستان العمل معاً في مجالات التعاون المحددة من قبل والتي تشمل النشاطات الخاصة بمخطط "Arabie"، والمشروعات المبرمجة في اطار العشرية العالمية للتنمية الثقافية، وفتح متحف الحرف اليدوية الاسلامية بالرباط، والتنمية الثقافية في جمهوريات آسيا الوسطى والقوقاز وأخيراً اعادة بناء التراث الحضاري في البوسنه والهرسك.

٧٩- اتفق الطرفان أيضا على بذل الجهود لمتابعة الاعدادات للاجتماع الاستشاري الذي سيعقد في ديسمبر ١٩٩٥ بهدف تحقيق النشاطات التي تمّ الاتفاق عليها، ولا سيّما اقامة ندوة دولية حول حاضر "الفنون الاسلامية والأسواق العالمية".

المؤتمر الثامن عشر للبحر الأبيض المتوسط

نظم بالاشتراك بين كلية Long Island، Dowling College وإرسيكا

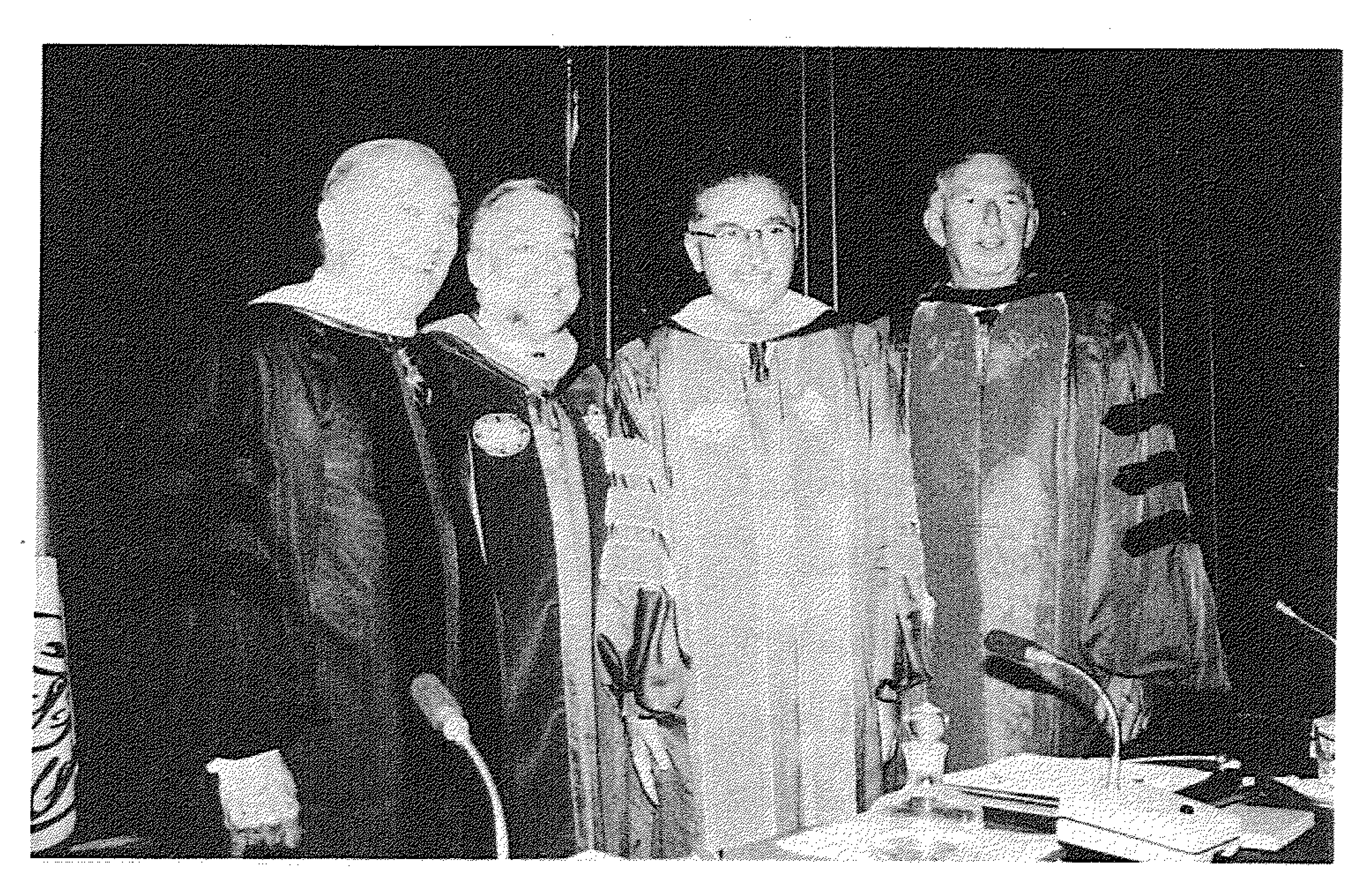
استانبول: ٨-١١ يوليو/ تموز ١٩٩٦

تهدف سلسلة مؤتمرات البحر الأبيض المتوسط التي تنظمها كلية Dowling College (Long Island) في نيويورك بالولايات المتحدة الامريكية الى دعوة عدد من المتخصصين في العلوم الاجتماعية من عدّة جامعات في العالم الى حوار حول الحضارات في حوض البحر الابيض المتوسط. ويقدم المشاركون بحوثا ويشاركون في نقاش علمي حول موضوعات متنوعة تتصل بتاريخ وثقافة تلك المنطقة. ودولنج كوليج مؤسسة معروفة بعلاقاتها الدولية وبالبحوث التي قامت بها في ميدان الثقافة. وقد عقدت كل مؤتمر من المؤتمرات السبعة عشر السابقة في احدى البلدان المتوسطية. أما المؤتمر الثامن عشر فقد نظم على مرحلتين، الأولى في روما والثانية باستانبول بمقر المركز بقصر يلدز في الفترة من ٨ إلى ١١ يوليو/ تموز ١٩٩٦.

وقد حضر هذا المؤتمر ٣٤ مشاركا من عدّة جامعات مثل جامعات New York State ونيفادا وشمال كارولينا وهارفرد و Bryn Mawr Gollege و Dowling College من الولايات المتحدة الامريكية، ومن جامعة هلسنكي (فنلندا) وبودابست (المجر) والسربون (فرنسا) ومرمره (تركيا). كما شارك في النقاش والمداولات علماء اسبان والمان. وتوزعت أعمال المؤتمر على عشرة جلسات كانت موضوعاتها كالتالي: الاسلام وأوروبا الغربية، الاسلام والقارة الهندية، المجتمع الافلاطوني الجديد، الدراسات المتوسطية، الموريسكيون في الأدب الغربي، الدراسات اليونانية الحديثة، المرأة والاسلام، الأدب وساحل البحر الأبيض المتوسط.

هذا، وقد حضر حفل الافتتاح الذي أقيم يوم ٨ يوليو/ تموز عدة شخصيات نذكر منها والي استانبول ورئيس بلديتها وممثل وزير الثقافة التركي ورئيس جامعة استانبول والقناصل العامون المعتمدون باستانبول وأعضاء هيئات تدريس العديد من الجامعات وممثلو الصحافة التركية.





وقد ألقى مدير عام المركز خلال حفل الافتتاح كلمّة ذكّر فيها بالمظاهر البارزة للتاريخ الثقافي لمنطقة البحر الابيض المتوسط الذي كان مهداً للحضارات حيناً ومنطقة للصراعات احياناً، مشيرا الى أن الديانات الرئيسية وثقافاتها قد ظهرت في هذه المنطقة وأنّ علاقاتها كانت عنصرا هاما في تاريخ الانسانية. واستطرد قائلا "ان الحضارات المتوسطية تملك كافة الامكانيات للتعاون من أجل تقوية الصداقة فيما بينها اعتماداً على تراثها المشترك وانّه يقع على المتخصصين في العلوم الاجتماعية دورا هاماً يجب ان يقوموا به للمساهمة في هذا النهج والمتمثل في تعارف مختلف ثقافات الشعوب".

ثم ألقى السيد رجب طيب أردوغان، رئيس بلدية استانبول الكبرى، كلمة عبّر فيها عن أمله في أن تكلّل الجهود التي تبذلها البلدان المُطلة على البحر الأبيض المتوسط بالنجاح وتصبح هذه المنطقة بحيرة سلام تحترم فيها معتقدات كلّ طرف وثقافته.

وألقى السيد رحمي جوبقجي، ممثل وزير الثقافة التركي باستانبول الكلمة التي بعث بها وزير الثقافة السيد اسماعيل قهرمان متمنيا النجاح لهذا المؤتمر.

وركّز الاستاذ الدكتور بلند بركاردا، رئيس جامعة استانبول في الكلمة التي ألقاها على الأهمية التاريخية للبحر الأبيض المتوسط، موطن العديد من التيارات الفكرية والثقافية والفنية التي ساهمت في ازدهار الحضارة وأعرب عن ارتياحه لانعقاد مؤتمرات متوسطية تساهم في دفع عجلة التعاون في هذه المنطقة وذلك بابرازها للخصائص العديدة لهذه المنطقة، تلك الخاصيات التي هي محور العلوم الاجتماعية.

وقدّم الدكتور Victor L. Meskill، رئيس دولنج كوليج، ميدالية المعهد الى رئيس بلدية استانبول الكبرى تحية لانعقاد المؤتمر الثامن عشر للبحر الابيض المتوسط في مدينة استانبول. ومن ناحية أخرى، تسلم أ.د. أكمل الدين إحسان أوغلي الدكتوراه الفخرية من دولنج كوليج لمساهماته في البحوث حول تاريخ العلوم والثقافة.

وخلال حفل الاختتام، تسلم الدكتور Norman Holub من دولنج كوليج، منظم المؤتمرات، درع المركز لقاء جهوده الكبيرة التي ساهمت في انجاح المؤتمر الثامن عشر وانعقاده بطريقة ممتازة.

الندوة الدولية الأولى حول
"الحضارة الاسلامية في غربي افريقيا"

دكار – جمهورية السنغال، ٢٦-٣٠ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٦م

تقام الندوة الدولية حول "الحضارة الاسلامية في غربي افريقيا" تحت رعاية فخامة الرئيس عبدو ضيوف، رئيس جمهورية السنغال ورئيس اللجنة الدائمة للاعلام والشؤون الثقافية (كومياك) التابعة لمنظمة المؤتمر الاسلامي بالتعاون بين المركز والمعهد الاساسي لافريقيا السوداء (IFAN) التابع لجامعة Cheikh Anta Diop بدكار وبدعم من جمعية الدعوة الاسلامية العالمية (طرابلس)، وذلك في العاصمة السنغالية دكار، خلال الفترة من ٢٦ الى ٣٠ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٦م. ويهدف منظمو الندوة بدعوة المتخصصين والباحثين من العديد من البلدان الى تبادل وجهات النظر والخبرات وعرض نتائج أبحاثهم حول مختلف مظاهر التاريخ والثقافة الاسلامية في غربي افريقيا والى الاطلاع على الوضع الحالي للدراسات والاعمال العلمية التي أنجزت في هذا المجال ومحاولة تطويرها أكثر فأكثر.

أمّا أهداف الندوة فهي:

- تنظيم ملتقى علمي يكون مناسبة لجمع خبراء افريقيين ومن دول أخرى لتقديم نتائج أبحاثهم حول هذا الموضوع وتبادل المعلومات والخبرات.
- ابراز مؤشرات، من خلال هذا النقاش، للوضع الحالي والآفاق المستقبلية للبحث في هذا المجال.
- اعداد كتاب مرجعي حول هذا الموضوع وذلك بنشر بحوث الندوة.

وستقوم كل من وزارتي الخارجية والثقافة ورئاسة جامعة دكار بالتنظيم المحلي والاداري للندوة.

موضوعات جلسات العمل:

١-تاريخ دخول الاسلام الى غربي افريقيا.
٢-ترجمات معاني القرآن الكريم باللغات المحلية (بما في ذلك الترجمات الشفوية).
٣-التعليم الاسلامي في غربي افريقيا.
٤-الاسلام في فترة الاستعمار في غربي افريقيا.
٥-التأثير المتبادل بين الثقافة الاسلامية والثقافات المحلية كما تجلى في الفنون واشكال التعبير الثقافي الأخرى.
٦-اسهامات منطقة غربي أفريقيا في الثقافة والحضارة الاسلامية.

هذا، وقد وصل المركز عدد كبير من طلبات الاشتراك في الندوة، مما يدل على الاهتمام الكبير الذي أبدته الأوساط العلمية المعنية وبالتالي عنصرا ايجابيا وواعدا لنجاح الندوة وتحقيق أهدافها. ويقوم المركز حاليا باعداد نشرة تحتوي على كافة المعلومات المتعلقة بالندوة لتوزيعها على المشاركين قبل موعد انعقاد الندوة.

وتتضمن البرامج الثقافية التي سترافق الندوة زيارة الى جزيرة جوري (Gorée) وأخرى الى مركز الحرف التقليدية في دكار وأمسية افريقية ومحاضرة عامة مفتوحة للصحافة والطلبة والمهتمين الآخرين.

وللمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالأستاذ أحمد العجيمي، منسق الندوة.

الندوة الدولية الأولى حول

الزخرفة (الأرابسك) في الحرف اليدوية التقليدية للدول الاسلامية

دمشق، الجمهورية العربية السورية، ٤ - ١١ يناير ١٩٩٧

ينظم المركز (ارسيكا) بالاشتراك مع وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية وبالتعاون مع منظمة اليونسكو وبدعم مادي من مؤسسة مشارق (جدّة) الندوة الدولية الأولى حول "الزخرفة (الأرابسك) في الحرف التقليدية للدول الاسلامية" بدمشق في الفترة من ٤ الى ١١ يناير/ كانون الثاني ١٩٩٧م. وبمناسبة انعقاد الندوة تنظم النشاطات الثقافية التالية: استعراض فلكلوري تشارك فيه فرق فلكلورية من مناطق مختلفة، بالاضافة الى مسيرة دولية لبعض الحرفيين والمفكرين والوفود المشاركة تحت شعار "احياء التراث التقليدي للعالم الاسلامي وحمايته"، وزيارات ميدانية لورش عمل الحرفيين، وعروض لفرق شعبية من سورية وبلدان أخرى، ومعارض لروائع فنون الزخرفة وأخرى للمطبوعات والمواد المستخدمة في فن الأرابسك.

وتعتبر هذه الندوة الدولية أول ملتقى سوف يجمع خبرات الدول الاعضاء الخاصة بفن الزخرفة التقليدية ويناقش المسائل الرئيسية التي تندرج في اطار آفاق تنمية هذا الفن خلال العقود القادمة. ويشمل البرنامج مُداولات ومناقشات حول المسائل العامة والحالات التي سوف تتطرق اليها البحوث وكذلك الابحاث التي سيقدمها المشاركون. وهكذا، فإلى جانب أنّها مناسبة لتبادل المعلومات ووجهات النظر فيما بين الدول والمنظمات المعنية، ستتناول الندوة أيضا المسائل والمشاكل المحددة التي تعترض هذا القطاع من الحرف اليدوية.

أمّا الموضوع العام للندوة فهو:

١- الزخرفة (الأرابسك) في الحرف اليدوية للدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي: الماضي والحاضر والمستقبل.

وهناك موضوعات فرعية هي:

٢- العلاقة الطبيعية بين التصميم والزخرفة الاسلامية: احياء التصاميم التقليدية واعادة استعمالها.

٣- التعاون الفني لتطوير المهارات وتبادل التقنيات المطبّقة في كل دولة.

٤- المفهوم الهندسي في فن الزخرفة - الأشكال الهندسية المعروفة: المثّلث والمربّع، والخماسي والسداسي والدائرة والنجمة والخطوط والمساحات والأرضيات.

٥- الابداع في الأشكال النباتية المستخدمة في الحرف اليدوية.

٦/أ- التصاميم والأشكال الزخرفية المستخدمة في فن الخط.

٦/ب- عروض لشرائح فلمية حول طريقة اعداد الورق المجزع (الابرو) والورق.

٧- مفهوم الأساليب الزخرفية في الحرف المعدنية - الخطوط والكتابات المحفورة على القطع المعدنية، فنون الترصيع والطَرق الخلفي والتطعيم والتخريم والتشبيك وغيرها.

٨- إبداعات فن الزخرفة في الحرف الخشبية - الأبواب والنوافذ والصناديق التقليدية وغيرها.

٩- اللوحات الزخرفية الجدارية من السيراميك الملون.

١٠- التنوع في الاشكال الزخرفية في السجاد والكليم.
١١- الصعوبات التي يمكن لفن الزخرفة الاسلامية تخطيها في تعاملة مع التقنيات الحديثة.
١٢- التعليم والتدريب ضرورة لتكوين الصنّاع المهرة - تركيز حول تعليم فن الزخرفة ومشروع برنامج تعليم.
١٣- الجوانب الاقتصادية والمالية لتطوير فن الزخرفة.
١٤- الحكومة والرعاية: الدور الهام الذي يقومان به لتنمية الزخرفة في الحرف التقليدية.
١٥- فن الزخرفة -الأرابسك- كعامل رئيسي ملازم لتراثنا المعماري الاسلامي.
١٦/أ-تأثير فن الزخرفة الاسلامية على الفنون الأوروبية.
١٦/ب-تحليل علاقة (الأرابسك) مع مفهوم التوحيد، وتطورها عبر الزمن والأمكنة، وتأثيرها على الفن الأوروبي المعاصر.
١٧- البحث عن امكانيات جديدة لتسويق نتاج الحرف اليدوية الاسلامية في العالم.

ويأمل المركز أن تسهم هذه الندوة في اتخاذ التوصيات التالية

١- تقييم الوضع الراهن لفن الزخرفة في العالم الاسلامي، وتحديد الأطر المستقبلية لتطوير جوانبه الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
٢- مناقشة الاجراءات التي يمكن إتخاذها لتفادي فقدان القيم والتقاليد الاسلامية، بهدف المحافظة على الطبيعة المتميّزة لهذا الجانب الحرفي من تراثنا الاسلامي.
٣- تنظيم مسابقات بهدف تشجيع تنمية هذا الفن والابداع عند الحرفيين الناشئين.
٤- توزيع جوائز على الحرفيين الشبان لتشجيعهم على انتاج أعمال جديدة.
٥- إنشاء مركز دولي في سورية للتدريب على فن الزخرفة في الحرف اليدوية لتأهيل حرفيي الدول الاسلامية على مختلف الوسائل والطرق المستعملة في فنون الزخرفة في مناطق العالم الاسلامي المختلفة.
٦- تطوير إستراتيجية للتعاون الدولي في هذا الصدد.
٧- إعداد كتالوج ملون، يحوي صوراً من القطع المميّزة لفنون الزخرفة بالدول الأعضاء، يوثّق أساليب وطرق هذا الفن، ويكون بالتالي أول عمل توثيقي تخلو منه أرفف مكتبات العالم الاسلامي حالياً.

وتشارك في هذه الندوة الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي والمنظمات والمؤسسات المختلفة العاملة في هذا المجال وراسمو السياسة والمخططون والمعماريون والمتخصصون والتجار العاملون في هذا الميدان وكذلك الفنانون الذين سيعرضون أعمالهم.

وتنتدب كل دولة خبيرا في مجال الحرف اليدوية لتقديم دراسة حول الوضع الحالي لهذا القطاع في بلده. وكما يُرجى من كل دولة تقديم صور فوتوغرافية وملصقات ونشرات وكتب ومواد أخرى خاصة بفن الزخرفة (الأرابسك) في الحرف اليدوية الاسلامية، لتشكل النواة لمعرض حول روائع فن الزخرفة.

وللدزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالأستاذ نزيه معروف، المنسق الدولي للندوة والأستاذ طارق الشريف المنسق المحلي للندوة.

مؤسسة الملك فيصل الخيرية تحتفل بالذكرى العشرين لتأسيسها

احتفلت مؤسسة الملك فيصل الخيرية يوم الاثنين ١٤١٦/١٢/٢٦هـ الموافق ١٩٩٦/٥/١٣ في الرياض بذكرى مرور عشرين عاماً على تأسيسها تحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير عبد الله بن عبد العزيز، ولي العهد، نائب رئيس مجلس الوزراء ورئيس الحرس الوطني ورعاه نيابة عنه سمو الأمير سلطان بن عبد العزيز، النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام.

وقد أنشئت المؤسسة بمبادرة من أبناء المغفور له الملك فيصل بن عبد العزيز إثر وفاته عام ١٩٧٥. وحظيت المؤسسة باهتمام الدولة ورعايتها، لاسيما خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبد العزيز.

وفي عام ١٩٧٩ قرر مجلس أمناء المؤسسة انشاء جائزة عالمية باسم الملك فيصل في ثلاثة فروع، ثم ما لبثت أن زادت لتشمل خمسة فروع وارتفعت قيمتها من ١٠٠ ألف دولار الى ٢٠٠ ألف دولار في كل فرع من الفروع التي تقام بها سنوياً وهي: خدمة الاسلام والدراسات الاسلامية والأدب العربي والطب والعلوم. وقد تبوأت الجائزة مكانتها المرموقة عالمياً وفاز بها حتى الآن ١١١ عالماً ينتمون لاحدى وثلاثين دولة من مختلف أنحاء العالم.

تضم المؤسسة عدة أقسام وادارات من بينها مركز الملك فيصل للبحوث والدراسات الاسلامية ويشمل المكتبات وأقسام ترميم المخطوطات والطباعة والنشر وقاعات للعرض، ولاسيما قاعة الفن الاسلامي وقاعة الملك فيصل التذكارية. ويشرف على المحاضرات والمؤتمرات والندوات والمعارض، ولدى المؤسسة عدة مشروعات خيرية تشمل العديد من المعونات الاجتماعية وبرامج للمنح الدراسية والتعليم والبحث العلمي.

وجاءت موارد التمويل لمشروعات المؤسسة وأنشطتها من الأموال التي وهبها لها ورثة الملك فيصل، اضافة الى التبرعات الأخرى التي تلقتها من الأسرة السعودية الحاكمة وأهل الخير من المملكة العربية السعودية. وقد برزت نشاطات المؤسسة خلال مسيرة العشرين عاماً في العديد من المجالات مثل المعارض الخاصة باحياء التراث الاسلامي والمخطوطات والوثائق انطلاقاً من حرصها على رعاية التراث الحضاري الاسلامي وتحتوي المكتبة الرئيسية على ٩٠ ألف عنوان في ١٦٠ ألف مجلد، اضافة الى ٢٥٠ ألف مقالة وأكثر من ٢٣ ألف مخطوطة أصلية، يرجع بعضها الى ١٢٠٠ عام وتضم قسماً لترميم المخطوطات بأسلوب علمي حديث. وقد أعلن في الاحتفال عن مشروع المؤسسة الاستثماري الذي سيقام على ٢١٦ ألف متر مربع ويضم برجاً بارتفاع ٨٠٠ قدم يضم قاعة مؤتمرات واحتفالات وأجنحة سكنية.

ومن الجدير بالذكر أن مدير عام المركز كان من بين المدعوين المشاركين في احتفالات المؤسسة التي تربطه بها علاقات تعاون منذ انشاءه وقدمت له مشكورة مساعدة مادية لترميم مبنى الياوران عام ١٩٨٦. وقد التقى بهذه المناسبة أصحاب السمو الملكي، أعضاء مجلس أمناء المؤسسة وهم الأمير عبد الله الفيصل، الأمير محمد الفيصل، الأمير خالد الفيصل، الأمير سعود الفيصل، الأمير عبد الرحمن الفيصل، الأمير سعد الفيصل، الأمير بندر الفيصل والأمير تركي الفيصل. كما قام بزيارة سمو الأمير سعود الفيصل في مكتبه بوزارة الخارجية وتحدث مع سموه حول النواحي التي تهم العمل الاسلامي في المجال الثقافي وقدم له نبذة عن سير العمل في المركز، فتكرم بابداء اهتمامه ودعمه على مختلف الأصعدة والمستويات.

مؤتمر حول العلاقات بين العالم الاسلامي وأوروبا يعقد بجامعة آل البيت في الأردن:

نظمت جامعة آل البيت بالمفرق، الأردن، تحت رعاية صاحب السمو الملكي الأمير الحسن بن طلال، ولي عهد المملكة الأردنية الهاشمية، مؤتمرا حول العلاقات بين العالم الاسلامي واوروبا وذلك في الفترة من ١٠ الى ١٣ يونيو/ حزيران ١٩٩٦. وقد ساهمت المؤسسات التالية في اقامة هذا الحدث وهي جامعة Lund وقسم الابحاث حول السلام والصراع التابع لجامعة Uppsala والمعهد السويدي في ستوكهولم، في السويد. وقد واصل هذا الاجتماع المداولات التي بدأها مؤتمر أوروبا والسلام الذي عقد في ستوكهولم في يونيو/ حزيران ١٩٩٥. أمّا الشخصيات التي شاركت في المؤتمر فقد دُعيت بصفتها الشخصية والعلمية نظراً لتخصصها في هذه المواضيع، كما دعي اعضاء مؤسسات في الدول الاسلامية في أوروبا يعملون لتشجيع الحوار والتفاهم المتبادل والتعايش السلمي بين مختلف الثقافات والشعوب. وقد شارك مدير عام المركز في هذا الاجتماع وترأس إحدى الجلسات. ومن خلال البحوث والمناقشات وتوصيات المشاركين، فقد تناول المؤتمر عدداً من المسائل التي تهم امكانية وضع سياسات جديدة أفضل، يعمل الاتحاد الأوروبي والبلدان الاسلامية على تنفيذها للاسهام في تطوير العلاقات الثنائية بينهما اكثر فأكثر وتشجيع الحوار فيما بين شعوبهما لتصحيح الأفكار الخاطئة والمسبقة التي يمكن أن تعتري تقارب تلك الأطراف. وكان المؤتمر فرصة لنقاش واسع ومفصل وبناء نتيجة النظرة متعددة التوجهات المتعلقة بالمسائل القانونية وحقوق الانسان وحلّ النزاعات ودور وسائل الاعلام ومجالات أخرى. وهكذا واذا ما نظرنا الى التوصيات والتقرير، فقد كان المؤتمر خطوة جديدة هامة على تقدم هذه الاجتماعات.

مؤتمر الفن العربي المعاصر بكلية التربية والفنون جامعة اليرموك، الأردن

ينظم قسم الفنون الجميلة بكلية التربية والفنون التابعة لجامعة اليرموك المؤتمر الأول حول الفن العربي المعاصر بمقر الجامعة في الفترة من ٧ الى ٩ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٩٦. وسيشارك في هذا المؤتمر باحثون يعملون في هذا المجال بهدف دعم الفن والتربية في المملكة الأردنية الهاشمية وفي المناطق الأخرى للعالم العربي.

وتتركز موضوعات المؤتمر على المحاور التالية:

١- الفن العربي المعاصر وتطلعاته المستقبلية:
- الفنان العربي المعاصر: حقوق وواجبات، نماذج ابداعية.
- الفنان العربي المعاصر والوسائل التكنولوجية، الفنان والبيئة.

٢- الابداع الفني بين الفنان والناقد والمجتمع:
- الفن التشكيلي المعاصر ووسائل الاتصال.
- الهوية والاصالة في الفن العربي المعاصر.
- الفن التشكيلي والناقد في الفكر المعاصر.
- حرية الفنان العربي ومكانته في المجتمعات العربية.

٣- دور المؤسسات (العامة والخاصة) برعاية الفنون التشكيلية:
- الفن التشكيلي المعاصر والتعليم.
- الفن التشكيلي المعاصر ودور الجامعات.
- الفن التشكيلي المعاصر ومناهجه في الوطن العربي.
- التربية الفنية والاهتمام بالفرد والمجتمع.

ندوة دولية حول "اكتشاف الفنون الاسلامية: المصادر والحاضر"- الموسم الثقافي الثامن عشر، أصيلة، المغرب

نظمت جمعية المحيط الثقافية بالتعاون مع جائزة الآغا خان للعمارة هذه الندوة في الفترة من ٨ الى ١٠ أغسطس/آب ١٩٩٦ وذلك في اطار برنامج جامعة المعتمد بن عبّاد الصيفية بمدينة أصيلة بالمغرب. وقد استمرت المداولات ثلاثة أيام حول الموضوعات التالية: العمارة والزخرفة الاسلامية، تأثير الفن الاسلامي على الموضة الحالية، وتأثير الفن الاسلامي على التصميم المعاصر.

وبناءً على دعوة كريمة من سعادة السيد محمد بن عيسى، سفير المغرب في واشنطن ورئيس جمعية المحيط الثقافية، حضر هذه الندوة السيد نزيه معروف، رئيس برنامج تنمية الحرف ممثلاً للمدير العام وقدم بحثا بعنوان: "تنمية الحرف كخطوة لتطوير ودعم الفنون الاسلامية". وحضر هذه الندوة عدد من الشخصيات المهتمة بهذه الموضوعات من عدة دول، الى جانب مشاركة الأستاذ سها أوزقان، أمين عام جائزة آغا خان للعمارة (جنيف).

ومن بين التوصيات العديدة التي توصلت اليها الندوة نذكر "بيان أصيلة" الذي يبرز الدور الرئيسي للفن الاسلامي في الحياة الثقافية في العالم الاسلامي، حيث يقر المشاركون بوجود صعوبات تواجه الفنون الاسلامية ومخاطر كبيرة تهدد بعض القطاعات الهامة في هذا التراث. واخذا في الاعتبار الوعي الذي يجب أن يتوفر لفهم أفضل لقيمة الفنون التي تحتاج الى تمويل وتربية وتدريب. ويدعو المشاركون الى بذل المزيد من الجهود لزيادة الوعي بالمساهمة الحقيقية التي قدمتها الفنون الاسلامية كثروة للحضارة والانسانية، وايجاد فرص للتدريب والتعليم للفنانين من خلال تأسيس مدارس وأكاديميات تجمع الحرفيين والمعماريين والمُصمّمين التقليديين وخبراء السوق. كما يدعو المشاركون السلطات المعنية الى اتخاذ التدابير اللاّزمة لحماية الفنانين المُبدعين وتشجيعهم على عدم ترك هذا المجال وتحسين ظروف عيشهم، وتحديد مقاييس ونشاطات لتطوير نظم التسويق وبالتالي دعم الفنانين، وايجاد صناديق خاصة لتنمية الفنون الاسلامية، ودعوة وسائل الاعلام الى بذل جهود إضافية لتغطية الموضوع على المستويات المحلية والاقليمية والدولية وإبراز أهمية الفنون الاسلامية لنمو السياحة والاقتصاد في الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي.

معرض الدوحة الدولي الحادي عشر للكتاب ١٨-٢٧ ديسمبر ١٩٩٦

تنظم دار الكتب القطرية تحت اشراف وزارة الاعلام والثقافة "معرض الدوحة الدولي الحادي عشر للكتاب" وذلك بمركز قطر الدولي للمعارض خلال الفترة من ١٨ الى ٢٧ ديسمبر ١٩٩٦. وستقدم ادارة المعرض العديد من التسهيلات اللازمة للمشاركين في المعرض وفي مقدمتها التغطية الاعلامية الشاملة عن طريق الملصقات وفي الصحف والمجلات المحلية والاذاعة والتلفزيون والقناة الفضائية القطرية وستصدر دليلاً خاصاً بالمعرض متضمناً اسماء دور النشر المشاركة وبيان بأسماء كتبها.. وما الى ذلك من التسهيلات الخاصة بالعرض والاقامة والتنقلات.

وسيضم المعرض الأقسام التالية:-

القسم الأول: أجنحة المنظمات الدولية والاقليمية - لعرض مطبوعاتها فقط.

القسم الثاني: أجنحة عرض وبيع الكتب العربية.

القسم الثالث: أجنحة عرض وبيع الكتب الأجنبية.

القسم الرابع: أجنحة تكنولوجيا المعلومات - لعرض وبيع أجهزة الكمبيوتر، الميكروفيلم، الميكروفيش والأقراص الضوئية.

ويمكن الاتصال بادارة المعرض على العنوان التالي:

دار الكتب القطرية - وزارة الاعلام والثقافة
الدوحة - ص.ب: ٢٠٥ - دولة قطر
هاتف: ٥٥ ٩٩ ٤٢ - ٥١ ٣٩ ٤٣ (٠٩٧٤)
فاكس: ٧٦ ٩٩ ٤٢ (٠٩٧٤)

معلومات ثقافية حول الدول الأعضاء

بمنظمة المؤتمر الاسلامي

تحت هذا الباب من النشرة، يقوم المركز بنشر معلومات موجزة عن الحياة الثقافية في الدول الأعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي اعتماداً على بنك معلوماته. ويتم نشر المعلومات المستقاة من ملفاة المعطيات الاحصائية وأدلة المؤسسات الثقافية على شكل لمحات موجزة عن الدول الاعضاء. وسوف نعمل على التعريف بمؤسسات كل دولة على حدة في الأعداد القادمة من هذه النشرة. والهدف من ذلك هو تعميم الفائدة من المعلومات التي جمعها المركز في اطار مشروعات الداخلية في اطار "الدليل الدولي للمؤسسات الثقافية الاسلامية" ودراسات حول "الابعاد الثقافية للتنمية في الدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي". ويأمل المركز أن تقوم المؤسسات المعنية بمراجعة المعلومات المنشورة وموافاته بما قد يطرأ من تعديلات أو اضافات حولها. وسيتوقف نشر هذه المعلومات على مدى تجاوب الجهات المعنية في الدول الاعضاء بالرد على الاستبيان الذي سبق توزيعه في اطار المشروعين المذكورين أعلاه. وبدأنا بالدول الاعضاء التي قدمت مؤسساتها معلومات ضافية نسبيا الى المركز. ويحتوي هذا العدد قائمة بالمؤسسات الثقافية في جمهورية أندونيسيا مع احصائيات ثقافية موجزة. وقد تم نشر المؤسسات الثقافية تبعا للتصنيف الذي اعتمده المركز في كتابه "الدليل الدولي للمؤسسات الثقافية الاسلامية".

جمهورية أندونيسيا

معلومات موجزة (*)

المساحة: ١,٩٢٦,٠٠٠ متر مربع، تحتوي على ١٣٦٦٧ جزيرة

عدد السكان: ١٩٢ مليون نسمة (١٩٩٢).

المعدل السنوي للزيادة السكانية: ١,٩٧٪

نسبة سكان المدن: ٢٥٪

نسبة السكان المسلمين: ٩٠٪

العاصمة: جاكرتا

أهم المدن: باندونغ، سورَبايا، سِمِرنغ (Semerang)

اللغات: بهاسة أندونيسيا هي اللغة الوطنية. اللّغة الانجليزية شائعة الاستعمال. بالاضافة الى لغات أخرى شائعة الاستعمال أيضا مثل العربية واليابانية والصينية والهولندية.

نسبة المتعلمين بين الكهول: ٨٤٪ (١٩٩٢).

نسبة الالتحاق بالمدارس (١٩٩٢):

- المرحلة الأولى: ١١٥٪ (اجمالي)، ٩٧٪ (صافي)
- المرحلة الثانية: ٤٣٪ (اجمالي)، ٣٧٪ (صافي)

عدد الطلبة بالنسبة للمدرس الواحد (١٩٩٢):

- المرحلة الأولى: ٢٣ تلميذا.

اجمالي الانفاق على التعليم بالنسبة لاجمالي الناتج القومي (١٩٩٢): ٩,٨٪

عدد الصحف اليومية: ٦٨

عدد الصحف الاخرى: ٩٢

عدد الدوريات: ١١٧

(*) المصادر: الدليل الاحصائي للدول الاعضاء بمنظمة المؤتمر الاسلامي، ١٩٩٥ (مركز الأبحاث الاحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب، أنقرة) والكتاب السنوي الاحصائي، اليونسكو، ١٩٩٤ وقاعدة المعلومات في المركز (ارسيكا).

المؤسسات الثقافية

Central Library of 17 August 1945 University
Jl. Teuku Cik Ditiro, 46, Jakarta

Discothek Dan Museum Konservatori Karawitan Indonesia Perpustakaan (Indonesia "Karawitan" Conservatory ibarary)
Kepatihan, Surakartal

The Head of National Archives Dra.Seomartini
Ampera Raya Cilandak 111 ps. Minggu

Indonesian Institute of Sciences Central Library (LIPI)
Jl. Cisitu, Sangkuriang, Bandung

Indonesian Islamic Library Center
Masjid Istiqlal P.O. Box 4419
Jakarta 10001

Islamic Teaching Foundation of Al-Awwabin Library (ITFAL)
Jl. Raya Bogor Kel.
Rambutan RT 006 RW 02 No:1
Kec. Pasar Rebo
Jakarta Timur 13830

Lembaga Bahasa National
Jl. Diponegoro 72
Jakarta, Java Barat

Lembaga Kebudajaan Indonesia Public Library
Merdeka Barat 12
Jakarta, Java Barat

Lembaga Pers Dan Pendagat Umum Perpustakaan (Indonesian Press Institute, Library)
Jl. Pegangsaan Timur 19-B, Jakarta

Main Library of Universitas Palangka Raya
Kampus Tunjung Nyaho, Palangka Raya
Kalimantan, Tengah

Main Library of Universitas
Syiah Kuala 6, Jalan Darusalam,
Banda Aceh

Malang Institute of Teacher Training and Education, Main Library
6 Jl. Surbaya 5, Malang 65114, East Java

Mulawarman University, Main Library
Kampus Gn. Kelua, Samarinda

Majelis Iimu Pengetahuan Indonesia
Medan Merdeka, Selatan 11
Jakarta, Java Barat

Majelis Ulema Indonesia
Complex Masjid Agung Al-Azhar
Keboyovan Baru, Jakarta - Selatan

National Centre for Language Development
Jl. Diponegoro 82, P.O. Box 2625
Jakarta Pusat

National Institute for Cultural Studies
Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia
Jl. Tenku Tjkik Ditiro 42, Jakarta

National Institute of Economic and Social Research
Jl. Gondangdia Lama 39
P.O.Box 310, Jakarta

The National Research Centre of Archeology (Pus Pan)
Jl. Cilacap 4, Jakarta Pusat

Yaysan Tunas Melati (Tunas Melati Foundation
Daerah Istimewa Yogyakarta,
Jl. P. Mangkubimi 38, Yogyakarta, Java

المكتبات ودور الأرشيف

Perpustakaan Nasional Indonesia (The National Library)
Merdeka Barat 12, P.O.Box 3624,
Jakarta Pusat

Arsip Nasional Republik Indonesia (National Archives of Indonesia)
Jl. Ampera Raya, Cilandak III
Jakarta-Selatan

Biblioteka Bogoniensis
20 Jl. Ir. H. Jamanda
Bogor 146/394

Central Documentation and Library of the Ministry of Information
Medan Merdeka Barat 9, Jakarta

Central Library of Mataram State University
Jl. Lemuru Baru, P.O.B. 200
Ampenam, Lombok, NTB

Central Library of Udayana University
Jl. Jendral Sudirman
P.O.Box 105, Denpasar, Bali

مؤسسات العلوم والمعرفة

Asia Foundation, the
Jl. Darmawangsa Raya 50
Kebayoran Baru, Jakarta 12160

Badan Penelitian Dan Pengembangan Office of Religious Research and Development (AGAMA)
Jl. M.H. Thamrin, No: 20, Jakarta

Dewn Pimpinan Pusat
Majelis Dakwah Islamiyoh
Jalan Taman Anggrek Slipi, Jakarta Barat

Dewan Da'wah Islamiyyah Indonesia
Kp. Bali 1/53, Tanah Abang, Jakarta

Directorate of Protection and Development of Historical and Archeological Heritage, Ministry of Education and Culture
Jl. Cilacap, No: 4, P.O.Box 2533,
Jakarta Pusat

Islamic Cultural, Educational and Science Organisation (ISESCO)
c/o International Islamic Organisation (IIO)
Fl. Let Jen, S. Parman No: 66,
Slipi Raya, Jakarta

International Islamic Organisation (IIO)
Fl. Let Jen, S. Parman No: 66,
Slipi Raya, Jakarta

Islamic centre for Research and Development (Lembaga Islam Untuk Penelitan Dan Pengembangan Masyarakat: IPPM)
Cikini Raya 95, Lantai V, P.O. Box 3067
Jakarta Pusat

Jajasan Kerja-Sama Kebudajaan Foundation for Cultural Cooperation
Jl. Gajah Mada 13, Bandung

Lembaga Kaligrafi Al Qur'an (Institute for Qur'anic Calligraphy) Fakultas Adab IAIN "syarif Hidayatullah", Ciputal Jakarta - Selatan

Lembaga Research Kebudayaan Nasional, Lembage IImu Pengetahuan Indonesia, (National Institute for Cultural Studies, Indonesian Institute of Sciences)
Jl. Jenderal Gato Subroto,
P.O. Box 165, Jakarta - Selatan

Pusat Dokumentasi Iimiah National Library, Scientific Documentation Center
Jl. Jendral Gato Subroto,
P.O.B. 3065/Jkt., Jakarta

Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa, Perpustakaan (National Centre for language Development, Library)
Jl. Daksinapati Barat IV Kompleks U.I.
Rawamangun, Jakarta 13220, Timur

Pusat University Gadjah Mada Perpustakaan
Gadjah Mada University, Central Library
Gedung Unit V Bulaksumur, Yogyakarta

Public Library
Jl. Hamza Fansuri 23, Banda Aceh

Public Library
Jl. Jenderal Sudirman 5, Banjamarsin

Public Library Jakarta
Jl. Budi Kemuliaan 3, Jakarta

Pubic Library
Jl. Salemba 18, Jakarta Raya

Public Library
Jl. Tempello 1/10, Kupang

Public Library
Jl. Kekalik-Mataram, Mataram

Public Library
Jl. Jenderal Sudirman 52, Padang

Public Library
Jl. Ade Irma Suryani
Nasution 3, Palangkaraya

Public Library
Jl. Sutoyo Kompleks,
Prefab Segiri, Kotak Pos. 95, Samarinda

Public Library
Jl. Remuda 147, Semarang

Public Library
Jl. Jenderal Sudirman 35, Ujung Pandang

Universitas Cenderawasih Perpustakaan (Cenderawasih University, main Library)
Abepura P.O.Box 422
Jayapura, Irian Jaya

Universitas Diponegoro Perpustakaan (Diponegoro University, Library)
Jl. Imam Barja, Sh. 1, P.O.Box 270
Semarang

Perpustakaan Wilaya Java Barat (Department of Education and Culture Library Development Centre)
West Java Provincial Public Library,
Jl. Cikapundung Timur 1,
Bandung, Java Barat

Perpustakaan Wilayah Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan Propinsi Nusa Tenggara Barat (Regional Library of Educational and Cultural West Nusa Tenggara
Jln. Majapahit Kekalik Mataram
23125, Mataram, Nusa Tenggara

Perpustakaan Wilayah Departemen Pendidikan dan Kebudayaan
Jl. Iskandar Muda 270, Medan

Perpustakaan Wilayah Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Propinsi Sumatera di Palembang (Public Library; Education and Culture Department in Palembang)
Jl. Kebon Duku 24 Ilir, Palembang

Perpustakaan Wilayah Propinsi Riau (Ministry of Education, State Library of Riau)
Jl. Diponegoro 18,
P.O.Box 25, Pekan Baru

Perpustakaan Wilayah, Pusat Pembinaan Perpustakaan, Departemen Penidikan dan Kebudayaan, (Jakarta State General Research Public Library)
Jl. Kompleks Gelanggand,
Remaja-Menado

Perpustakaan Wilayah Bali (Regional Library of Bali)
Jl. Pahlawan 5 (pahlawan Str. 5)
Singaraja

Perpustakaan Wilayah Department P. dan K.
(Department of Education and Culture Public Library) East Java
Jl. Walikota, Mustajab 68 Surabaya
East Java

Perpustakaan Wilayah Departement P. dan K. Daerah Istimewa Yogjakarta (Department for Education and Culture Regional Library, Provincial State Library)
Malioboro 175, Yogjakarta

Pusat Dokumentasi Hukum (Legal Documentation Center) University of Indonesia
Jl. Cirebon 5, Jakarta Pusat

Perpustakaan Arsip, National Republick Indonesia (National Archives, Library)
JL Gajah Mada 111, Jakarta-Barat-Jakara

Perpustakaan IAIN "Alauddin" (Library of Alauddin State Institute of Islamic Studies)
Jl. Sultan Alauddin 63, Ujung Pendan

Perpustakaan INAIN Syarif
(Hidayatullah Jakarta Syarif Library (IAIN))
Jl. Ciputat Raya, Jakarta-Selatan

Perpustakaan Islam (Islamic Library)
Jl. P. Mangkubumi 38, Yogjakarta Java

Perpustakaan Jajasan Hatta (Hatta Foundation Library)
Malioboro 85, Yogyakarta

Perpustakaan Museum Pusat Direktorat
Jenderal Kebudajaan Department Pendidikan and Kebudajaan
(Library of the Central Museum,)
Ministry of Education and Culture
Medan Merdeka Barat 12,Jakarta -

Perpustakaan Negara (State Library)
Malioboro 175, Yogyakarta

Perpustakaan Pusat, Institut Keguruan dan Ilmu Pendidikan Malang (Department of Education and Culture Main Libarary of Malang Institue of Teacher Training and Education)
Jl Semarang 5, Malang
East Java

Perpustakaan Sedjarah Politik dan Social, Deparetmen Pendidikan dan Kebudajaan. (Libarary of Political and Social History Library)
Department of Education and Culture
JL Medan Merdeka Seletan 11, Jakarta

Perpustakaan Umum Makassar (Public Library)
Jl. Lamadu Kelleng No. 3,
P.O. Box 16, Ujung Pandang

Perpustakaan Universitas Nuslim Indonesia (Muslim University of Indonesia, Library)
Jl. Kaktua No. 27, Ujung Pandang

Perpustakaan Wilayah Departemen P. dan K. Propinsi Maluku (The Province of the Moluccas Provincial Library, Dept. of Education and Culture)
Jl. Rijali S.K. 31, Ambon

Universitas Diponegoro
(Diponegoro University)
Faculty of Letters, Diponegoro University
Jl. Imam Barjo, SH 1-3,
P.O.Box 270, Semarang

Universitas Diponegoro
(Diponegoro University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Jl. Imam Barjo, SH 1-3, P.O. Box 270
Semarang

Universitas Gadjah Mada
(Gadjah Mada University)
Cultural Research and Study Centre,
Bulaksumur, Yoyakarta

Universitas Gadjah Mada
(Gadjah Mada University)
Faculty of Letters and Culture,
Bulaksumur, Yogyakarta

Universitas Gadjah Mada
(Gadjah Mada University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Bulaksumur, Yogyakarta

Universitas Hasanuddin
(Hasanuddin University)
Faculty of Letters,
Jl. Mesjid Raya, Ujung Pandang
(old campus)
Biringkanaya, Ujung Pandang
(new campus)

Universitas Hasanuddin
(Hasanuddin University)
Politics and Social Sciences
Jl. Mesjid Raya Ujung Pandang
(old campus) Kambus Tamalaurea
Biringkanaya, Ujung Pandang
(new campus)

Universitas Ibnu Chaldun
(Ibnu Chaldun University)
Academy of Arabic,
Jl. Pemuda, Kav. 97, Rwamangun
Jakarta, Timur

Universitas Ibnu Chaldun
(Ibnu Chaldun University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Jl. Pemuda Kav 97
Rawamangun Jakarta, Timur

Universitas Ibnu Chaldun
(Ibnu Chaldun University)
Faculty of Theology,
Jl. Pemuda Kav 97
Rawamangun Jakarta, Timur

المتاحف

Museum National (National Museum)
Jl. Merdeka Barat 12
Jakarta Pusat

Museum Bali Direktorat Permuseuman, Direktorat Jenderal Kebudayaan Department Pendidikan dan Kebudayaan
Jl. H. Agus Salim No. 60A-Jakarta Pusat
[Jl. Letnan Kolonel Wisnu 1],
[Denpasar, Bali]

Museum of Indonesian Culture
Jl. Medan Merdeka Barat 12, Jakarta

الجامعات والمؤسسات التعليمية

Institute Agama Islam Negeri Al-Jami'ah Alauddin
(Alauddin State Institute of Islamic Studies (IAIN))
Alauddin 63, Jl. Sultan Alauddin
Ujung Pendang

Institu Agama Islam Negeri (INIA)
"Syarif Hidayatullah"
The State Institute for Islamic Studies
Jl. Ciputat Raya Kebayoran Lama
Jakarta-Selatan

Institut Agama Islam Negeri Walisongo
Jl. Walisongo 3-5, Semarang

Institut Agama Islam Negeri Sunan Kalijaga
(State Institute of Islamic Studies)
Jl. Marsda Adisucipto, Yogyakarta

Insitute of Research Universitas Pattinura Ambon
P.O.Box 95, Jl. Jenderal Achmad Yani,
Ambon

Institute of Research, Lampung University
Kampus Unila-Gedung Meneng
Tanjungkarang

Institute for Social Studies
Jalan Sungai Sambas 2/1 Keba Yoran Baru, Jakarta

Universitas Airlangga
(Airlangga University)
Faculty of Social and Political Sciences
J.L. Airlangga 6, Surabaya

Universitas Hasanuddin Perpustakaan Pusat
(Hasanuddin University, main Library)
Jl. Mesjid Raya (old campus), Ujung Pandang

University of Indonesia, Library
Kompleks U.I. Rawamangun
P.O.Box 001/Jng, Jakarta

Universitas Islam Indonesia Perpustakaan
(Islamic University of Indonesia, Library)
Jl. Cik diTiro, P.O. Box 56
Yogyakarta, Java

Universitas Islam Nusantara, Library
Jalan Terusan Halimin 37, Bandung

Unversitas Jambi Perpustakaan (Jambi University Library)
Jl. yos. Sudarso, Telanaipura, Jambi

Universitas Jember Perpustakaan
(Jember University, Library)
Jl. Veteran 3 Gedung tri Ubaya Sakti
Jember, East Java

Jendral Soedirman University Library
Kampus unsoed Grendeng,
P.O.Box 15, Purwokerto, Central Java

Universitas Krisnadwipajana Perpustakaan
(Krisnadwipajana University Library)
JL Tegal 10, Jakarta, Java Barat

Universitas Lambung Mangkurat Perpustakaan
(Lambung Mangkurat University Library)
Jl. Lambung Mangkurat 3, Banjarmasin

Universitas Negeri Padjadjaran Perpustakaan
(Padjadjaran State University Library)
Jl. Diparti Ukur 35
Bandung, Java

Universitas Tanjungpura Central Library
Jl. Imam Bonjol, Pontianak, Kalbar

Yayasam Aba Malang
Sakolah Tinggi Bahasa ban
Sastra Malang, Stiba Malang Library
Kantor Pusat: JL. Semeru N. 80
Malang

Universitas Pattimura Ambon
(Pattimura Ambon University)
Faculty of Educational Sciences,
P.O.Box 95, Jl. Jenderal Achmad Yani, Ambon

Universitas Pattimura Ambon
(Pattimura Ambon University)
Faculty of Social Sciences,
P.O.Box 95, Jl. Jenderal Achmad Yani, Ambon

Universitas Riau (Riau University)
Faculty of Education
Jl. Pattimura 9, Pekanbaru, Sumatra

Universitas Riau (Riau University)
Faculty of Political and Social Sciences,
Jl. Pattimura 9, Pekanbaru, Sumatra

Universitas Sam Ratulangi
(Sam Ratulangi University)
Faculty of Letters
Campus Unsrat, Kleak Manado

Universitas Sam Ratulangi
(Sam Ratulangi University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Campus Unsrat, Kleak Manado

Universitas Sriwijaya
(Sriwijaya University)
Faculty of Education
Bumi Sriwijaya, Palembang, South Sumatra

Universitas Sumatera Utara
(University of North Sumatra)
Faculty of Letters
Jl. Universitas 9, Kampus Usu, Medan

Universitas Sumatera Utara
(University of North Sumatra)
Faculty of Political and Social Sciences,
Jl. Universitas 9, Kampus Usu, Medan

Universitas Syiah Kuala-Unsyiah
(Syiah Kuala University), Kampus
Universitas Syiah Kuala, Pusat Tata
Usaha Universitas, Syiah Kuala
Darussalam-Banda Aceh 23111

Universitas Udayana
(Udayana University),
Faculty of Fine Arts,
Jl. PB Sudirman, P.O.Box 105,
Denpasar Bali

Universitas Udayana
(Udayana University),
Faculty of Letters,
Jl. PB Sudirman, P.O.Box 105,
Denpasar Bali

Universitas Islam Sumatera Utara
(Islam University of North Sumatra)
Faculty of Education
Jl. Singamangaraja, Teladan
Medan Sumatra

Universitas Islam Surukarta (UNIS)
(University of Islam Surakarta)
Jl. Kartopuran 241 A Surakarta (office) -
Jl. Honggowongso 65 Surakarta (campus)
Surakarta, Central Java

Universitas Jember (Jember University)
Faculty of Education,
Jl. Veteran 3, P.O.Box 59
Gedung Tri Ubaya Sakti Jember,
East Java

Universitas Jember (Jember University)
Faculty of Letters,
Jl. Veteran 3, P.O.Box 59,
Jedung Tri Ubaya Sakti Jember
East Java

Universitas Jember
(Jember University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Jl. Veteran 3, P.O.Box 59
Gedung Tri Ubaya Sakti Jember
East Java

Universitas Lumpung
(Lumpung University)
Faculty of Education,
Kampus Unila, Gedung Meneng
Tanjungkarang

Universitas Muhammadiyah
Faculty of Education
Kampus Cirenden Kebayoram Lama
Jakarta - Selatan

Universitas Muhammadiyah
Faculty of Social and Political Sciences,
Kampus Cirenden, Kebayoran Lama
Jakarta, Selatan

Universitas Muslim of Indonesia
(Moslem University of Indonesia)
Jl. Kakatua No. 27
Ujung Pandang-Sulawest Selatan

Universitas Nasional
(National University)
Faculty of Social Sciences (centre for Islamic Studies)
Jl. Sawo Manila Pejaten
Pasar Minggu, Jakarta 12510

Universitas Negeri Padjadjaran
(Pajajaran State University)
Faculty of Literature,
Jl. Dipati Ukur 35, Bandung, Java

Universitas Negeri Padjadjaran
(Pajajaran State University)
Faculty of Social and Political Sciences,
Jl. Dipati Ukur 35, Bandung, Java

Universitas Indonesia (University of Indonesia), Faculty of Letters
Kompleks UI Rawamangun,
P.O. Box 001 JNG Jakarta

Universitas Indonesia (University of Indonesia)
Faculty of Social Sciences,
Kompleks UI Rawamangun,
P.O. Box 001, JNG Jakarta

Universitas Indonesia (University of Indonesia)
lembaga Archeologi (Institute of Archaeology)
Kompleks UI Rawamangun
P.O.Box 001, JNG Jakarta

Universitas Indonesia (University of Indonesia) Lembaga Kesusastraan (Institute of Literary Studies)
Kompleks UI Rawamangun
P.O.Box 001, JNG Jakarta

Universitas Indonesia (University of Indonesia) Lembaga Sejarah (Institute of History)
Kompleks UI Rawamangun
P.O.Box 001, JNG Jakarta

Universitas Islam Indonesia Cirebon
(Islamic University of Indonesia)
Faculty of theology
31, Jl. Kapten Samadikun, Cirebon

Universitas Islam Indonesia Cirebon (Islamic Islamic University of Indonesia)
Faculty of Islamic Education,
Jl. Cik Ditiro 1, P.O.Box 56
(Terman Taman No. 1)
Yogyakarta, Java Tengah

Universitas Islam Indonesia
(Islamic University of Indonesia)
Faculty of Islamic Law,
Jl. Cik Ditiro 1, P.O.Box 56
(Terman Taman No. 1)
Yogyakarta, Java Tengah

Universitas Islam Jakarta
Faculty of Education,
Jl. Prof. Muh. Yamin 57, Jakarta

Universitas Islam Jakarta
Faculty of Law and Social Sciences,
Jl. Prof. Muh. Yamin 57, Jakarta

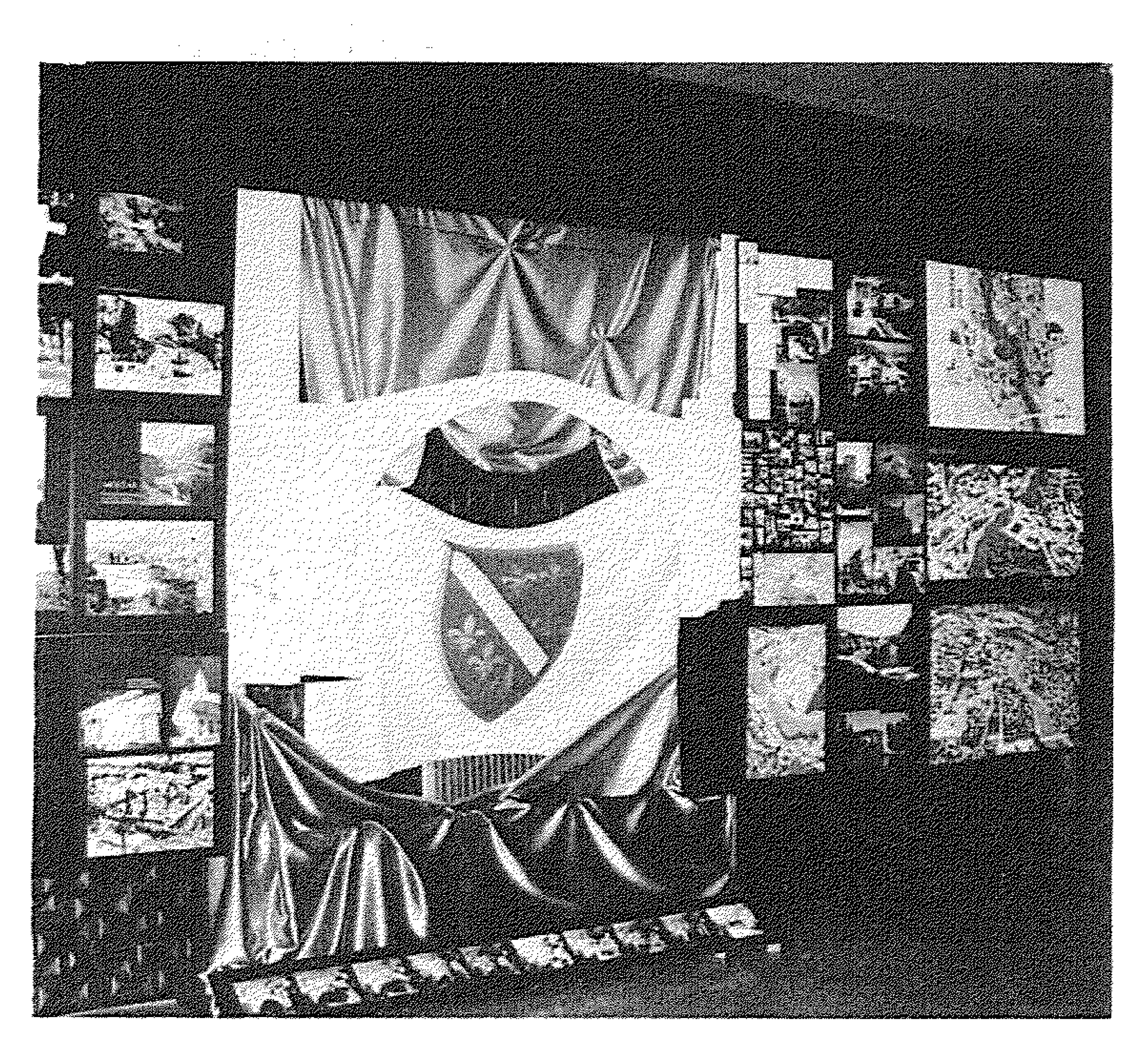
Universitas Islam Indonesia
(Islamic University of Indonesia)
Lembaga Bahasa
JL. Cik Di Tiro N. 1 Lt II
Telp 3704, 3091 Yogyakarta

Universitas Islam Nusantara
Faculty of Education
Jalan Terusan Halimun 37, Bandung

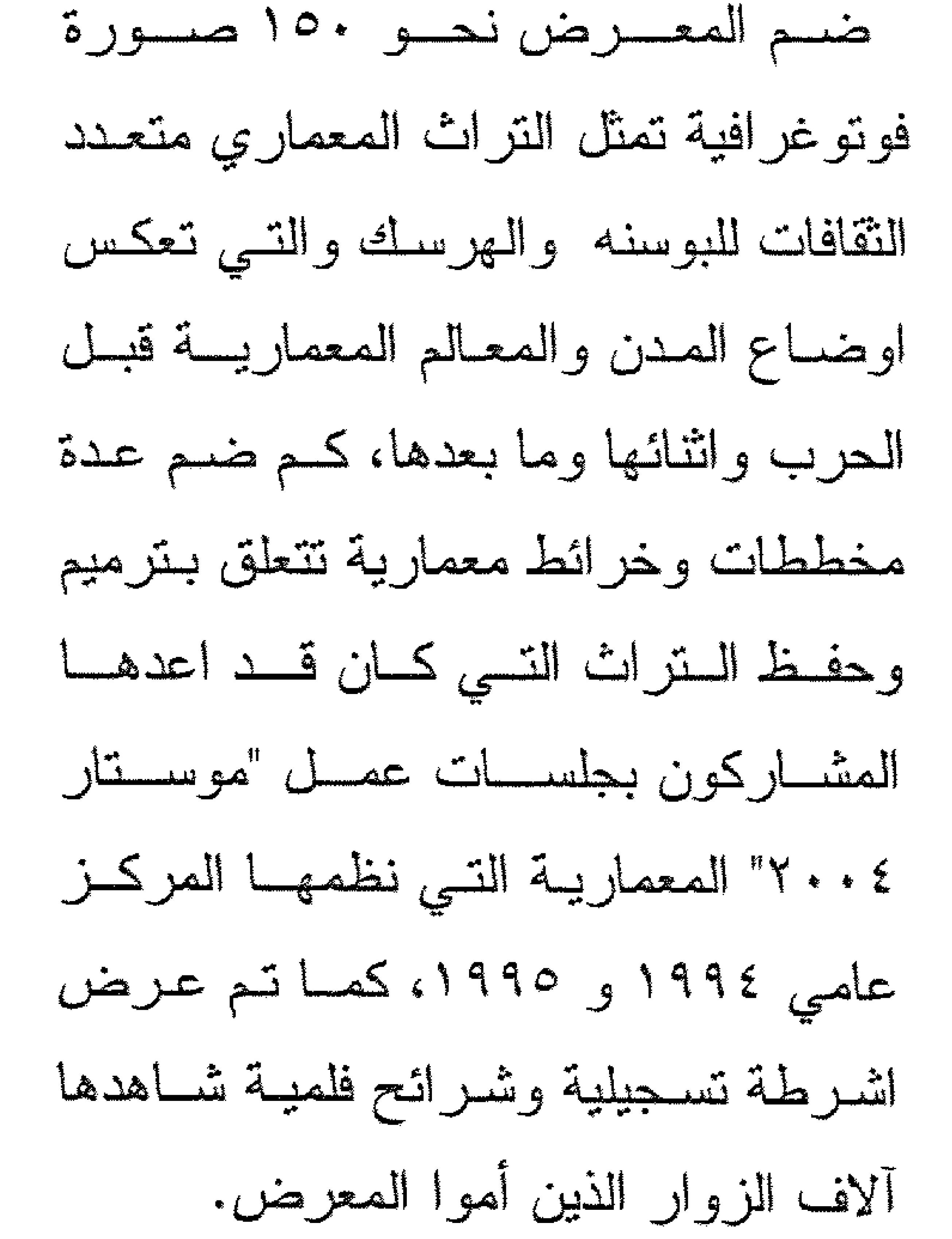
نشاطات المركز

معارض فنية:

معرض "البوسنه والهرسك" بمناسبة الموئل الثاني للمستوطنات البشرية، التابع للأمم المتحدة.



نظمت حكومة البوسنه والهرسك بالتعاون مع المركز (ارسيكا) معرضاً بعنوان "البوسنه والهرسك قبل الحرب وبعدها" وذلك بمناسبة انعقاد الموئل الثاني للمستوطنات البشرية (HABITAT II) الذي نظمته الامم المتحدة باستانبول خلال الفترة من ٣ الى ١٤ يونيو/ حزيران ١٩٩٦. وقد أقيم هذا المعرض بمركز اتاتورك الثقافي بمنطقة تقسيم، احد المواقع التي ضمها "وادي المؤتمرات" باستانبول. وتم افتتاحه يوم ٤ يونيو بمشاركة كل من السيد ابراهيم مورانكتش، وزير التخطيط العمراني والبيئة في الحكومة الاتحادية للبوسنه والهرسك والسيد علي طالب اوزدمير، وزير الدولة بالجمهورية التركية آنذاك.

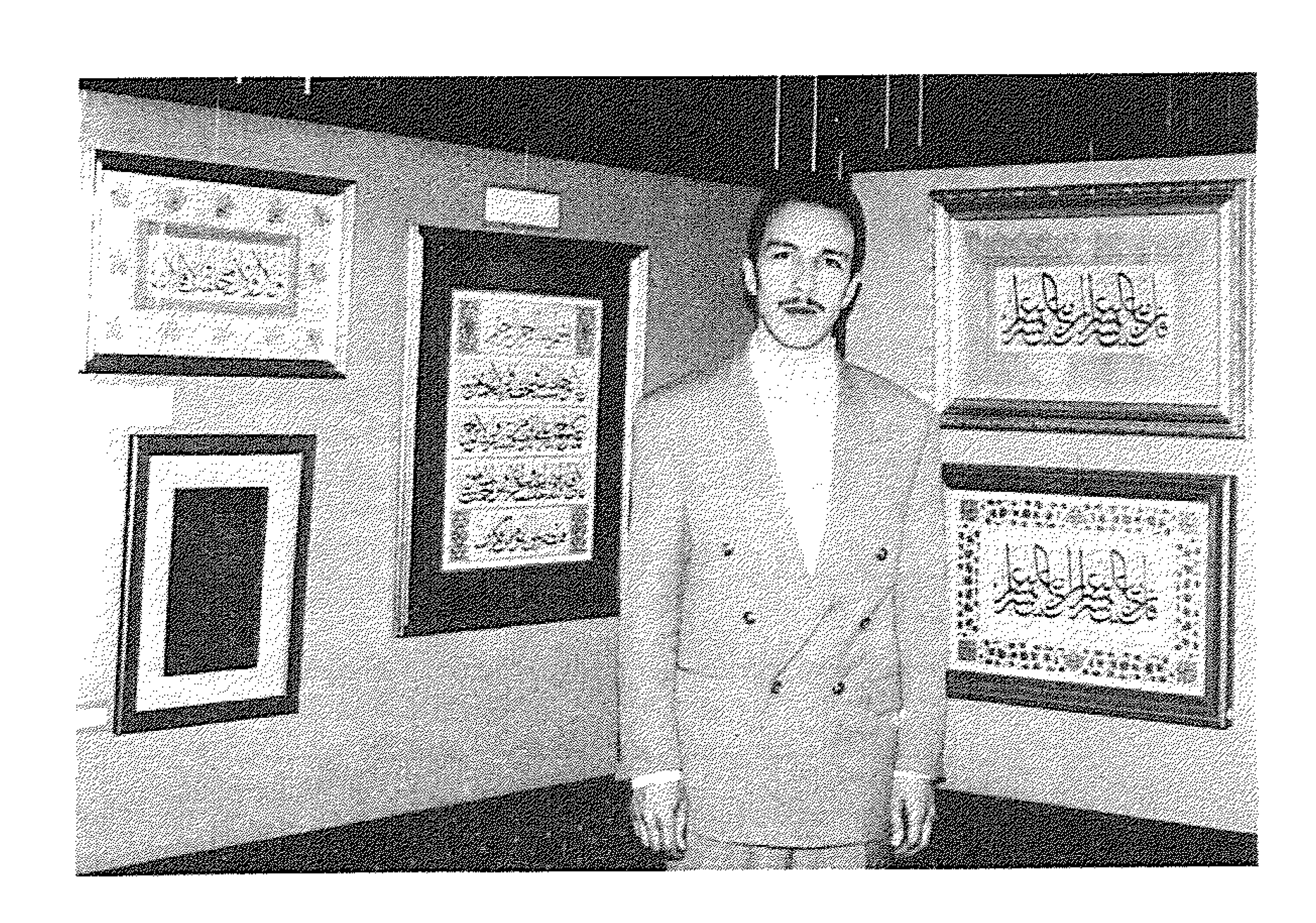


ضم المعرض نحو ١٥٠ صورة فوتوغرافية تمثل التراث المعماري متعدد الثقافات للبوسنه والهرسك والتي تعكس اوضاع المدن والمعالم المعمارية قبل الحرب واثنائها وما بعدها، كم ضم عدة مخططات وخرائط معمارية تتعلق بترميم وحفظ التراث التي كان قد اعدها المشاركون بجلسات عمل "موستار ٢٠٠٤" المعمارية التي نظمها المركز عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥، كما تم عرض اشرطة تسجيلية وشرائح فلمية شاهدها آلاف الزوار الذين أموا المعرض.



معرض الأخوة اوزجاى للخط والتذهيب

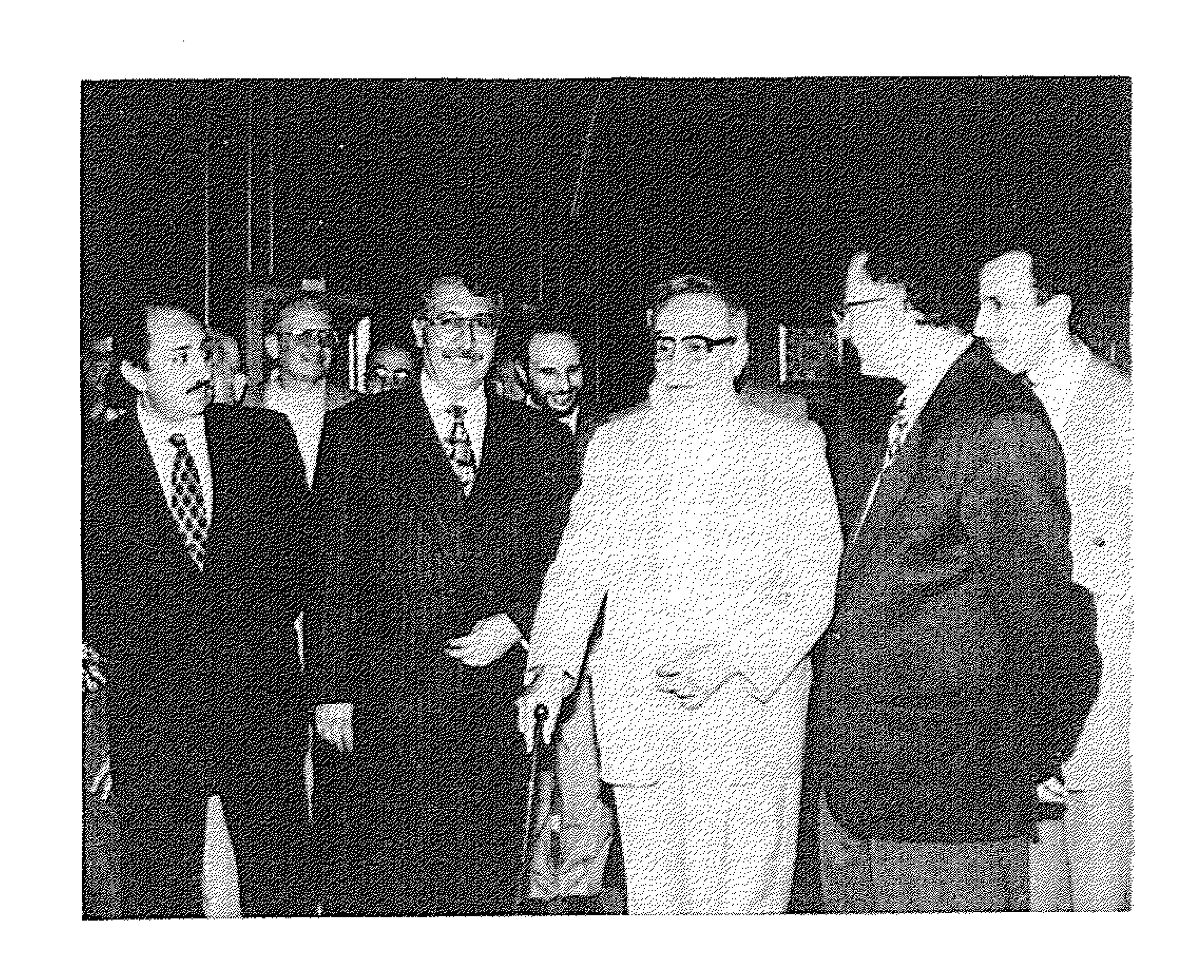
نظم المركز معرضاً آخر في إطار الموئل الثاني للمستوطنات البشرية، التابع لهيئة الأمم المتحدة، ضم أعمال الأخوة محمد وعثمان اوزجاي في الخط وأعمال فاطمة اوزجاي في فن التذهيب. وقد اقيم هذا المعرض بقاعة المركز في قصر جيت خلال الفترة من ٣١ مايو/آيار الى ٢١ يونيو/ حزيران ١٩٩٦ وضم ٥٥ لوحة فنية. وكان هذا المعرض هو الأول من نوعه للأخوة أوزجاى. وقد سبق لهم أن شاركوا في بعض المعارض الجماعية وحصل كل من الأخوين محمد وعثمان على عدة جوائز في المسابقات الدولية لفن الخط التي نظمتها اللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الاسلامي.



الخطاط محمد أوزجاي أمام بعض اللوحات المشاركة في المعرض

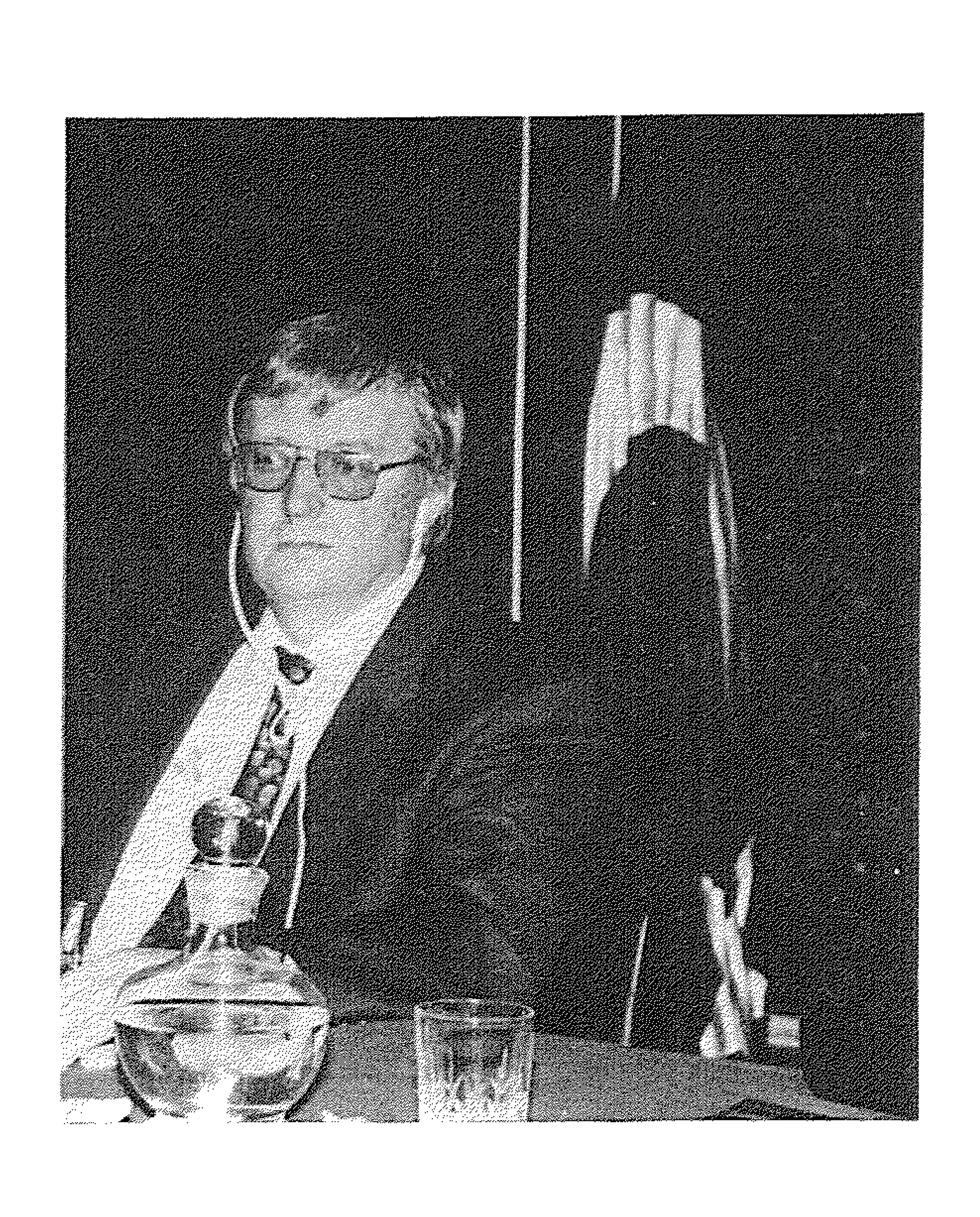
وقد عرف الأخوة أوزجاى بدقة اعمالهم وجمال تركيباتهم الفنية. وقد عكست أعمالهم المعروضة تأثرهم باسلوب المرحوم سامي أفندي (١٨٣٨-١٩١٢) في جلي الثلث وأسلوب شوقي أفندي (١٨٢٩-١٨٨٧) بخطي الثلث والنسخ. ويولي محمد أوزجاى عناية خاصة لكتابة الحلية الشريفة وقد انجز حتى الآن ما ينيف على ثلاثين حلية وقد ضم المعرض عدداً من تلك الحليات، الا أن غالبية اللوحات كانت عبارة عن آيات قرآنية. وأن أهم عمل أنجزه هو كتابته للمصحف الشريف، الذي طبع بعدة مقاسات عام ١٩٩٢.

ومن الجدير بالذكر أن شركة "Hayat Kimya A.Ş." قد ساهمت في تمويل اقامة هذا المعرض.



ألقى السفير **Ingmar Karlsson** وهو دبلوماسي وكاتب سويدي محاضرة في المركز بتاريخ ٩ مايو/آيار ١٩٩٦ كانت بعنوان "**نقاط حول السياسة الأوروبية تجاه الاسلام**" دارت حول مواضيع الساعة فيما يتعلق بالرأي العام العالمي. فقام المحاضر بتلخيص النقاش ومختلف الآراء حول العلاقة بين الاسلام والغرب، مشيرا الى أنه يجب تناول موضوعات الاختلاف أو الفرق في الآراء بين شعوب العالم على أنها من الثوابت في اطارها الخاص، عوضاً عن تناولها على أنها مثار مواجهة بين الاسلام والغرب. وبمعنى آخر يجب أخذ الموضوعات التي يمكن معالجتها في نطاق محدد، بدلاً من أخذها في اطار جغرافي، وألا يسمح بتراكمها وتعقيدها الى الحد الذي قد يستغله بعض المتطرفين من كلا الطرفين. وتحدث السفير باسهاب عن الظروف التي يعيشها المهاجرون المسلمون في أوروبا وسياسات الدول تجاههم وأشار الى تهيئة الأجواء السياسية التي تمكّن من تلائمهم مع المجتمع الأوروبي، أخذاً في الاعتبار مراعاة قيم ذلك المجتمع والحفاظ على هويتهم الثقافية والدينية. وهكذا، يجب أن تظهر في أوروبا زعامة محلية تسهم في القضاء على كل ما قد علق بالاسلام على أنه ثقافة غريبة وخطيرة.

السفير كارلسون من مواليد السويد عام ١٩٤٢. وقد تخصص في العلوم السياسية وتاريخ الفكر. والتحق بالعمل في وزارة الخارجية عام ١٩٦٧ وعمل سفيرا للسويد في الصين خلال عامي ١٩٨٤ و١٩٨٦ وفي ألمانيا بين ١٩٨٧ و١٩٩١ ويعمل

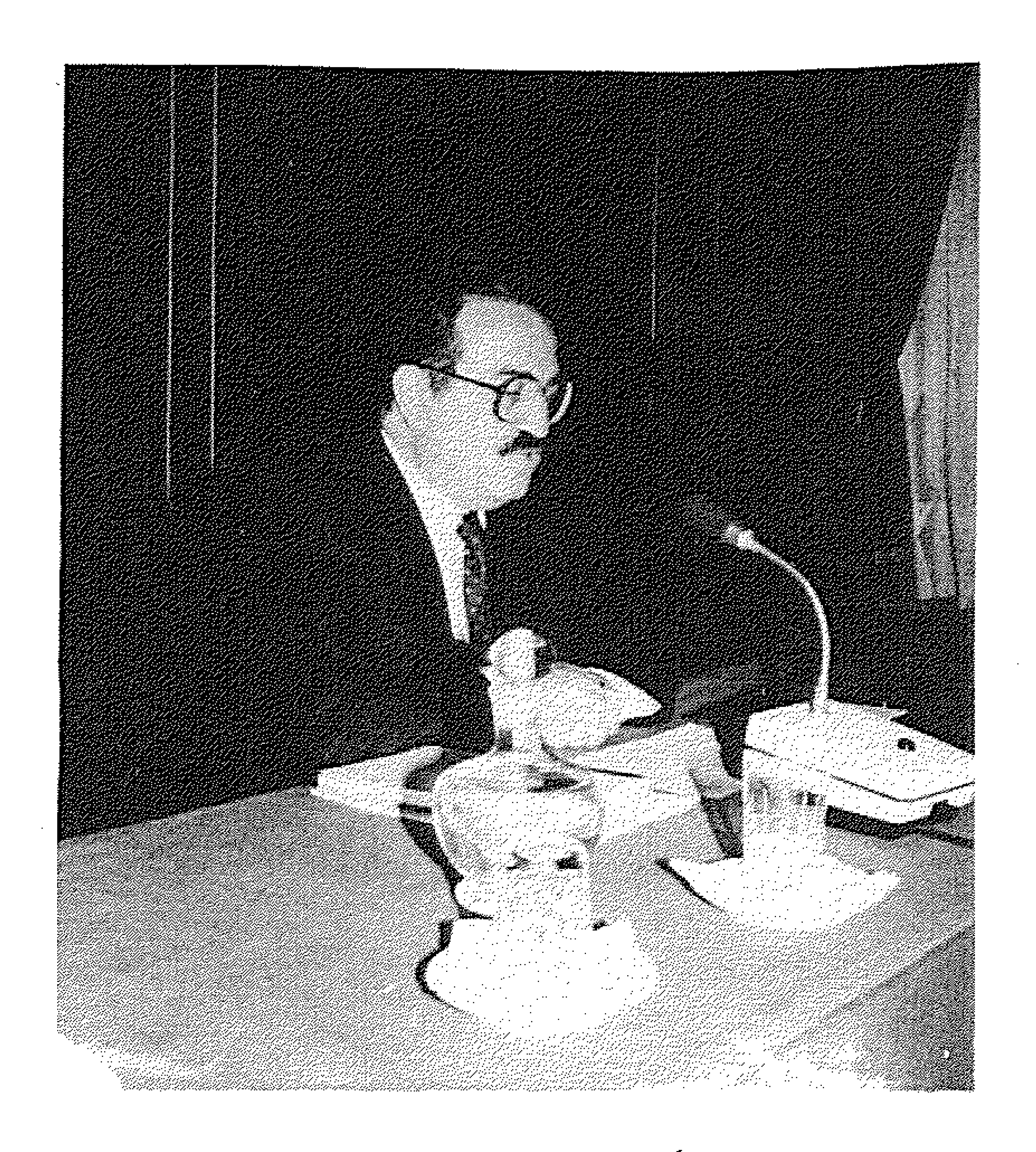


منذ عام ١٩٩٢ سفيراً ورئيساً للتخطيط السياسي في الوزارة. وللسفير كارلسون سبعة كتب هي: "الدين والسياسة في الشرق الأوسط"، ١٩٨٤ (Gud med oss)، و"الأساطير في الصراع من أجل فلسطين"، ١٩٨٧ (De obotfardigas Förhinder)، و"انطباعات حول المملكة الوسطى في مواجهة التسعينات"، ١٩٨٧ (Kina i vara hjartan)، و"الأقليات الدينية في الشرق الأوسط"، ١٩٩١ (Korset och halvmanen)، و"ألمانيا وأوروبا الجديدة"، ١٩٩١ (Landet i mitten)، و"دليل الأقليات في أوروبا"، "١٩٩٢ (Det lilla Europa)، و"الاسلام وأوروبا – مواجهة أم تعايش"، ١٩٩٤ (İslam and Europe-Confrontation or Coexistence). ويساهم السفير كارلسون بانتظام بكتاباته في الصفحات الثقافية بمجلة "Svenska Dagbladet".

"التطورات الاقتصادية في عهد الخليفة عمر بن الخطاب":

كان ذلك عنوان المحاضرة التي القاها الأستاذ الدكتور مصطفى فايده بقاعة المركز يوم ١٨ مايو/آيار ١٩٩٦ وقدم فيها عرضاً شاملاً للحياة الاقتصادية إبان عهد الخليفة العادل، مشيراً الى اهمية تلك الحقبة، باعتبارها جزءاً من العهد الراشدي ونظراً لما تحمله من خصائص تميزها عن فترات الخلفاء الثلاثة الآخرين. وفي معرض حديثه عن العلاقة بين الأقاليم المفتوحة وبين المواضيع الاقتصادية، أشار المحاضر الى أن كلاً من الأراضي والسكان الذين انضووا تحت الحكم الاسلامي بتلك الطريقة كانوا موضع تطبيق للسياسة الاقتصادية، لا سيما فيما يخص توزيع الأراضي المفتوحة ونظام الضرائب الذي اتبع فيها. فقام بشرح الأسس التي اقام عليها الخليفة عمر، رضي الله عنه، نظام الضرائب بناءاً على ملكية الأراضي وذلك بمقتضى الأحكام القرآنية والمراجع الأساسية.

هذا، وقد اجرى الاستاذ مصطفى فايده ابحاثاً طويلة لعدة سنوات حول هذا الموضوع. وكان قد تخرج في كلية الالهيات التابعة لجامعة أنقرة وحصل على درجة الدكتوراه عام ١٩٧٢ بأطروحته التي تحمل عنوان "انتشار الاسلام في جنوب الجزيرة العربية". كما حصل على مرتبة الاستاذ المساعد عام ١٩٧٩ ببحث عنوانه "اهل الذمة في عهد الخليفة عمر" واصبح استاذاً عام ١٩٨٥ في كلية الالهيات التابعة لجامعة مرمره باستانبول ويرأس حالياً قسم التاريخ والفنون الاسلامية في الكلية نفسها.

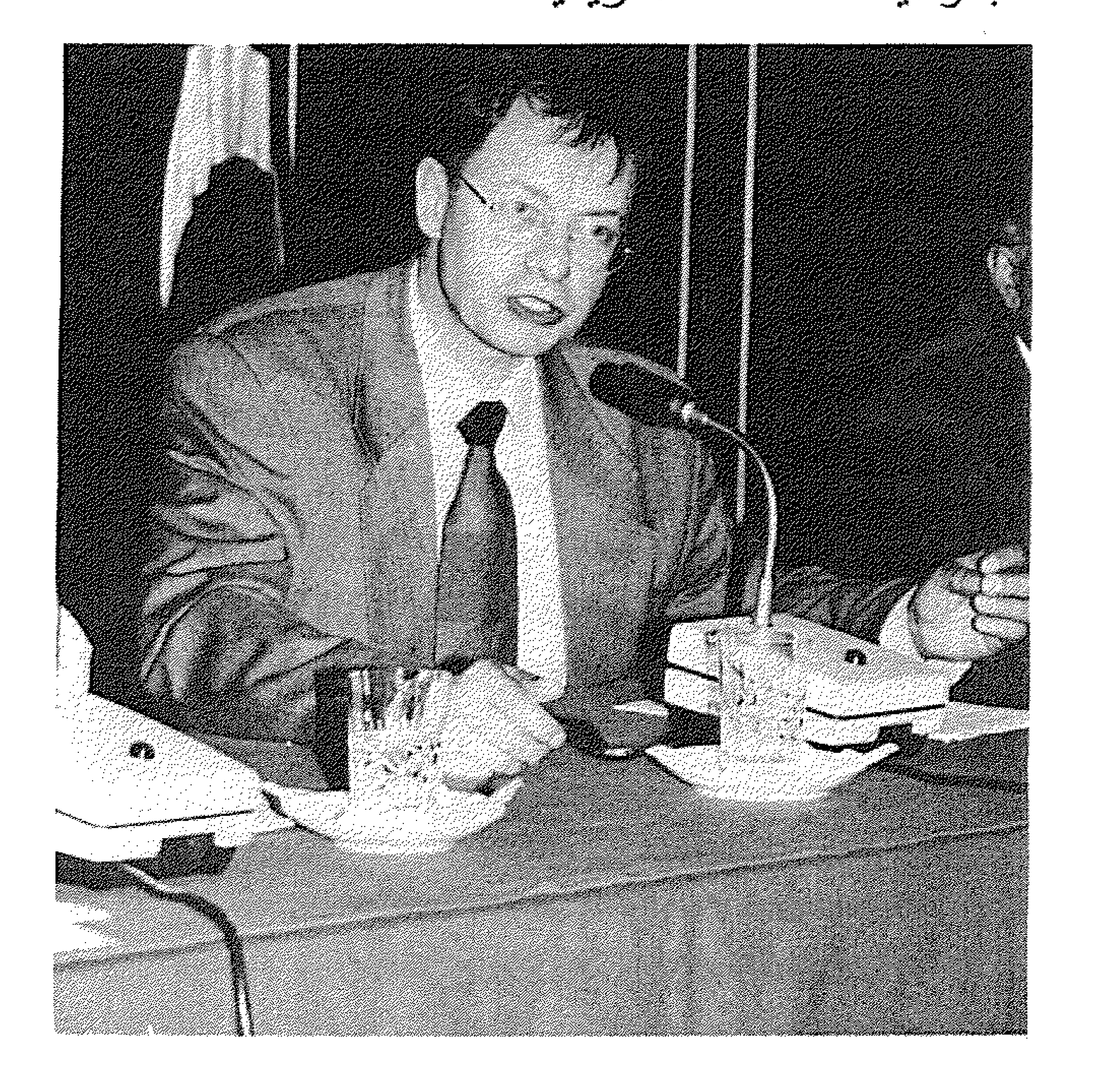


أ.د. مصطفى فايده

ألقى الأستاذ Hajo Funke من معهد العلوم السياسية، التابع لجامعة Free University of Berlin محاضرة بعنوان "**البوسنه: تحدٍ للدول المسيحية والاسلامية في أوروبا**" بمقر المركز يوم ٢٤ مايو/آيار ١٩٩٦. وقد أشار المتحدث الى أن الواجب المعنوي يحتم على الغرب والشرق، على حد سواء، وكذلك على "الدول التي تخضع للتأثيرات المسيحية" و"الدول التي تخضع للتأثيرات الاسلامية" أن تضع حداً للصراع القائم في البوسنه وتساعد على دعم اتفاقية دايتون. وقد اهتم الأستاذ فونكه باعتباره أستاذاً للسياسة بالوضع في البوسنه منذ بداية الحرب وزار البلاد عدة مرات وكان يشارك بصفة فعالة في المداولات الدولية حول هذا الموضوع. وفي معرض وصفه للحرب الأخيرة في البوسنه على أنها أزمة أوروبية وغربية ودولية مستفحلة قال أن الاعتداء على البوسنه يعتبر كواحدة من أبشع الاعتداءات الدولية منذ الحرب العالمية الثانية. وقد ركز المتحدث على

ثلاث مسائل رئيسية هي: أولاً: كيف ولماذا اندلعت الحرب، وحاول من وجهة النظر التاريخية تحليل كيفية تحول الحركة الصربية المتطرفة الى اجتياح لتقسيم البوسنه واحتلالها، وثانياً: ماذا كانت مسؤولية الدول الأخرى في العالم وما هي عليه الآن وخاصة في الغرب وأوروبا، وثالثاً: ما هي أهم التحديات التي تواجه المجتمع الدولي اليوم لمواجهة أزمة البوسنه.

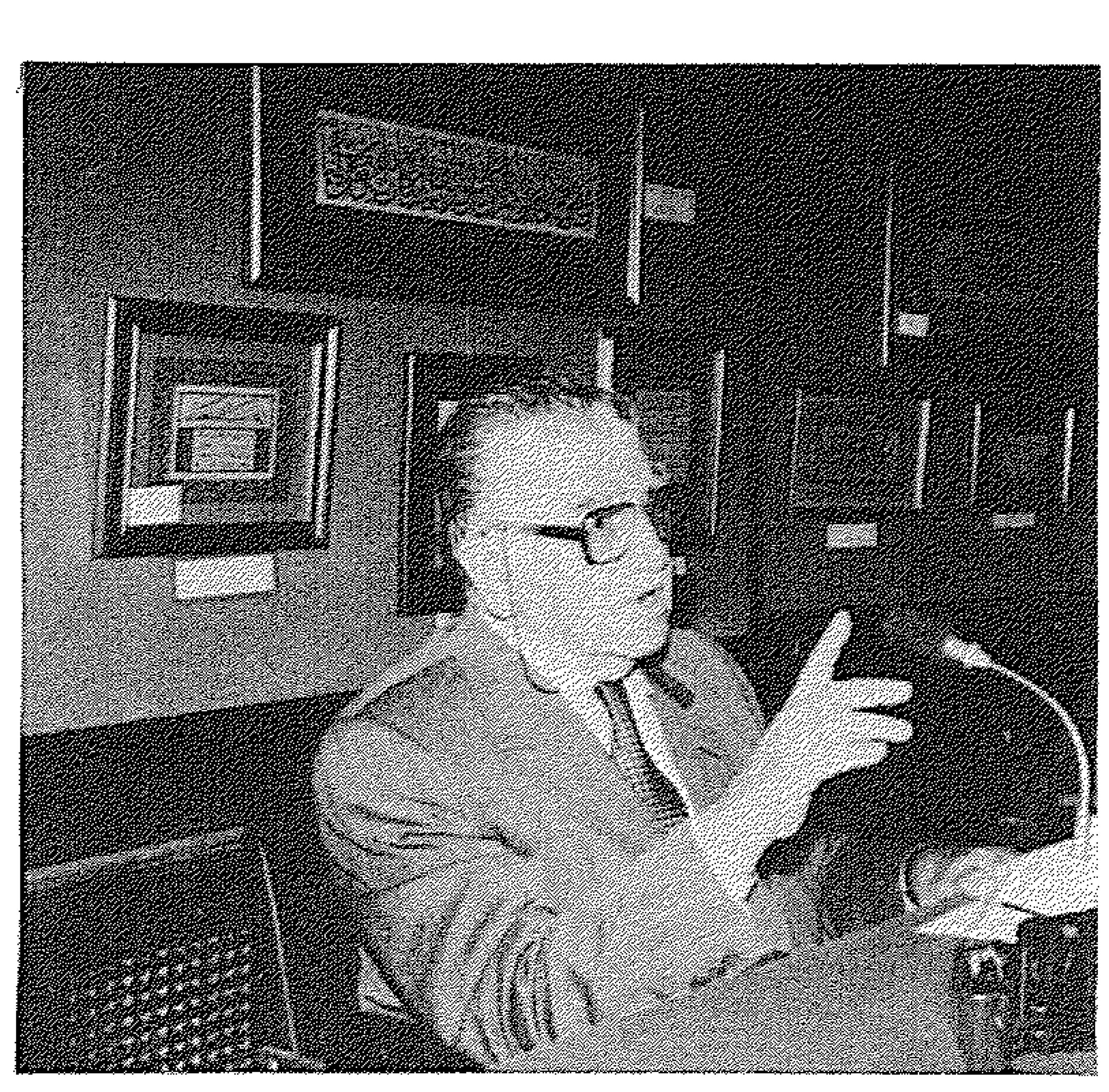
والأستاذ فونكه من مواليد ١٩٤٤، درس العلوم السياسية والفلسفة وعلم الاجتماع في الستينيات. وقد ركزت أبحاثه ومنشوراته على بعض المجالات الرئيسية، وخاصة ابتداءاً من الثمانينات، مثل التيارات الايديولوجية كالقومية والتطرف والعنصرية وكذلك الوضع السياسي وشروط السلام في الشرق الأوسط. وابتداءاً من ١٩٩٢ ركز المؤلف على الوضع في البوسنه. والأستاذ فونكه هو زميل لمركز العلوم حول علم الاجتماع الصناعي في برلين ويعمل على موضوع الظروف الصحية للقوى العاملة، كما أنه زميل لمركز الدراسات الأوروبية، التابع لجامعة هارفرد بالولايات المتحدة الأمريكية.



احياء ذكرى الخطاط اسماعيل حقي ألتون بزر:

وفي المحاضرة التي ألقاها الأستاذ الدكتور كريم سليوريلي يوم ١ يونيو لإحياء ذكرى الخطاط والطغرائي اسماعيل حقي ألتون بزر بمناسبة ذكرى مرور ٥٠ عاماً على وفاته، تحدث، باعتباره تلميذاً للمرحوم التون بزر، عن ملامح شخصية استاذه وعن حياته الفنية والتعليمية، مشيراً الى مناقبه كاستاذ كان قريباً من تلاميذه وخير عون لهم وأنهم كانوا بالنسبة له كابناء لا يضن عليهم بعلمه وفنه. وقدم معلومات حول اعمال المرحوم اسماعيل حقي، بما في ذلك كتاباته في العديد من مساجد استانبول وأبدى رأيه حول تلك الأعمال وقدم في نهاية محاضرته نماذج من أعمال الخطاط الكبير.

تخرج الأستاذ سليوريلي في أكاديمية الفنون الجميلة عام ١٩٤٥. وتلقى عدة دورات في مجال التذهيب من الأستاذ ألتون بزر والأستاذ محسن دمير اونات، كما تعلم فن زخرفة السيراميك من الأستاذ فيض الله دايي كيل وقد درّس زخرفة السيراميك وزاول عمله الأكاديمي بين عامي ١٩٥٢ و ١٩٧٠ وعمل نائباً لمدير الأكاديمية التي تخرج منها، كما عمل مديراً للمعهد التركي لتاريخ الفنون خلال الفترة من ١٩٧٢ الى ١٩٧٥ وترأس قسم الرسم وقسم الفنون والعلوم الأساسية حتى عام ١٩٨٢.



الأستاذ كريم سليوريلي

زوار المركز

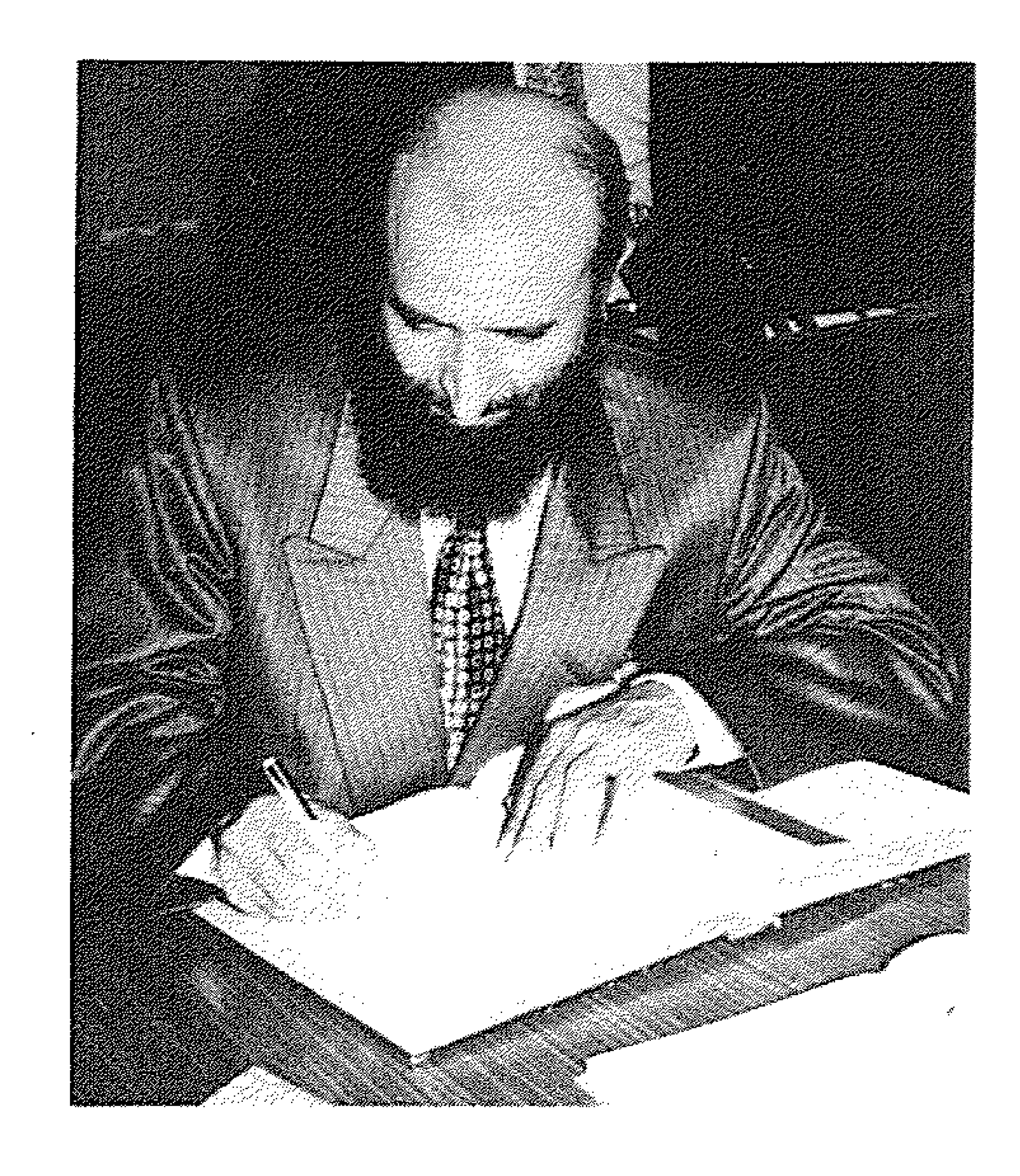
"لقد زرت مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية باستانبول. وإن العمل الذي يقوم به الأستاذ الدكتور أكمل الدين إحسان أوغلى وزملاؤه يعتبر عملاً فريداً من نوعه. أسأل الله العلي القدير أن يثيبهم عليه".

المهندس أحمد شاه احمد زاي

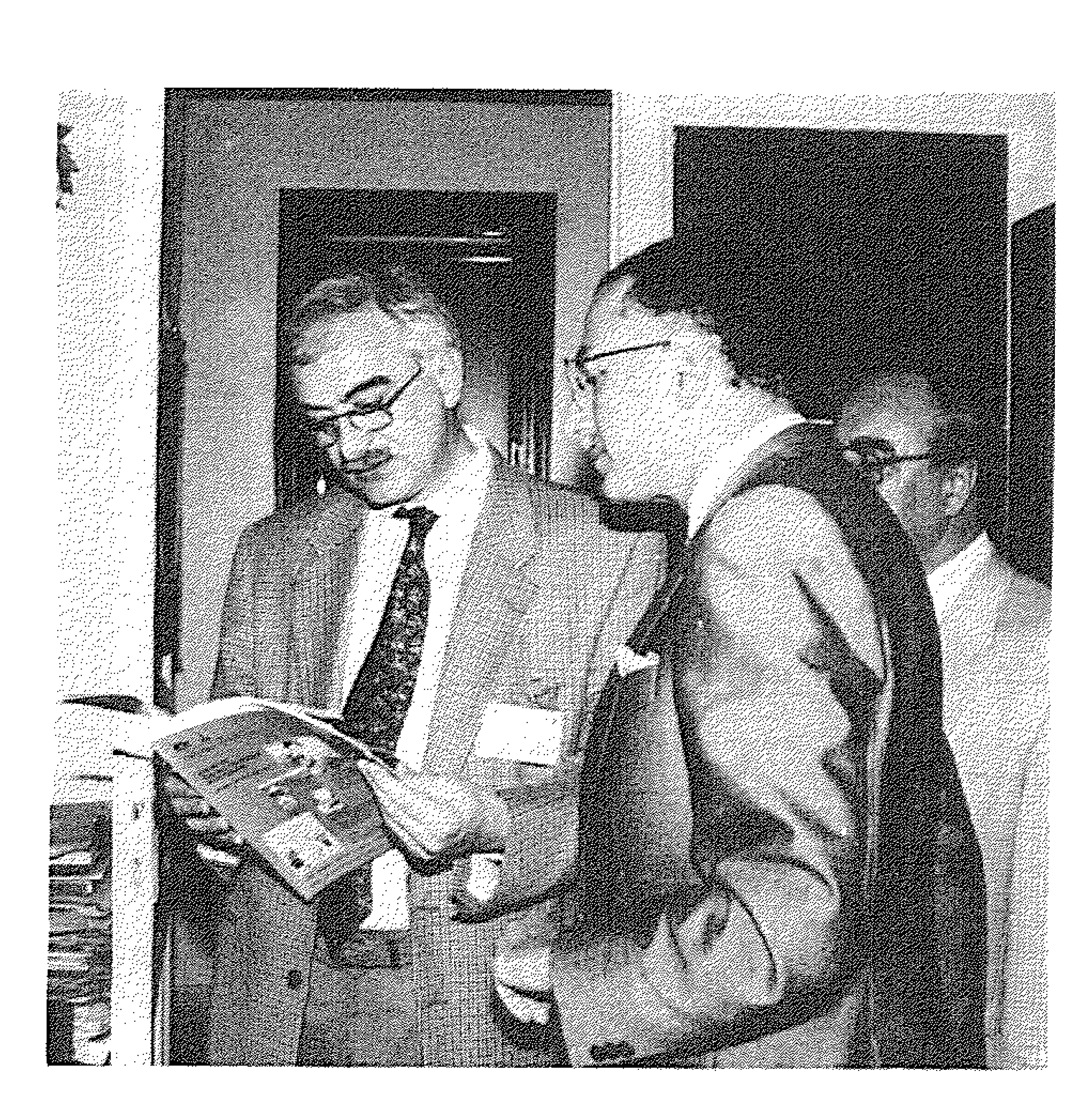
رئيس الوزراء بالنيابة

دولة افغانستان الاسلامية

٥ يونيو ١٩٩٦



السيد أحمد شاه أحمد زاي



السيد بولات بلبل أوغلى

"أشكركم خالص الشكر على انجازاتكم الكبيرة. واتمنى لكم مخلصاً التوفيق. ولا شك أن التقريب بين الشعوب الاسلامية يعتبر بحق واجبا مقدساً".

بولات بلبل أوغلى

وزير الثقافة بجمهورية أذربيجان

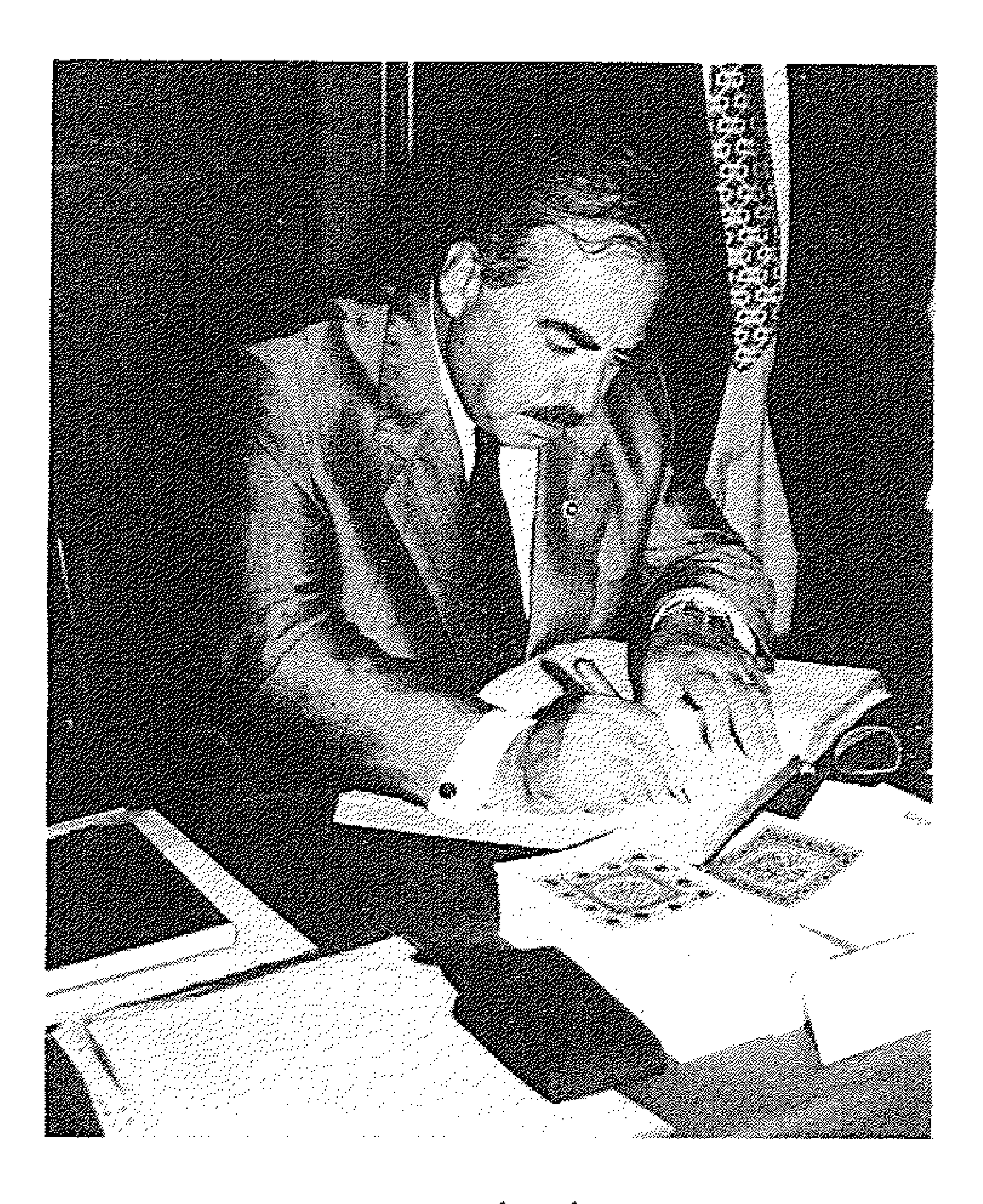
٥ يونيو/ حزيران ١٩٩٦

"إنني أشعر بالسعادة والامتنان لزيارة هذا المعلم القائم على العلم والمعرفة والايمان... ولا يمكن إدراك المصدر الاسلامي لهويتنا ومنهجنا الأصيل الا من خلال مثل هذه الجهود الهادفة"

آكاه اوقطاي كونر

وزير الثقافة للجمهورية التركية

٨ يونيو/ حزيران ١٩٩٦



السيد أكاه أوقطاي كونر

"لقد تأثرت حقاً بالأعمال والانجازات والمشروعات القيمة للمركز، وإن العالم الاسلامي باسره مدين لهذا المركز كما يحق له أن يفتخر به".

د. محمد كمال حسن
نائب رئيس الجامعة الاسلامية العالمية
(للشؤون العلمية) كوالالمبور، ماليزيا
١٣ مايو/ آيار ١٩٩٦



الدكتور ابراهيم أحمد عمر

"الحمد لله.. وقد يسر الله لي هذه الزيارة لهذا المركز الأساس الذي يقوم عليه اخوة كرام يتذوقون الفن ويعرفون قيمة الثقافة ويحرصون على الارث العظيم. فهذه الزيارة ختام مسك لزيارة الشقيقة تركيا ومدينة استانبول الجميلة. ففي هذه الزيارة تذكرة لماضي تليد وإشارات لمستقبل باهر ان شاء الله. فمن له هذا القدر من الثقافة والفنون والتاريخ العظيم لا يمكن الا أن يكون رائداً لمسيرة الانسانية وهي تدخل القرن الحادي والعشرين، فالتحية لجميع القائمين على هذا المركز"

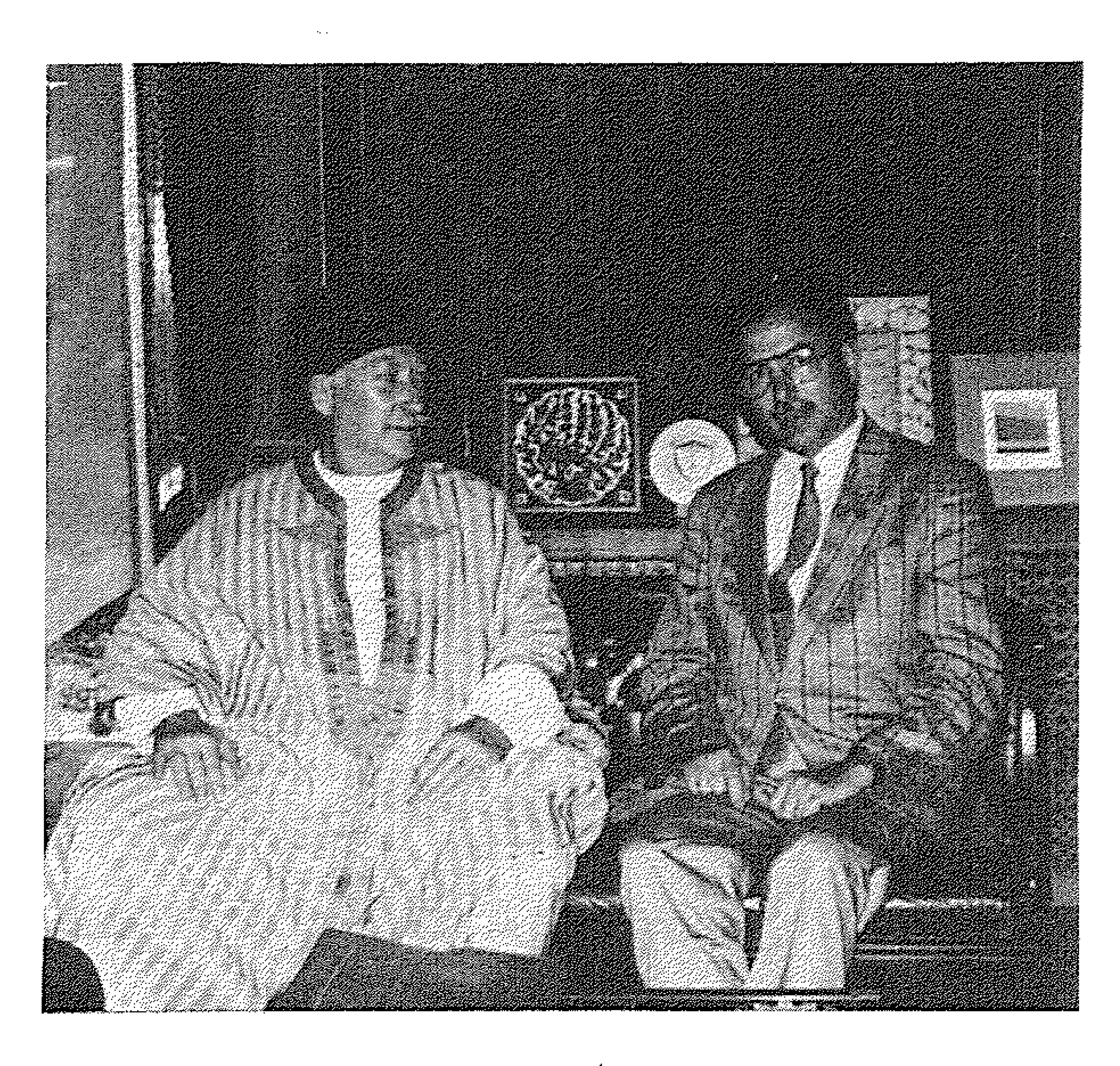
د. ابراهيم أحمد عمر
مستشار رئيس الجمهورية السودانية
١٩٩٦/٦/٢٨

"إن زملائي وأنا شخصياً قد تأثرنا بالعمل المميز الذي تم في مركزكم. وقد تشرفنا بمشاركتكم باسم السلام العالمي. كما أننا نتطلع الى تعزيز علاقاتنا بكم على مر السنين". ١١ يوليو/تموز ١٩٩٦

Victor P. Meskill,
رئيس Dowling College بنيويورك

تشرف المركز باستقبال السيد أحمد الجلولي وهو من الشخصيات المرموقة في تونس وذلك يوم ١٩٩٦/٨/١٢ والتقى مدير عام المركز، فكانت فرصة لاطلاعه على التطور الذي شهدته مختلف اقسام المركز منذ زيارته الأولى في ١٤ يونيو ١٩٩٣، حيث كان قد دّون الانطباعات التالية:

" لقد تشرفت بزيارة المركز بقصر يلديز التاريخي الذي يحمل مجد مؤسسه السلطان ابن السلطان الغازي عبد الحميد الثاني رحمه الله، وهذه الزيارة كنت اتمناها من يوم تعرفت بالاستاذ العالم أخي الودود الجامع بين كمال النفس وشرف الجدود سيدي اكمل الدين احسان اوغلى، المدير العام، فتلقاني بحفاوته المعهودة وأطلعني على شيء مما قام به في خدمة تاريخنا وثقافتنا الاسلامية. بارك الله فيه وأمده بالاعانة والتوفيق الى أقوم طريق."



السيد أحمد الجلولي

من أحدث مقتنيات المكتبة:

منشورات مختارة من اصدار بلدية استانبول الكبرى

تصدر بلدية استانبول الكبرى سلسلة منشورات على مستوى عال من الناحيتين الثقافية والفنية حول مختلف أوجه الحياة باستانبول. وتلبي تلك الكتب حاجة القراء والراغبين وكذلك المؤرخين في الاطلاع على المزيد من الخصائص التاريخية لاستانبول. يسرنا أن نقدم هنا ثلاثة من تلك الكتب:

حسناء الماء: اسبلة استانبول،

(Su Güzeli: İstanbul Sebilleri)، Ömer Faruk Şerifoğlu، عمر فاروق شريف أوغلي. تصدير بقلم رجب طيب أردوغان، رئيس بلدية استانبول الكبرى، تقديم جليك كولرصوي، من اصدار الدائرة الثقافية ببلدية استانبول الكبرى İstanbul Büyükşehir Belediyesi Kültür İşleri Daire Başkanlığı، استانبول ١٩٩٥، ١٩١ ص.

يستعرض هذا الكتاب الجذاب وصفاً لـ١٤٣ سبيلاً عاماً باستانبول. ويذكر المؤلف أن أول كتاب معاصر حول الأسبلة كان من اعداد عزت قومباره جيلر، نشر عام ١٩٣٨ باستانبول، وكان يضم ١٢٥ سبيلاً. ويردف قائلاً أنه اتخذ من ذلك الكتاب اساساً لوضع كتابه هذا مع تحديث المعلومات الموجودة به، وذلك بالرجوع الى مصادر اضافية. ويضم الكتاب خرائط تشير الى مواقع الأسبلة التي لا تزال قائمة حتى يومنا هذا، وكان غالبيتها قد أنشئ إما من قبل السلاطين أو الباشوات أو أمهات السلاطين أو الأسرة الحاكمة. وقد أضاف المؤلف الى النص عبارات أدبية مقتبسة من المؤلفين والشعراء القدامى والمحدثين. ويشير الى أن الكتاب يهدف في الوقت نفسه الى جذب اهتمام الرأي العام الى الأسبلة التي تحتاج الى اصلاح وترميم للحفاظ عليها.

تدور المقدمة حول التطور التاريخي للأسبلة وارتباطها بالمياه. وتتناول الأسبلة بالوصف بدءاً من أول سبيل أنشئ في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم ومن ثم الأسبلة السلجوقية والمملوكية والعثمانية. ويشير المؤلف الى أن الأسبلة المندثرة، للأسف، قد استوفت الغرض الأساسي منها. ويذكر إما أنها انهارت أو استخدمت لأغراض أخرى مثل تحويلها الى مطاعم أو مقاهي أو حوانيت وما شابه ذلك. وقد تم ترتيب الأسبلة الواردة في الكتاب حسب المناطق التي توجد فيها مثل (أمين اوكو وفاتح وصورطيشي وبك أوغلي واسكدار) ويقدم الكتاب معلومات حول كل سبيل يوجد في تلك المناطق وذلك حسب التسلسل التاريخي ويضم صوراً فوتوغرافية ورسوماً تاريخية مما أمكن العثور عليه، بالاضافة الى الأوصاف والمخططات. كما أضاف المؤلف الى كتابه الأسبلة المعروفة في المناطق المجاورة واختتم كتابه ببليوغرافيا شاملة وفهرست للتعابير والمطلحات الواردة في الكتاب.

مساقي استانبول في عهد السلطان أحمد الثالث: ١٧٠٣-١٧٣٠،

(III. Ahmed Devri İstanbul Çeşmeleri: 1703-1730)، Hatice Aynur، Hakan T. Karateke، خديجة آينور وخاقان قره تكه. من اصدار الادارة الثقافية ببلدية استانبول الكبرى، استانبول ١٩٩٥، ٣١٣-١ص.

كانت المساقي أو ما يسمى بالعيون أو السبالات جزءاً لا يتجزأ من الحياة اليومية. ويعرف عهد السلطان أحمد الثالث (١٧٠٣-١٧٣٠) بعهد "لالـه"

(الأقحوان)، فقد شهد نمواً ملحوظاً في حركة الاعمار على مستوى الدولة بشكل خاص. وقد انشئت شبكات توزيع المياه في تلك الفترة وخاصة في منطقة اسكدار لحل أزمة المياه التي كانت مستعصية هناك. وان المساقي الشامخة التي لا تزال ماثلة للعيان أمام قصر طوب قابي وميدان اسكدار قد شيدت بناءً على أوامر السلطان أحمد الثالث بالذات وتعكس التحول الذي طرأ على الأسلوب المعماري في انشاء المساقي في ذلك الوقت.

يتناول هذا الكتاب المصور المساقي التي أنشئت خلال الفترة المشار اليها في كافة أرجاء المدينة، بما في ذلك المساقي التي اندثرت ولم تعد قائمة في يومنا هذا. ويشكل القسم الأول من الكتاب استعراضا معماريا للمياه والعيون في المجتمعات الاسلامية. أما القسم الثاني فهو عبارة عن دراسة معمارية لمساقي استانبول والقسم الثالث هو تاريخ موجز لعهد السلطان أحمد الثالث. ويلي تلك الأقسام النص الرئيسي الذي يتناول تلك المساقي بالوصف والذي جاء مصنفاً تحت العناوين التالية:-

وصف للمساقي القائمة والمندثرة، الأوصاف الواردة في دواوين الشعر فقط والأشعار التي لا تحمل تأريخاً. وهناك فصل حول الكلمات المتصلة بالماء والواردة في الآيات الموجودة على المساقي. كما يضم الكتاب فهرساً بالمصطلحات وكشافاً وببليوغرافيا. ويصل عدد الصور الواردة في الكتاب الى نحو ٢٠٠ صورة فوتوغرافية. وقد أحصى الكتاب ٢١٦ مسقاة عامة، منها ١٣٥ مسقاة تعرف على أنها قد أنشئت في عهد أحمد الثالث. وقد ورد ذكر ٧٦ منها في كتب الشعر وهناك خمسة منها لا تحمل تاريخاً.

استانبول في البطاقات البريدية، اعداد Ahmed Eken من اصدار الدائرة الثقافية، بلدية استانبول الكبرى، رقم ١٠، استانبول ١٩٩٢، ٢٧٢ ص.

يقدم هذا الألبوم الجميل مناظر لاستانبول خلال مطلع العام الحالي من خلال بطاقات بريدية قسم منها بالألوان، والقسم الآخر بالأبيض والأسود. ويستعرض المؤلف في مقدمته تاريخ التصوير الفوتوغرافي والبطاقات البريدية في العالم وفي تركيا. ويشير الى أن أولى البطاقات البريدية قد ظهرت في الدولة العثمانية تحت اسم "Cartes Postales illustrées" عام ١٨٩١ وأخذت بالانتشار الواسع فيما بعد. وكانت تلك البطاقات تعكس صوراً "لكل شيء" مثل مناظر المدن والمباني الهامة والشخصيات المعروفة في ذلك الوقت ومظاهر من الحياة اليومية... وما الى ذلك. وكانت استانبول تشكل موضوعاً رئيسياً لتلك البطاقات، باعتبارها عاصمة الدولة آنذاك.

يتألف الألبوم من قسمين، يضم الأول منهما الأماكن والمباني، مرتبة حسب التسلسل التاريخي، بما في ذلك أسوار المدينة والأماكن التي تعود للعهدين البيزنطي والعثماني والمعالم التاريخية والمساجد والكنائس والأحياء الرئيسية للطرفين الآسيوي والأوروبي من المدينة. أما القسم الثاني فيضم صوراً لمختلف الشخصيات والناس ومشاهد من الحياة اليومية تشكل بانوراما للمدينة بكاملها تنقل القارئ أو المشاهد لتلك البطاقات الى واقع الحياة اليومية حيث يطلع على الباعة المتجولين والسيدات التركيات بلباسهن التقليدي والمؤسسات التعليمية (كلية الطب، المدرسة النمساوية، ثانوية غلطه سراي،... الخ) ورجال المطافئ والسوق المغطى وكتاب الاستدعاءات (العرضحال) في الشوارع وملامح أخرى كثيرة من حياة المدينة.

"تاريخ الحضارات في آسيا الوسطى، المجلد الأول – ظهور الحضارة: من العصور القديمة وحتى ٧٠٠ ق.م."

"History of Civilizations of Central Asia, Vol. I: The Dawn of Civilization: Earliest Times to 700 B.C"

تأليف: A.H. Dani , V.M. Masson، تصدير فدريكو مايور، اليونسكو، ١٩٩٢ و١٩٩٦، ٥٣٥ ص. والمجلد الثاني بعنوان "The Development of Sedentary and Nomadic Civilizations: 700 B.C. to A.D. 250" **"تطور الحضارات المستقرة والرحالة من ٧٠٠ ق.م. وحتى ٢٥٠م."** تأليف Janos Harmatta، بالاشتراك مع G.F. Etemadi و B.N. Puri، تصدير فدريكو مايور، اليونسكو، ١٩٩٤ و١٩٩٦، ٥٧٣ ص.

أعيدت طباعة هذان المجلدان عام ١٩٩٦ كجزء من سلسلة تشمل ستة مجلدات تحتوي أيضا على العناوين التالية: المجلد الثالث: تلاقح الحضارات: من ٢٥٠ الى ٧٥٠م، المجلد الرابع: عصر الانجازات، من ٧٥٠ الى نهاية القرن الخامس عشر، الجزء الأول منه بعنوان التكوين التاريخي والاجتماعي والاقتصادي. والجزء الثاني: المنجزات، المجلد الخامس: التنمية من خلال التباين: من القرن السادس عشر الى القرن الثامن عشر، ثم المجلد السادس بعنوان نحو حضارة معاصرة: من بداية القرن التاسع عشر وحتى يومنا هذا.

ان أحد أهداف منظمة اليونسكو المعلنة في ميثاقها هو تطوير وتعزيز وسائل الاتصال بين الشعوب واستخدامها لايجاد تفاهم مشترك ومعرفة أصح وأفضل لحياة كل منها. وقد أولت منظمة اليونسكو هذا الهدف أهمية خاصة، حيث قامت عام ١٩٦٨ بنشر العمل المعروف بعنوان **"تاريخ التطور العلمي والثقافي للانسانية"** "The History of the Scientific and Cultural Development of Mankind" وقد اتبعت المنظمة هذا التاريخ الشامل بعدد من الأعمال المحددة، بما في ذلك التاريخ العام لافريقيا والمجلدات المبرمجة حول أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي والمظاهر المختلفة للثقافة الاسلامية. ويندرج تاريخ الحضارات في آسيا الوسطى كجزء مكمل لهذا العمل الواسع. وكانت أول مشكلة اعترضت اعداد هذا العمل هي تحديد المنطقة جغرافيا. واتفق الرأي على أن تتناول الدراسة حول آسيا الوسطى حضارات كل من أفغانستان والشمال الشرقي لايران والباكستان وشمال الهند وغربي الصين ومنغوليا والجمهوريات السوفيتية في آسيا الوسطى. وهكذا، فان مصطلح "آسيا الوسطى" الذي تم استخدامه في هذا الكتاب يعني منطقة ذات واقع ثقافي وتاريخي محدد الملامح.

وقد تم تشكيل لجنة علمية دولية من داخل اليونسكو عام ١٩٨٠ للتخطيط والاعداد لهذا العمل الذي سيتناول تاريخ آسيا الوسطى في ستة مجلدات.

يغطي المجلد الأول فترة طويلة من تاريخ آسيا الوسطى القديم، بدءاً من العصر الحجري وأوائل العصر الحجري المنحوت حتى العصر الحديدي في عشرين فصل. أما مؤلفو ومحررو هذه الفصول فهم من علماء علم الآثار والتاريخ القديم في آسيا الوسطى. ويتضمن المجلد خرائط ورسومات وكشافات تحتوي على ايضاحات حول التعريف بمصطلح "آسيا الوسطى" كما استخدم في الكتاب، كما يشمل المجلد ببليوغرافيا ومراجع لكل فصل وكشاف.

أما المجلد الثاني الذي يحمل عنوان **"تطور الحضارات المستقرة والرحالة"**، فيتناول فترة تميزت بظهور القبائل الايرانية، المستقر منها والرحّل، وتطورها والتي كان يعيش قسم منها في المروج والقسم الآخر في الغابات. وفي القرنين الثامن والسابع قبل الميلاد، كانت توجد منطقتين مختلفتين للحضارات في آسيا الوسطى: الأولى هي منطقة القبائل الايرانية الرحل في الشمال والثانية القبائل الايرانية التي استقرت لزراعة الأرض وتربية

الماشية. وقد تقهقرت القبائل الرحل، في حين تطورت حضارة القبائل المستقرة بعد زحف الاسكندر الكبير وظهور العديد من المستوطنات الاغريقية. فقد أثرت الحضارة الاغريقية على الحياة في تلك المنطقة، بما في ذلك الحياة الاقتصادية. وكنتيجة لذلك، فقد لعبت آسيا الوسطى دوراً هاماً في انتقال الثقافة والفكر فيما بين الحضارات عبر الزمن، كما يمكن القول بأن التواصل الثقافي قد ازداد تبعاً لنمو حركة التجارة.

"تاريخ البشرية، التطور العلمي والثقافي، المجلد الأول: فترة ما قبل التاريخ وبوادر الحضارة"

"History of Humanity, Scientific and Cultural Development. Vol. I: Prehistory and the Beginnings of Civilization"

تحرير S.J.De Laet، تصدير بقلم فدريكو مايور، اليونسكو، ١٩٩٤، ١٩+٧١٦ص+صور.

المجلد الثاني: "From the Third Millenium to the Seventh Century B.C." **"من الألفية الثالثة وحتى القرن السابع قبل الميلاد"**. تحرير A.H. Dani و J.P. Mohen وشارك في التحرير J.L.Lorenzo و V.M.Masson و T. Obenga و M.B. Sakellariori و B.K. Tapar و Zhang Changsou و S.J.De Laet كمستشار، تصدير فدريكو مايور، اليونسكو ١٩٩٦، ٢٧+٥٦٩ص+صور.

تضم هذه السلسلة سبعة مجلدات، بالاضافة الى المجلدين المذكورين أعلاه، وهي المجلد الثالث ويغطي الفترة من القرن السابع قبل الميلاد وحتى القرن السابع بعد الميلاد. والمجلد الرابع من القرن السابع وحتى القرن السادس عشر والمجلد الخامس من القرن السادس عشر وحتى القرن الثامن عشر والمجلد السادس يغطي القرن التاسع عشر. أما المجلد السابع، فيتناول القرن العشرين.

قررت اليونسكو عام ١٩٤٦ أنه من بين مهامها ارساء قواعد الذاكرة الانسانية المشتركة وانتشارها في كافة أرجاء العالم والتعبير عن نفسها في حضارات مختلفة. وقد بوشر بهذه المهمة الجسيمة لاعداد تاريخ التطور العلمي والثقافي بعد ذلك بأربع سنوات. وقد بدأ اصدار المجلدات عام ١٩٦٣، ثم في عام ١٩٧٨ قرر المؤتمر العام لليونسكو اعداد طبعة جديدة منقحة لهذا التاريخ، أخذاً في الاعتبار التطورات الكبيرة التي حصلت في مجال علم التاريخ وذلك منذ الطبعات الأولى. وهكذا، فقد تم اعداد الطبعة الجديدة، ليس كطبعة منقحة فحسب، بل كمراجعة جذرية للطبعة الأولى. ويتناول المجلد الأول من الطبعة الجديدة فترة تمتد من ظهور الانسان الأول وحتى اختراع الكتابة وظهور الدول الأولى، أي قبل حوالي ٥٠٠٠ سنة. ويضم المجلد قسمين، الأول منذ ظهور الجنس البشري وحتى بوادر الانتاج الغذائي. القسم الثاني من بوادر الانتاج الغذائي وحتى ظهور الدول الأولى. كما يحتوي المجلد خاتمة وكشافاً وصوراً.

أما المجلد الثاني فيتناول الفترة من ٣١٠٠ ق.م. وحتى القرن السابع الميلادي وهو موزع على الأقسام التالية:

أ- مقدمة (مما قبل التاريخ الى التاريخ).

ب- قسم الموضوعات.

جـ- قسم المناطق:

١- المناطق التي تتوفر فيها مصادر مكتوبة.

٢- المناطق التي لم يتح فيها سوى المصادر الأثرية والأنثروبولوجية.

ويضم هذا المجلد خاتمة وجدولاً زمنياً وكشافاً وصوراً.

وتعتبر هذه المنشورات المميزة مصادر شاملة للمعرفة. ويمكن وصفها باختصار، على أنها اسهامات من منظمة اليونسكو لايجاد روابط أوثق واحتراماً متبادلا وتضامناً فيما بين شعوب العالم، مع التسليم بتكافلها العلمي والثقافي الأزلي.

نقدم تحت هذا الباب مركز Gustave E. Von Grunebaum لدراسات الشرق الأوسط التابع لجامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس. وبهذه المناسبة نتقدم بالشكر الى الأستاذة الدكتورة Irene A. Bierman، مديرة المركز على تفضلها بموافاتنا بالمعلومات اللازمة حول المركز.

مركز Gustave E. Von Grunebaum لدراسات الشرق الأوسط، التابع لجامعة كاليفورنيا – لوس أنجلوس
The Gustave E. Von Grunebaum Center For Near Eastern Studies, University of California - Los Angeles

انشئ مركز Gustave E. Von Grunebaum لدراسات الشرق الأوسط، التابع لجامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس لتشجيع الدراسة والبحث في العلوم الانسانية والاجتماعية والاعلام والتخطيط العمراني والأعمال والقانون والطب وتنسيقها وذلك بكافة اللغات خاصة بهدف فهم الشرق الأدنى ومعرفته معرفة جيدة. كما يقوم المركز بأبحاث تهم الجاليات الكبيرة والمتنوعة من الشرق الأوسط والموجودة في الولايات المتحدة. وقد عمل المركز، باعتباره أحد أكبر مراكز البحث في الولايات المتحدة، على اعداد برامج تربية عامة ومشروعات بحث تهم الجماعات الأكاديمية والمهنية وكذلك عامة الناس. هذا وقد أسس المركز عام ١٩٥٧، وهو يستعد للاحتفال بمرور أربعين عاماً على انشاءه في عام ١٩٩٧.

ويعتبر مركز Gustave E. Von Grunebaum لدراسات الشرق الأوسط قناة للاتصالات مع علماء من الشرق الأوسط ومن العالم الاسلامي وذلك من خلال برنامج زمالة، اذ يعيّن الزوار كزملاء للمركز ويمكنهم استخدام امكانيات البحث الكبيرة والمتنوعة المتوفرة في جامعة كاليفورنيا بلوس أنجلوس، بما في ذلك مجموعة المخطوطات ومقتنيات المكتبة التي تعتبر ثاني أكبر مجموعة في أمريكا الشمالية. ويعتبر مركز الشرق الأوسط "داراً فكرية" للعلماء من مختلف المؤسسات العلمية في كاليفورنيا وكذلك بالنسبة للعلماء المستقلين الذين ينتمون رسميا ويساهمون في البرامج المنتظمة للملتقيات وجلسات العمل والمحاضرات والندوات وكذلك في عدة نشاطات مستمرة يمولّها المركز سنويا.

ويشرف المركز على برامج متعددة الاختصاصات، الهدف منها منح درجة الليسانس في الدراسات الشرق أوسطية ودرجتي الماجستير والدكتوراه في الدراسات الاسلامية. وتجدر الاشارة هنا الى أن برنامج الدكتوراه في مجال الدراسات الاسلامية في جامعة كاليفورنيا هو الوحيد من نوعه في الجامعات الحكومية الأمريكية. أما اهتمامات تلك البرامج فتنصب عامة على عدة مظاهر من المجتمعات الاسلامية المنتشرة في كافة أنحاء العالم، بما في ذلك الجاليات الاسلامية في الولايات المتحدة. وفي هذا الصدد، فان البحث والتدريس في مركز الشرق الأدنى يتجاوزان الشرق الأدنى ويشملان دراسة الاسلام من شمال أفريقيا الى شبه القارة الهندية، ومن الجزيرة العربية الى الأناضول والبلقان ومن جنوب شرقي ووسط آسيا الى الأمريكيتين.

وتدعم المكتبة هذا المركز، اذ تضم مجموعتها أكثر من نصف مليون مجلد ومجموعة مخطوطات قيمة باللغات المحلية. كما يحتوي متحف تاريخ الثقافة على مواد متنوعة من الشرق الأدنى ويضم تحفاً فنية أثرية وأثنوغرافية. ويشمل المركز عدة اقسام، نذكر منها قسم لغات وثقافات الشرق الأوسط (NELC) الذي يقدم دروساً حول اللغات الحديثة والقديمة في الشرق الأوسط مثل اللغات الأكادية والعربية والأرمنية والبربرية والقبطية والمصرية والعبرية والفارسية واللغات التركية. ويمنح هذا القسم درجة الليسانس في الحضارات القديمة في الشرق الأوسط والدراسات العربية والعبرية والايرانية. أما بالنسبة لدرجتي الماجستير والدكتوراه فان القسم يركز على دراسة

الحضارات القديمة في الشرق الأدنى بما في ذلك الدراسات العربية والأرمنية والعبرية والايرانية والسامية والتركية. أما الأقسام الأخرى والتي تهتم بالشرق الأدنى فتضم الأنتروبولوجيا وعلم الآثار والعمارة والتخطيط العمراني وتاريخ الفن والاقتصاد والتربية والجغرافيا والتاريخ والموسيقى والعلوم السياسية والصحة العامة وعلم الاجتماع. كما طوّر المركز برنامجا واسعا يندرج ضمن معهد صيفي سنوي لأعضاء هيئة التدريس. بالاضافة الى ذلك ينظم المركز عدة تظاهرات عامة نذكر منها المحاضرات والندوات والعروض الموسيقية والاستعراضات والأمسيات الشعرية، كما يعرض الأفلام ويقيم معارض خاصة بمقتنيات المتاحف بهدف ابراز كنوز ثقافات الشرق الأوسط وتقاليده.

وتجدر الاشارة الى أن هذا المركز يمثل الجامعة في العديد من النشاطات الجامعية داخل البلاد وخارجها مثل المركز الأمريكي للبحوث في مصر (القاهرة) والمعهد الأمريكي للبحث في تركيا (استانبول)، والمعهد الأمريكي للبحوث الشرقية (جامعة شيكاغو) والمعهد الأمريكي للدراسات اليمنية (صنعاء)، ومركز دراسة اللغة العربية في الخارج (القاهرة) والمعهد الأمريكي للدراسات الايرانية. كما يقدم المركز الدعم الاداري للمعهد الأمريكي للدراسات المغاربية (AIMS).

وفيما يلي عناوين بعض منشورات المركز التي صدرت ضمن سلسلة دراسات الثقافة والمجتمع في الشرق الأدنى (SNECS): "ضرب الرمل عند المسلمين وحيل تكهنية للقرن الثالث عشر" لـ Marion B. Smith وEmile Savage-Smith (١٩٨٠)، "القبلية والمجتمع في ايران الاسلامية ١٥٠٠-١٦٢٩" لـ James J. Reid (١٩٨٣)، "أرمينيا الشرقية خلال العقود الأخيرة من الحكم الفارسي، ١٨٠٧-١٨٢٨" لـ George Bourmoutian (١٩٨٢)، "الكتابة العربية اليوم، الجزء الثالث: أدب الأفكار في مصر"، اشراف لويس عوض (١٩٨٦). كما نشر المركز وقائع محاضرات Georgio Levi Della Vida: "المنطق في الثقافة الاسلامية الكلاسيكية" اشراف: G.E. Von Grunebaum (١٩٧٠)، "الشريعة والقانون في الاسلام" اشراف G.E. Von Grunebaum (١٩٧١)، "الشعر العربي: النظرية والتطور" اشراف G.E. Von Grunebaum (١٩٧٣)، "الاسلام والتغير الثقافي في العصور الوسطى" اشراف Speros Vryonic, Jr (١٩٧٥)، "المجتمع والجنسان في الاسلام الوسيط" اشراف عفاف لطفي السيد (١٩٧٩)، "دراسات اسلامية: تقليد ومشاكله" اشراف Malcom Kerr (١٩٨٠)، "فهم الاسلام لنفسه" اشراف Richard G. Hovannisian و Speros Vryonic, Jr (١٩٨٣)، "الأخلاق في الاسلام" اشراف Richard G. Hovannisian (١٩٨٥)، "التاريخ الاقتصادي والاجتماعي الحديث للشرق الأوسط في اطاره العالمي" اشراف Georges Sabagh (١٩٨٩)، "الشعر والتصوف في الاسلام: تراث جلال الدين الرومي" اشراف , Amin Banani وR. G. Hovannisian و Georges Sabagh (١٩٩٤).

ويصدر المركز نشرة اخبارية مرتين في السنة، كما يعمل مع جمعية خريجي جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس كمكتب تحرير لمجلة "جسور" (Jusur)، وهي مجلة جامعة كاليفورنيا لدراسات الشرق الأوسط.

وللحصول على معلومات عامة حول شروط القبول في الجامعة، يمكن طلب "منشور المعلومات" من مكتب القبول في جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس، كاليفورنيا، ٩٠٠٢٤. كما يمكن الحصول على القائمة المفصلة للدروس، كتالوج الجامعة من:

ASUCLA Student Store
Mailout, 308 Westwood Plaza
Los Angeles, CA 90024

وللحصول على المطبوعات التي يموّلها المركز أو على معلومات ضافية حول برنامج الدراسات الاسلامية، يمكن الكتابة الى:

G.E. Von Grunebaum Centre For Near Eastern Studies, 10286 Bunche Hall,
University of California, 405 Hilgard Ave,
Los Angeles, CA 90024
Phone: (310) 825 1181
Fax: (310) 206 2406

أمانة اللجنة - حلقة اتصال في مجال الفنون الاسلامية

أصبحت أمانة اللجنة، ممثلة بمركز استانبول (ارسيكا)، ملتقى للفنانين ومحبي الفنون ولا سيما الخطاطين الوافدين من مختلف الدول الأعضاء والدول الأخرى. وقد نشرنا في العدد السابق معلومات موجزة حول الزيارات الدراسية التي قام بها بعض الطلبة والمتخصصيين الى أمانة اللجنة، سواء كانت لأجل التدريب أو الاطلاع على الأنشطة التي تهمهم.

وقد استقبلت أمانة اللجنة هذا الصيف عدداً من خطاطي العالم الاسلامي، كان في مقدمتهم الأستاذ احمد ضيا ابراهيم، رئيس هيئة تحكيم المسابقات الدولية لفن الخط التي تنظمها اللجنة والأستاذ عبد الله رضا، الخطاط السعودي المعروف والذي أقام معرضا في المركز العام الماضي، وكلاهما من المدينة المنورة. وقد أجريا عدة اتصالات ومشاورات في مجال فن الخط وإقامة المسابقات.

كما سعدت أمانة اللجنة باستقبال الخطاط المغربي حميدي بلعيد، استاذ الخط بالمدرسة المولوية في القصر الملكي بالرباط الذي سبق له أن زار أمانة اللجنة لأول مرة عام ١٩٩٤ لتعميق خبرته في كتابة مختلف أنواع الخطوط واعداد المواد والأدوات المستخدمة في الخط مثل الورق المصقول والحبر... وما الى ذلك. وقد واصل الاستاذ بلعيد تدربه وابحاثه هذا العام في مجال الخط. وحضر خلال تلك الفترة الخطاط الليبي محفوظ البوعيشي، الحاصل على إحدى الجوائز في المسابقة الدولية الثالثة لفن الخط، وذلك لتنمية قدراته أيضاً في مختلف أنواع الخطوط، وسبق للسيد البوعيشي أن



تتلمذ على يد الأستاذ حسن جلبي في مقر اللجنة في صيف عام ١٩٩٥.

هذا، وقد أوفدت دار الآثار الاسلامية بدولة الكويت السيد علي البداح، احد العاملين فيها الذي سبق له أن التحق بدورة لمدة ستة اسابيع في صيف عام ١٩٩٥، وذلك لمواصلة دراساته وابحاثه في مجال الخط وحفظ المخطوطات.

وكان من بين الذين استقبلتهم أمانة اللجنة الاستاذ حسين علي السري، الخطاط بوزارة الخارجية في دولة الامارات العربية المتحدة والذي سبق له أن فاز بجائزتين في المسابقتين الأولى والثالثة لفن الخط وكذلك الخطاط العراقي صلاح شيرزاد الذي يعمل مدرساً بدولة الامارات العربية المتحدة ويسعى لنيل درجة الدكتوراه من جامعة استانبول في تاريخ فن الخط. وقد سبق له أن فاز أيضاً بعدة جوائز في المسابقات الدولية الثلاث التي نظمتها اللجنة.

حفل توزيع إجازات على ثلاثة خطاطين

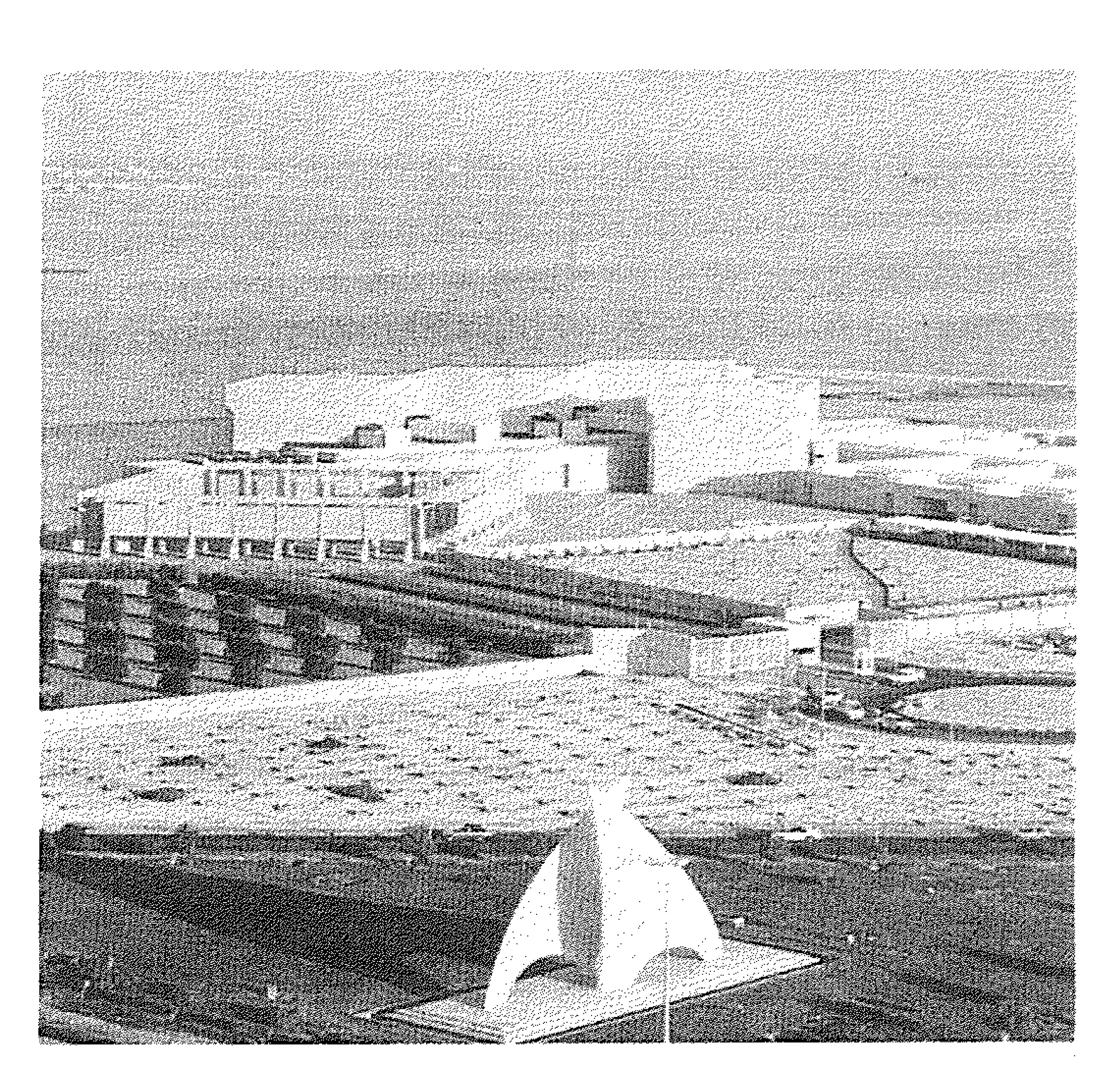
اقيم بمقر امانة اللجنة حفل توزيع اجازات (شهادات) تخرج في خطي الثلث والنسخ على ثلاثة خطاطين شباب من تلاميذ الأستاذ حسن جلبي وهم عبد الحميد جوامبي (من مواليد عنابه ١٩٦٦) في الجزائر وكلا من توفيق قلب (من مواليد قسطموني ١٩٧٣) وممتاز دوردو (من مواليد تيره بولي ١٩٥٨) في تركيا وذلك بتاريخ ٢٠ يوليو/ تموز ١٩٩٦. وقد ترأس حفل الافتتاح الاستاذ الدكتور اكمل الدين إحسان اوغلي، أمين اللجنة بحضور الأستاذ حسن جلبي والاستاذ فؤاد باشار، الذي شارك بتوقيع تلك الاجازات حسب التقليد المتبع في الاجازات الخطية، كما حضر الحفل عدد من اساتذة فن الخط ومحبي هذا الفن من عدة دول. كان من بينهم الأستاذ أحمد ضيا ابراهيم، رئيس هيئة تحكيم المسابقات الدولية لفن الخط ووفد من جامعة الملك عبد العزيز بجده ضم كلاً من د. زيني زين العابدين ود. مجدي المنصوري ود. عبد الرحمن العرابي، كانوا في زيارة للمركز لبحث أوجه التعاون بين المركز والجامعة، كما حضر هذا الحفل الوفد المراسل لمجلة "FACTS" السويسرية، الذي كان يقوم باجراء استطلاع في المركز ونشر خبراً حول هذا الحدث أيضاً في العدد رقم ٣٣ لشهر أغسطس ١٩٩٦.

هذا، وتجدر الاشارة الى أن الخطاط جوامبي قد بدأ تعلمه لفن الخط في بلده الجزائر وحضر إلى استانبول لصقل مواهبه وتنمية قدراته في هذا الفن، حيث تتلمذ على يد الاستاذ جلبي لمدة عامين، الى أن وصل الى مرتبة تؤهله لكتابة مختلف أنواع الخطوط ولا سيما جلي الثلث والثلث والنسخ.



يسرنا أن نعرف في هذا العدد بالمتحف الوطني البحريني، وقد اعتمدنا في اعداد هذا القسم على المعلومات التي تضمنها دليل المتحف الوطني البحريني وكذلك النشرة المرفقة به والصادران عن وزارة الاعلام بدولة البحرين.

المتحف الوطني البحريني



تشرف مديرية المتاحف والتراث التابعة لوزارة الاعلام بدولة البحرين على المتحف الوطني البحريني. أنشئ المتحف على مساحة قدرها ١٢٣,٠٠٠م٢ ويطل على البحر في مكان يقع بين مدينتي المنامة والمحرق، وهو مؤسسة تربوية وعلمية لا تتوخى الربح. ويعتبر المتحف أحد أهم المعالم الثقافية ليس في دولة البحرين فحسب، بل في منطقة الخليج أيضاً. ويروي المتحف من خلال مجموعاته الغنية مسيرة الانسان في البحرين لحقبة تربو على ٧٠٠٠ عام.

هذا، وقد افتتح المتحف رسمياً يوم ١٥ ديسمبر ١٩٨٨، وترأس حفل الافتتاح سمو الأمير الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة، أمير دولة البحرين. ويتكون المتحف من تسع قاعات عرض، تغطي كل واحدة منها مساحة ٦٢٥م٢. وترتبط تلك القاعات ببهو كبير يستخدم للمعارض المؤقتة. كما توجد في المتحف مختبرات للترميم والصيانة والايداع ومشاغل ومختبرات للتصوير الفوتوغرافي ومكتبة.

قاعة دلمون للتحف الفنية النادرة: ترجع الى ٧٠٠٠ عام وتعود الى مرحلة النشأة (٣٢٠٠-٢٢٠٠ ق.م.) الفترة المتقدمة (٢٢٠٠-١٦٠٠ ق.م.) والفترة المتوسطة (١٦٠٠-١٠٠٠ ق.م.) والفترة المتأخرة (١٠٠٠-٣٣٠ ق.م.) من حضارة دلمون. وكانت دلمون توجد في مفترق الطرق التجارية بين وادي الهندوس وبلاد الرافدين ولعبت دوراً هاماً في تاريخ العالم القديم. أما أقدم التحف المعروفة في قاعة دلمون فتتمثل في أدوات واسلحة ترجع الى العصر الحجري. وتشمل التحف التي ترجع الى الفترات المتأخرة أختاماً ولوحات معمارية ومراسلات بين الحكام ونقوشاً وفخاراً.

قاعة الكهوف: تعطي هذه القاعة الدليل على أن سكان دلمون كانوا يعتقدون بحياة أخرى، اذ كانوا يدفنون الموتى مع أمتعتهم الشخصية واستمرت هذه العادة اعتباراً من ٣٠٠٠ قبل الميلاد وحتى ظهور الاسلام. وتعتبر البحرين موقعاً لأكثر من ١٠٠,٠٠٠ رابية تضم قبوراً. وان اعادة بناء عدة أنواع من الكهوف المعروفة في هذه القاعة تجسم عادات الدفن في حقب مختلفة من التاريخ.

قاعة تيلوس (Tylos): (وهو الاسم الاغريقي لتلؤون، المنامة حالياً) وتضم تحفا فنية ترجع الى الفترة التي زار فيها قادة أساطيل الاسكندر الكبير البلاد التي أصبحت تعرف بعد ذلك باسمها الاغريقي Tylos. ويمكن مشاهدة التأثير الاغريقي على الفخار والزجاج وشواهد القبور والكتابات الاغريقية والمسكوكات الفضية، كما تضم هذه القاعة بعض المكتشفات الأثرية للفترة الاسلامية، علماً بأن البحرين كانت من أوائل البلدان التي اعتنق سكانها الاسلام (٦٢٩م). ويمكن القول أن المعروضات التي ترجع لهذه الفترة متنوعة ونادرة جدا.

قاعة الوثائق والمخطوطات: تحتوي على مجموعة قيمة من النسخ المخطوطة للقرآن الكريم والحديث الشريف وكذلك مخطوطات حول الأدب والنحو العربي والدراسات الدينية والتاريخ والطب وعلم الفلك والرياضيات، كما تشمل مجموعة هامة من الوثائق التي تعود الى فترات حكم كل من الشيخ عيسى بن علي آل خليفة والشيخ حمد بن عيسى آل خليفة والشيخ سلمان بن حمد آل خليفة وكذلك وثائق حديثة تسجل تطور البحرين خلال حكم سمو الأمير الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة.

قاعة العادات والتقاليد: تعطي الزائر صورة كاملة عن الحياة الاجتماعية وتقاليد شعب البحرين، فهي تعرض العادات التي ترافق كافة مراحل الحياة، بدءاً من الولادة وانتهاءاً بالزواج. ومن بين المعروضات نذكر مجموعة غنية من الملابس التي كانت تستخدم في مختلف المناسبات. وأكثر ما يلفت الانتباه في هذه القاعة القسم الخاص بالعمارة التقليدية المحلية ونموذج البيت التقليدي البحريني.

قاعة الصناعات والحرف التقليدية: تصور النشاطات اليومية للسكان التي كانت تسود الأسواق والشواطئ والقرى، تلك النشاطات التي تشمل صيد اللؤلؤ والسمك والفلاحة وكذلك الحرف اليدوية وصناعة السمكرة وصياغة الذهب والحدادة والخزف والحياكة وما الى ذلك من الصناعات الأخرى.

قاعة التاريخ الطبيعي: توجد بها مجموعة من مختلف أنواع الحيوانات والمعادن والمتحجرات التي وجدت في البحرين. وقد عرضت تلك الموجودات في محيطها الطبيعي.

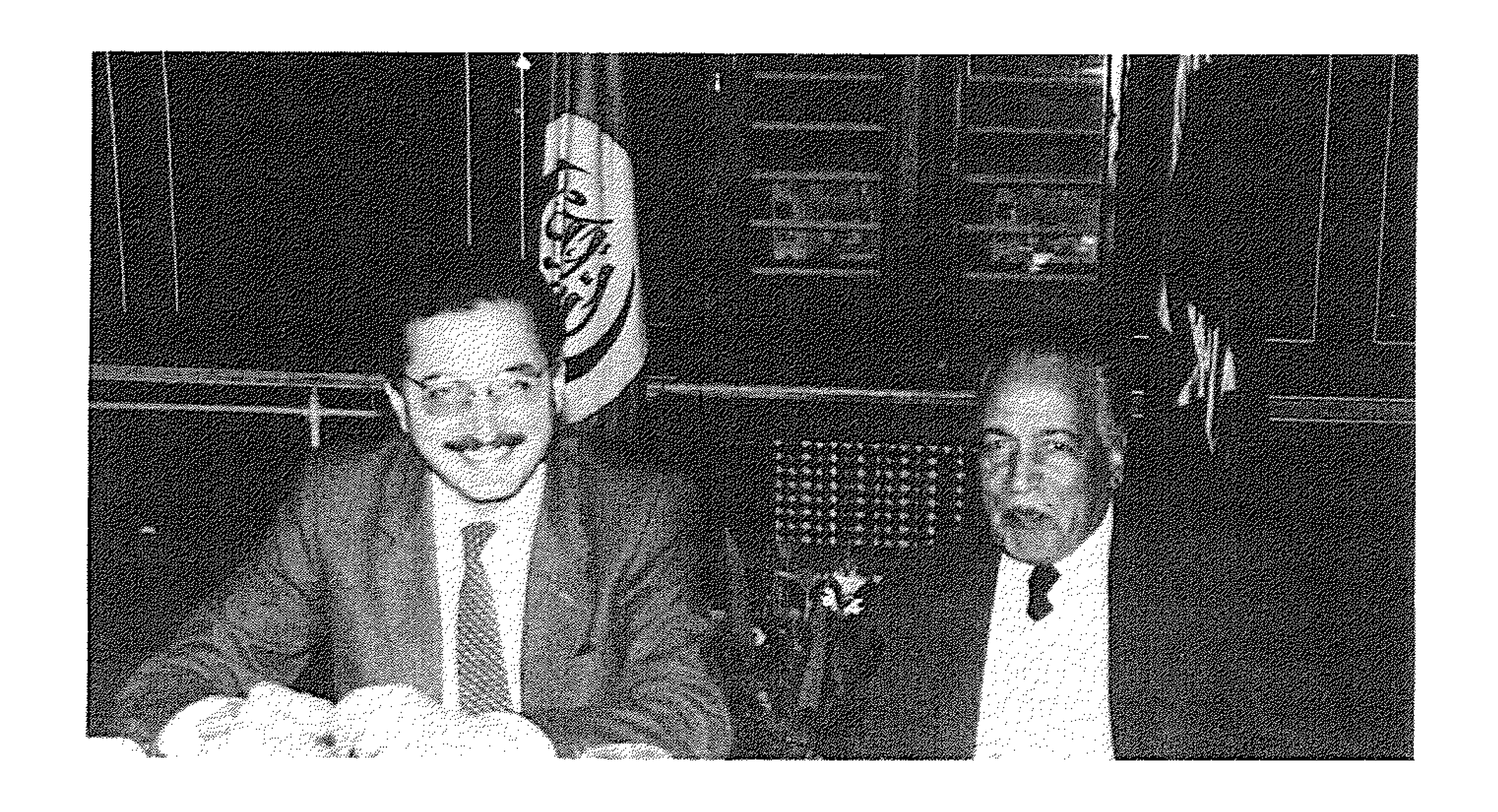
قاعة الديناصورات: توجد بها عدة أنواع من الديناصورات التي كانت تطغى على عالم الحيوانات وترجع الى ٦٥ مليون سنة خلت.

قاعة الفن: تعرض فيها أعمال تمثل مختلف تيارات الفن البحريني المعاصر، وتشمل رسومات ونحوت ولوحات خطية وفنون الجرافيك والسيراميك والخزف.

وللحصول على معلومات مفصلة حول المتحف، يمكن الكتابة الى:

المتحف الوطني البحريني
مديرية المتاحف والتراث
ص.ب: ٢١٩٩، المنامة – دولة البحرين
الفاكس: ٢٩٣٨٢٠ – الهاتف: ٢٩٢٩٧٧

المركز يفقد عزيزا عليه
بوفاة الاستاذ الدكتور أحمد محمد عيسى



فَقَدت أسرة المركز أباً عزيزاً ومعلما رائداً بوفاة الأستاذ الفاضل الدكتور احمد محمد عيسى. وقد وقع خبر وفاته علينا كالصاعقة فلم نكد نصدقه، إذ كان معنا قبل أيام قليلة، يشارك المركز جهوده في إرساء قواعد مشروع جديد يتطلب عدة سنوات، فكان يعمل وكأنه ينتظر جني ثماره مثلما حصل في العديد من المشروعات السابقة التي أشرف عليها أو نفذها بنفسه، نلتف حوله كالعادة ونتلقى منه الآراء والأفكار فلا يكل ولا يمل، مصداقاً للحديث الشريف، يعمل لدنياه كأنه يعيش أبداً، ويعمل لآخرته كأنه يموت غدا.

وكان أول تعارفنا في الستينات بالقاهرة عندما كنا نتبادل الأفكار حول بعض المشروعات الببليوغرافية، وعند زيارته مع بعض الأصدقاء في حصنه المنيع في مكتبة جامعة القاهرة الذي ظلّ به دهرا طويلا لا يبرحه مهما أُغري بمناصب أخرى أجزى أجراً وأرفع منصبا. ثم كان اللقاء الثاني حين قصدته من استانبول في أوائل الثمانينات بعد أن تقاعد لأرجوه أن يأخذ على عاتقه أمر ترجمة أوّل كتاب للغة العربية عن الفنون والعمارة التركية. وفي هذا اللقاء الثاني وجدت ووجد معي كل العاملين في ارسيكا أن أحمد عيسى ليس مجرد خبير بالمكتبات أو الآثار والفنون الاسلامية، انما هو أستاذ معلم وأب شفيق فرجوناه أن يعمل معنا خبيرا نسترشد بأفكاره في تنظيم مكتبة المركز وننهل من تجاربه في اعداد المشروعات العلمية، فكان لقرار انتدابه في ذلك المنصب في شهر أبريل/ نيسان ١٩٨٥ الذي استمر ثلاث سنوات أطيب الأثر في دفع عجلة البحث والنشر في المركز، ولا سيما من خلال فكرته لتأسيس مطبعة يعتمد عليها المركز في إصدار نشرياته الخاصة، وتشجيعه على مشاركة المركز في معارض الكتب الدولية وخاصة معرض القاهرة. ثم تُوِّج تعاونه مع المركز بانتخابه عضواً عن جمهورية مصر العربية في مجلس إدار المركز اعتباراً من عام ١٩٩٠ ليصبح بعد دخوله نائبا لرئيس المجلس على مدى الدورتين الثالثة والرابعة. وقام بتمثيل المركز في عدد من المؤتمرات الرسمية لمنظمة المؤتمر الاسلامي والعديد من الندوات العلمية الدولية.

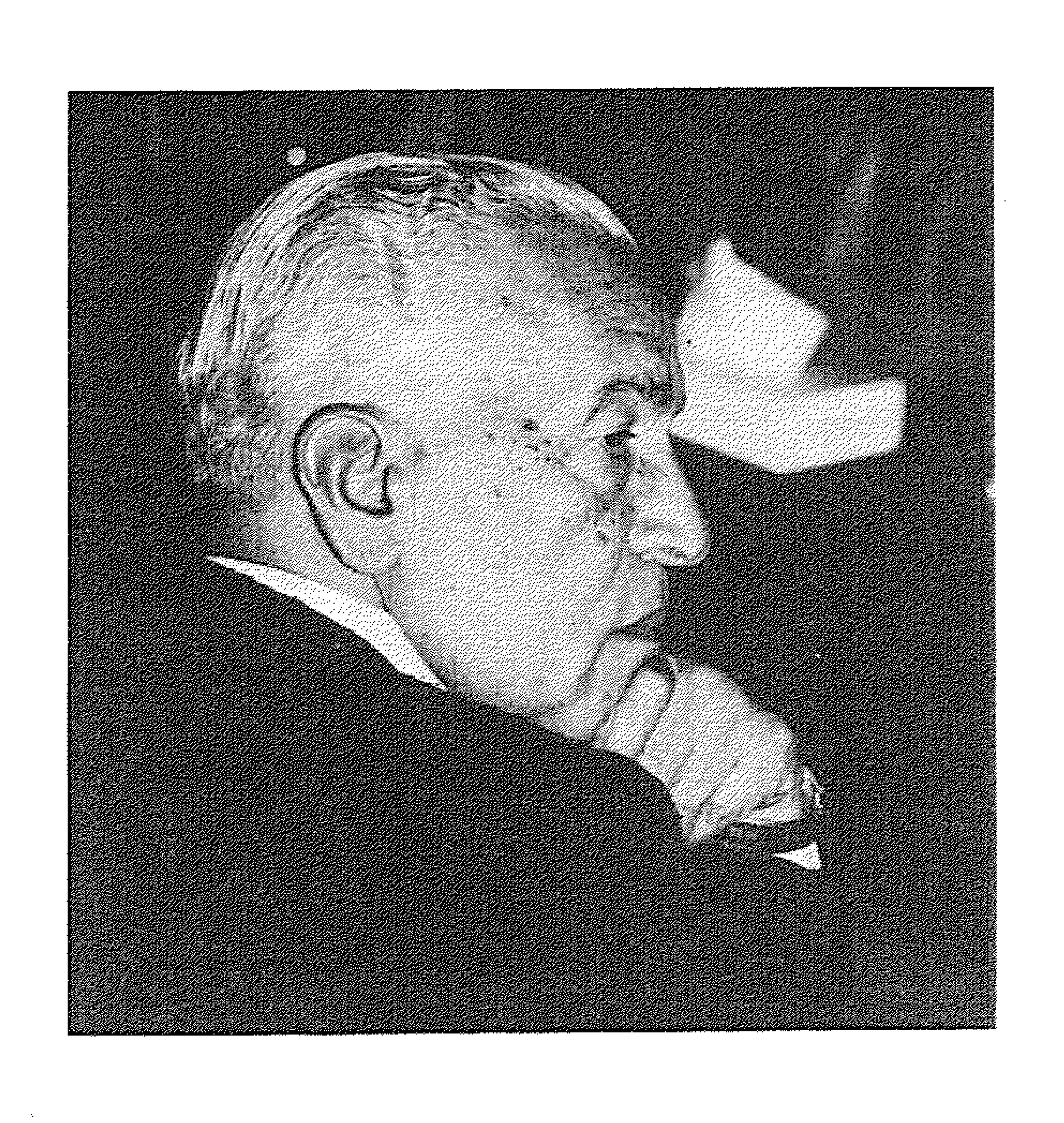
وكان الاستاذ أحمد عيسى قد ولد باقليم البحيرة في ٣ ابريل عام ١٩١٥، وحصل على ليسانس التاريخ من كلية الآداب جامعة القاهرة عام ١٩٤٠ وعلى الدبلوم العالي في الآثار الاسلامية من نفس الجامعة عام ١٩٤٣، ثم عمل أميناً لمكتبة جامعة القاهرة ثم مديراً لها، ثم مديراً عاماً لمكتبات جامعة القاهرة حتى ابريل عام ١٩٧٥. وشارك أثناء ذلك بالعضوية أو العمل في العديد من اللجان والهيئات والمؤسسات.

ونذكر لاستاذنا الفاضل بالتقدير والعرفان أعماله العلمية التي أشرف عليها أو ترجمها أو قام بتأليفها خلال عمله أو تعاونه مع المركز:

١- الفهرس الموحد للدوريات بالاحرف العربية في مكتبات استانبول، اعداد حسن دومان، ١٩٨٦
٢- فنون الترك وعمائرهم للدكتور اصلان آبا، الذي قام بترجمته في خير أسلوب، ١٩٨٧
٣- السيوف الاسلامية للمرحوم الدكتور اونصال يوجل، ترجمة تحسين عمر طه أوغلى ١٩٨٨
٤- مصطلحات الفن الاسلامي، من تأليفه، الطبعة الأولى، ١٩٨٨
٥- قام بالتعاون مع الزميل تحسين عمر طه أوغلى بمراجعة واعداد وتقديم لكتاب "الفنون الاسلامية" الذي يضم أعمال الندوة العلمية الأولى للفنون الاسلامية التي نظمها المركز في استانبول عام ١٩٨٣، ط. دمشق ١٩٨٩.
٦- الكعبة المشرفة، دراسة أثرية لمجموعة أقفالها ومفاتيحها المحفوظة في متحف طوب قابى باستانبول، تأليف طرجان يلماز، ترجمة تحسين عمر طه أوغلى ١٩٩٣.
٧- مصطلحات الفن الاسلامي، من تأليفه، الطبعة الثانية، ١٩٩٤
٨- استار الحرمين الشريفين للدكتورة خوليا تزجان، ترجمة تحسين عمر طه أوغلى (قيد الطبع).

وكان رحمه الله موضع تقدير العديد من الدوائر العلمية في بلده وفي العديد من الأقطار الأخرى؛ فكان عضواً في المؤسسات التالية:

- عضو اللجان الخاصة بالإعداد لإنشاء متحف الحضارة المصرية بالقاهرة عامي ١٩٤٨ و ١٩٤٩.
- عضو مجموعة العمل المكونة من الحكومة المصرية ومكتبة الكونجرس الأمريكية لدراسة أصل الإنسان لتصوير وتسجيل وفهرسة مخطوطات مكتبة دير سانت كاترين بسيناء عام ١٩٥٠.
- المساهمة في تنظيم مخطوطات مكتبة معهد المخطوطات العربية التابع لجامعة الدول العربية عامي ١٩٥١ و١٩٥٢.
- عضو مجلس إدارة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية وسكرتير مجلتها من ١٩٥٢-١٩٦٤.
- عضو لجنة المعجم الآثاري بالمجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الإجتماعية بالقاهرة ١٩٦٤-١٩٦٦.
- إدارة وتنظيم مكتبة معهد البحوث والدراسات العربية التابع لجامعة الدول العربية ١٩٦٢-١٩٦٤.
- رئيس تحرير مجلة الكتاب العربي (مجلة ببليوجرافية تصدرها وزارة الثقافة المصرية) ١٩٦٨-١٩٧٢.



- رئاسة مشروع الفهرس الموحد للدوريات، وهو أول مشروع يصدر على الحاسب الإلكتروني في الجامعات العربية وبه دراسة مفصلة عن خطوات المشروع والقواعد المتبعة. وقد قرر مجلس اتحاد الجامعات العربية جعله أساساً لفهرس موحد شامل لمقتنيات مكتبات الجامعات العربية من الدوريات.
- مقرّر الندوة الدولية الأولى لمديري مكتبات الجامعات العربية التي عقدت في بغداد ١٩٧٢.
- مدير مكتبة جامعة أم درمان الإسلامية بالخرطوم ومحاضر بقسم المكتبات بها ١٩٧٥-١٩٨٠.
- محاضر لطلبة كلية الآداب بجامعة القاهرة – فرع الخرطوم في مادة طرق البحث ١٩٧٨-١٩٨٠.
- محاضر لطلبة الدراسات العليا بكلية الآثار بجامعة القاهرة في مادة المصطلحات الفنية ١٩٨٣-١٩٨٤.
- عضو لجنة مصطلحات التاريخ والآثار بمجمع اللغة العربية بالقاهرة ١٩٨٤-١٩٩٠
- عضو شعبة التراث الحضاري والآثاري بالمجالس القومية المتخصصة بالقاهرة منذ ١٩٨٩.
- إصدار النشرة الإخبارية الخاصة بالأمانة العامة للمجلس القومي للطفولة والأمومة يوليو ١٩٩٠.
- عضو مجلس إدارة مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية (إرسيكا) باستانبول ونائب رئيس مجلس الإدارة عام ١٩٩٠-١٩٩٦.

وكان آخر ما حصل عليه درجة الدكتوراه الفخرية من جامعة مرمرة باستانبول تقديراً لجهوده في مجال الفنون الاسلامية حيث أقيم له حفل تكريم في مقر رئاسة الجامعة بتاريخ ٩ نوفمبر ١٩٩٥.

وكان رحمه الله قد ألف وترجم العديد من الكتب والبحوث نذكر فيما يلي بعضاً منها:

- "الأصول الدينية للفنين الإسلامي والفارسي"، ترجمة عن الإنجليزية لمجلة رسالة الإسلام، القاهرة.
- "المنشآت الإسلامية الإجتماعية في العصور الوسطى"، مجلة رسالة الإسلام، القاهرة.
- "حالة المرأة العلمية في المجتمع الإسلامي"، مجلة رسالة الإسلام، القاهرة.
- "المسلمون والتصوير"، مقال نشر بمجلة الأزهر، القاهرة (١٩٥١)، ثم ترجمه البروفسور جليدن الى الإنجليزية ونشره بمجلة العالم الإسلامي التي تصدر بالولايات المتحدة (مجلد ٤٥، عدد ٣ يوليه ١٩٥٥).
- الخدمات المكتبية الحديثة، محاضر لبرنامج الموسم الثقافي لجامعة الإسكندرية ١٩٧٣.
- ترجمة كتاب أ.س. ديماند "الفنون الإسلامية"، فرانكلين ودار المعارف، القاهرة ١٩٥٤.
- ترجمة كتاب استيل فريدمان "التنقيب عن الماضي" من الإنجليزية، فرانكلين ومكتبة النهضة القاهرة ١٩٦٠.
- ترجمة رواية كاترين فوريز "رصيد البنك الكبير" عن الإنجليزية، فرانكلين ومكتبة النهضة، القاهرة ١٩٦٥.

- ترجمة كتاب أرشيبالد لويس "القوى البحرية والتجارية في حوض البحر المتوسط من ٥٠٠ - ١١٠٠م"، فرانكلين والنهضة المصرية، القاهرة ١٩٦٠.
- ترجمة كتاب "تراث فارس" عن الإنجليزية بالاشتراك مع مجموعة من أساتذة كلية الآداب بجامعة القاهرة.
- ترجمة كتاب "بهزاد" من الإنجليزية عن اسلوب الفنان الفارسي بهزاد في التصوير، القاهرة ١٩٦٠.
- مراجعة ترجمة "تعال معي الى المكتبة"، فرانكلين ومكتبة النهضة، القاهرة ١٩٦٢.
- ترجمة كتاب جوانا كوكرين "تعال معي الى مقر الأمم المتحدة"، فرانكلين ومكتبة النهضة، القاهرة ١٩٦٦.
- ترجمة كتاب أنشتاين "إنسان ما قبل التاريخ"، عن الإنجليزية، فرانكلين ودار المعارف، القاهرة ١٩٦٦.
- المساهمة في ترجمة "موسوعة تاريخ العالم" عن الأنجليزية، فرانكلين ومكتبة النهضة، القاهرة ١٩٥٨-١٩٧١.
- المساهمة في تحرير مواد "الموسوعة العربية الميسرة"، دار الشعب، القاهرة ١٩٦٥.
- "الكتاب والمكتبة في حضارة الإسلام"، مقال نشر بمجلة منار الإسلام بدولة الإمارات ١٩٧٧.
- التصاوير في الاسلام بين التحريم والكراهية (قيد الطبع)
- شرح غريب مصطلحات كتاب النجوم الزاهرة لابن تغري بردي (قيد الطبع).

وكان الاستاذ أحمد عيسى – رحمه الله – انساناً يفيض قلبه بأرق المشاعر، وتلين أعطافه لأبسط الأمور؛ فاذا حزن دمعت عيناه واهتز بالبكاء، وإذا فرح ابتسم وجهه وتهلّلت أساريره. يُصادق بغير مداهنة أو مماسحة، فلا يُذم له عهد ولا يُتهم له ود. وإذا عارض وناهض لم يخرج عن حدود الأدب. كما عرفنا فيه عند العمل قوة المنطق، ودقة النظر، وحسن الاستدلال، وصحة النقد، فكنا نلقي في يده زمام العديد من الأمور، فلا نجد أوفى منه ذمة ولا أبَرّ عهداً. وكنا نلتف حوله فرادى أو جماعات لنستصبح برأيه ونستضئ بهديه فنراه يخوض معنا الصعاب ويتخطى بنا رقاب الموانع، ولا ينكص عن أمر أو يثبطه عائق؛ إذ كان دائماً عالي الهمة نافذ العزم. وهو يفعل كل ذلك برحابة صدر وسعة أناة، يتألق في جبينه ضوء البشر، فلا تغادر البسمة ثغره، ويتهلل وجهه للصغير والكبير. واذا تحدث كنا نراه ظريف المحاضرة، حلو المحاورة، عذب المفاكهة، لطيف النادرة، مليح النكتة، يتصل حديثه بالقلوب وتمتزج نكاته بالأفئدة.

وقد مضى الاستاذ احمد عيسى إلى جوار ربه في الثاني عشر من شهر يونيو عام ١٩٩٦ ووُرِيَ التراب في اليوم التالي في مدافن أسرة عيسى بالقاهرة. نسأل الله أن يتغمده بالرحمة والرضوان ويخلف على أهله ومحبيه بالخير.

أكمل الدين احسان أوغلى

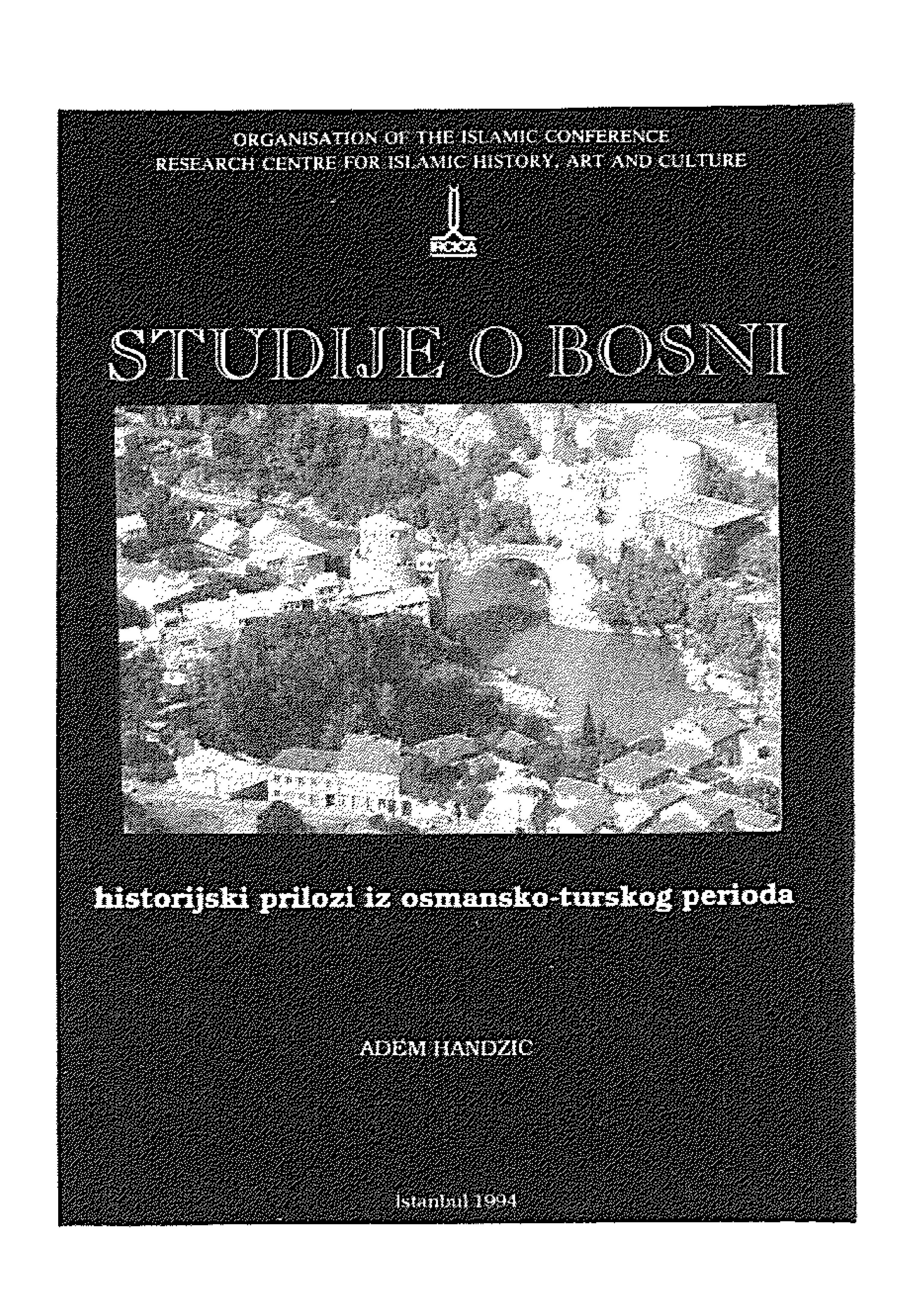
"مسح للمعالم الثقافية الاسلامية حتى نهاية القرن التاسع عشر في البوسنه"

(A Survey of Islamic Cultural Monuments until the end of the 19 th Century in Bosnia)

اعداد آدم خانجيك، تصدير أنس كاريج، مقدمة أكمل الدين احسان أوغلى، استانبول، ١٩٩٦.

هذا الكتاب هو سجل شامل للأوقاف الكبيرة والصغيرة على حد سواء الموجودة في البوسنه الوسطى والشمالية. والوقف هو نظام خيري يُوقف صاحبه بموجبه ثروته أو قسما منها لاقامة مؤسسات دينية مثل الجوامع والمساجد والمدارس الدينية والمقابر وعدة منشآت أخرى. وقد عدّد الدكتور خانجيك الأوقاف الموجودة وحلّل دورها كركائز أساسية لانتشار التجمعات الاسلامية وتأسيسها في البوسنه.

وقد أعرب الأستاذ الدكتور أنس كاريج، العالم ورجل الدولة، عن خواطره في التصدير الذي أعده قائلا أن هذا البحث لم يقدم سجلا لماضي البوسنه الثقافي فحسب بل يمكن أن يكون حافزا للعلماء ليجتهدوا في عملية اعادة "بوسنه المستقبل" بناءًا على الموروث التاريخي والمعماري المسجل. وأشار الأستاذ الدكتور أكمل الدين احسان أوغلى في مقدمته الى أهمية مؤسسة الوقف كحافز لنمو العالم العثماني بصفة خاصة والعالم الاسلامي بصفة عامة. وقال أن مثل هذا المسح، هذا الجرد الثقافي، هو أساسي في أيامنا هذه، حيث دمّر التراث المعماري البوسنوي وبالتالي ممتلكات الأوقاف أثناء الحرب. ويمكن اعتبار هذا الواقع والمعلومات المقدمة في هذا الكتاب آخر شهادة مكتوبة على وجود العمارة البوسنوية.



هذا، وتجدر الاشارة الى أن الدكتور آدم خانجيك، العالم البوسنوي المعروف، قد اضطر الى ترك بلاده خلال الحرب وذلك بعد اربعين عاما من الدراسة والبحث في معهد الدراسات الشرقية في سراي بوسنه. وقد واصل جهوده في المركز لاعداد مسح ثقافي حول البوسنه. وقد سبق له أن أعد كتابين، الأول بعنوان: "سكان البوسنه في العهد العثماني: نظرة تاريخية" والكتاب الثاني بعنوان "دراسات حول البوسنه: اسهامات تاريخية للفترة العثمانية-التركية".

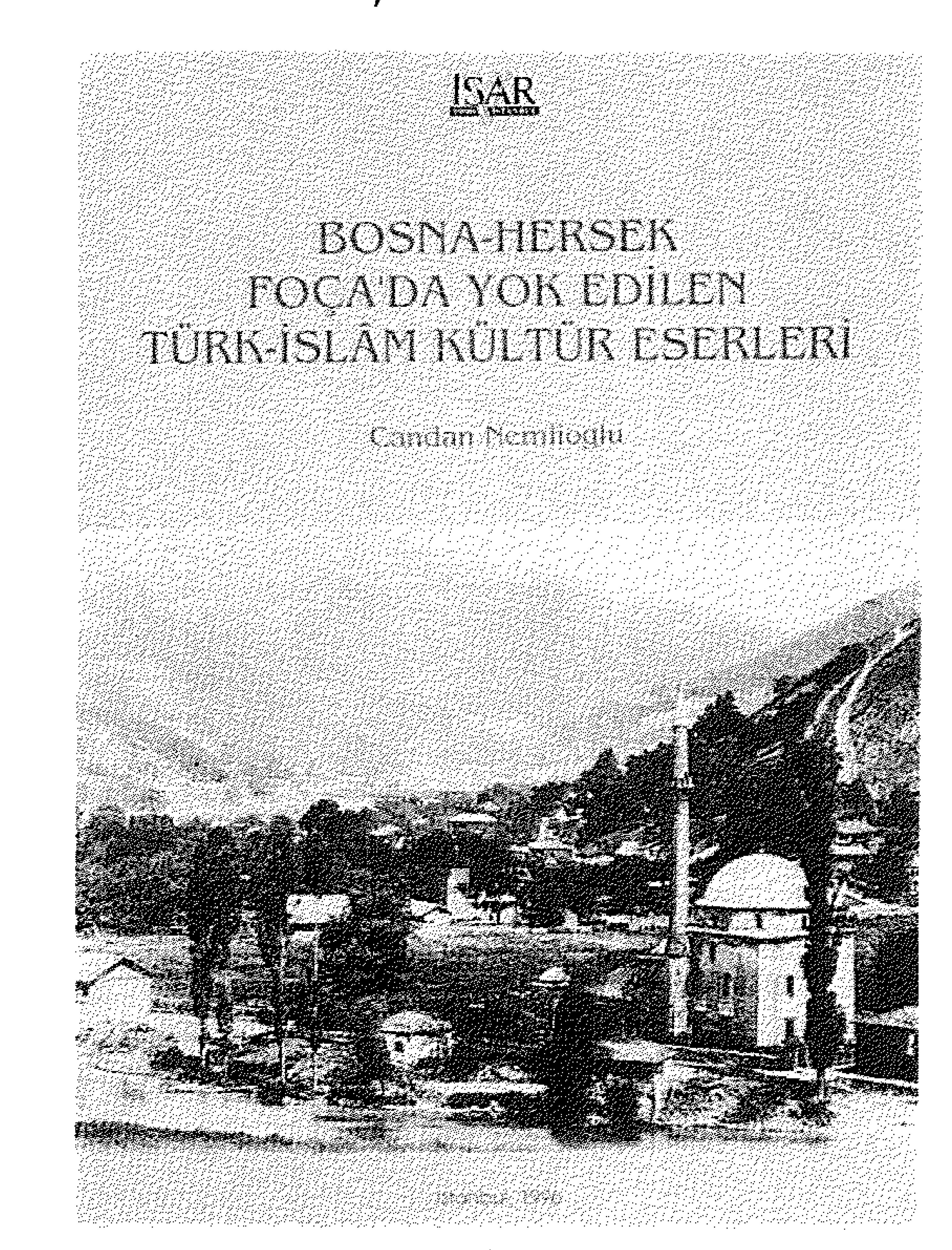
صدر حديثاً:

"البوسنه والهرسك، المعالم الثقافية التركية الاسلامية المهدمة في فوجه"

(Bosna-Hersek,Foça"da Yok edilen Türk-İslam Kültür Eserleri)، Candan Nemlioğlu،

منشورات وقف الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الاسلامية، استانبول، ١٩٩٦

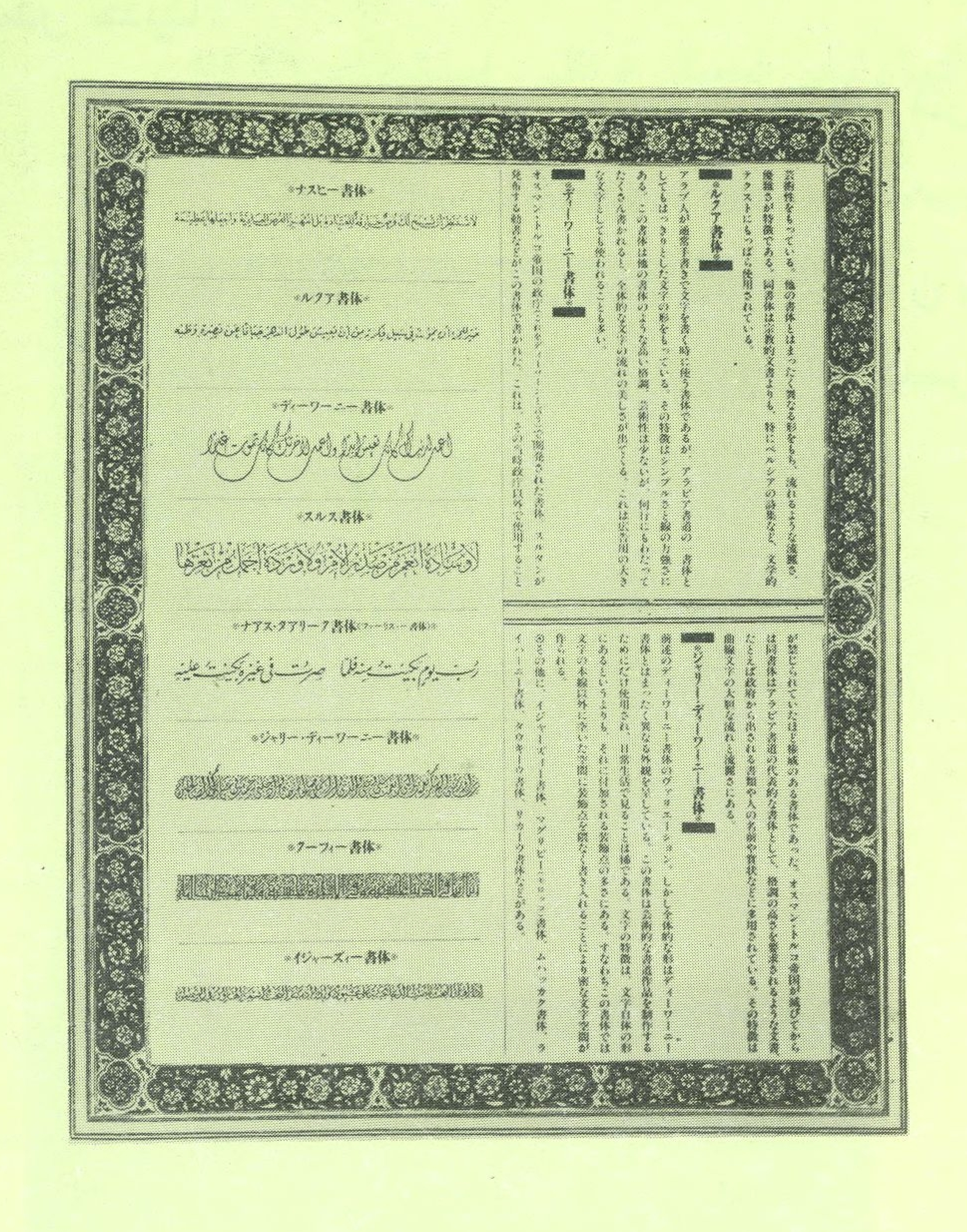
(باللغة التركية وبه ملخص باللغة الانجليزية).



تعتبر مدينة فوجه من أقدم المدن في البوسنه والهرسك، ولها تراث معماري غني أنشيء من خلال أعمال عامة متواصلة امتدت على فترة زمنية تزيد على ٤٥٠ سنة، من ١٤٦٣ الى ١٨٧٨. ولكن الحروب النمساوية-الهنغارية (المجرية) ثم فيما بعد الحرب العالمية الأولى والثانية وأخيرا الحرب التي استمرت طوال الفترة من ١٩٩٢ الى ١٩٩٥ قد دمرت قسما كبيرا من ذلك التراث المعماري وخربت ما تبقى منه. واعتماداً على مصادر تاريخية أولية في معظمهما، حددت مؤلفة الكتاب أكثر من ألفي معلم بما في ذلك الجوامع والمدارس والأبراج والبيوت والحوانيت والمباني العامة الأخرى في فوجه. وبعد الفصول التي جاءت في مقدمة الكتاب حول الخصائص الجغرافية وتاريخ منطقة فوجه، قامت المؤلفة بدراسة البنايات التي ترجع الى الفترات ما قبل العثمانية والعثمانية وصنفتها حسب نوعيتها. ويتبع هذا القسم الرئيسي من الكتاب فصل آخر درست فيه المؤلفة الكتابات الموجودة على المعالم وشواهد القبور والتي لها علاقة بتلك البنايات. كما يجد القارئ قائمة بالمعالم المدمرة مصنفة حسب القرون وبعض مطالعات الأنباء ومقالات نشرت في الصحافة حول التراث الثقافي المدمر في فوجه أثناء الحرب، وببليوغرافيا المراجع وصورا فوتوغرافية ومخططات.

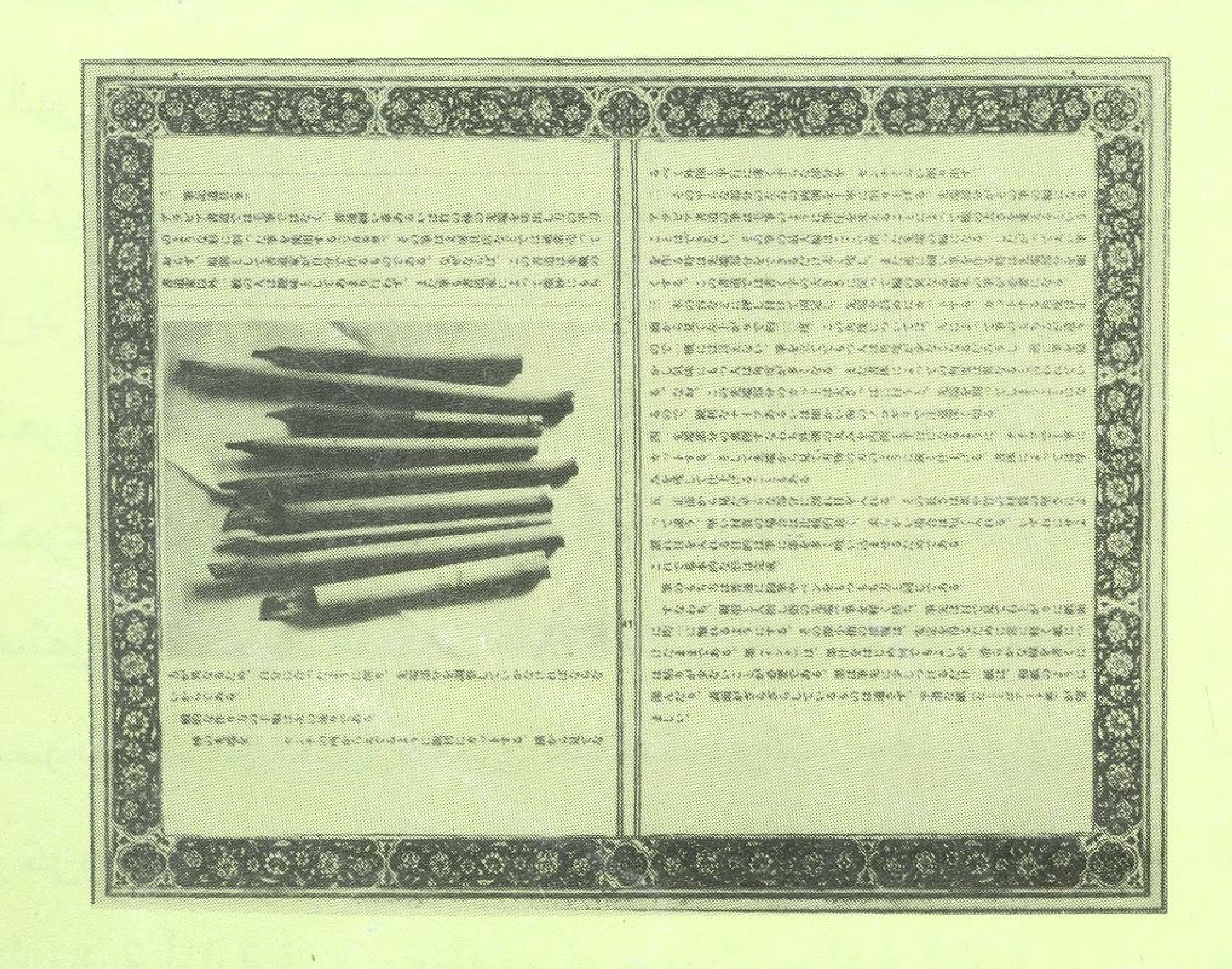
وقد زارت المؤلفة Nemlioğlu فوجا قبل الحرب عام ١٩٩٠، حيث قامت بدراسة حول جامع ألاجا (Alaca)، وشاركت في جلسات عمل "موستار ٢٠٠٤" لعام ١٩٩٥ وقدمت بحثا حول مدينة فوجه. وبما أن البحث الذي قامت به حول معالم فوجه قد استمر طوال هذه السنوات، فقد كبر حزنها أمام الدمار والخراب أكثر فأكثر، مما دفعها الى اعداد هذا الكتاب، مساهمة منها للتعريف بهذا التراث التاريخي أكثر فأكثر في كافة أنحاء العالم.

صدور الطبعة اليابانية من كتاب "فن الخط، تاريخه ونماذج من روائعه على مر العصور"



قامت دار Heibonsha Ltd, Publishers في طوكيو بنشر الطبعة اليابانية من الألبوم العلمي والفني الذي أصدره المركز بعنوان "فن الخط، تاريخه ونماذج من روائعه على مر العصور". وقام بترجمته الى اليابانية السيد كوتشي هوندا (Kouichi Honda)، خطاط وأخصائي في اللغة العربية.

هذا، وتجدر الاشارة الى أن المركز قد أصدر أولاً الطبعة العربية من هذا الألبوم (اعداد الأستاذ مصطفى أوغور درمان واشراف وتقديم أكمل الدين احسان أوغلى، في حين قام الأستاذ نهاد جتين باعداد النظرة التاريخية وقام د. صالح سعداوي بترجمته الى العربية، استانبول، ١٩٩٠) ثم ظهرت الطبعة التركية منه (استانبول، ١٩٩٢)؛ والنسخة الانجليزية منه تحت الطبع حالياً.



وسوف تساهم الطبعة اليابانية التي ظهرت مؤخراً (١٩٩٦) في التعريف بفن الخط الى القراء اليابانيين، كما ستكون اضافة قيمة جدا الى مجموعات المكتبات المتخصصة في الفنون. ويتناول الألبوم تاريخ فن الخط بدءاً من التطورات الأولى التي عرفتها الكتابة العربية وحتى القرن الثاني عشر، بما في ذلك أعمال كبار الخطاطين من المدرسة العثمانية. يحتوي الألبوم على ١٩٢ لوحة خطية ملونة ترجع الى القرن الأول الهجري وحتى يومنا هذا، بالاضافة الى شروح وايضاحات لأنواع الخطوط المختلفة والمميزات الأخرى للأعمال المدرجة في الكتاب ونبذة عن حياة كل خطاط.